

MINISTÈRE DES FINANCES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

Demande de renseignements de l'Opposition officielle

**Renseignements généraux
et renseignements particuliers**

30 avril et 4 mai 2010

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Finances

Québec



MINISTÈRE DES FINANCES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Table des matières

1. Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2009-2010 :
 - les endroits et dates du départ et du retour ;
 - copie des programmes et rapports de mission ;
 - les personnes rencontrées ;
 - le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
 - le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
 - la copie des rapports de mission ;
 - pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés ;
 - la liste des ententes signées et \ ou annoncées, le cas échéant ;
 - les détails de ces ententes ;
 - les résultats obtenus à ce jour ;
 - les investissements annoncés, le cas échéant.
2. Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels au Québec et des dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.
3. Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites :
 - les sommes dépensées pour l'exercice financier 2009-2010 et les prévisions pour 2010-2011;
 - les firmes de publicité;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
 - le but visé par chaque dépense;
 - dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.
4. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :
 - le nom du professionnel ou de la firme;
 - les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - l'échéancier;
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
5. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :
 - le nom du professionnel ou de la firme;
 - les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - l'échéancier;
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

6. Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :
 - le nom du projet
 - la nature du projet;
 - l'échéancier;
 - le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
 - les plus récents estimés du coût du projet;
 - les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
 - les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;
 - le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
 - nombre de consultants intégrés ou œuvrant au sein du ministère.
7. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2009-2010, de chacune des dépenses suivantes :
 - la photocopie;
 - les ordinateurs portables;
 - les téléavertisseurs;
 - le mobilier de bureau;
 - les distributeurs d'eau de source;
 - le remboursement des frais de transport;
 - le remboursement des frais d'hébergement;
 - le remboursement des frais de repas;
 - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - i. au Québec;
 - ii. à l'extérieur du Québec.
8. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2009-2010, de chacune des dépenses reliée à la téléphonie :
 - le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphones intelligents;
 - les coûts d'acquisition des appareils;
 - le coût d'utilisation des appareils;
 - le nom des fournisseurs;
 - le coût des contrats téléphoniques;
 - le nombre de minutes utilisées.

9. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 ainsi que les prévisions pour 2010-2011, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...);
- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc...);
- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- le nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années;
- le nombre de fonctionnaires pouvant immédiatement prendre leur retraite sans pénalité actuarielle.

10. Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1^{er} avril 2009, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué;
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

11. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2009 à ce jour.

12. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2009-2010 en indiquant pour chaque individu :
- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
 - le titre de la fonction;
 - l'adresse du port d'attache;
 - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
 - la prime de départ versée, le cas échéant;
 - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
 - la description de tâches;
 - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2009;
 - le nombre total d'employés au cabinet;
 - la masse salariale totale par cabinet pour les années 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010;
 - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
 - s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées **Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.**
13. Liste des sommes d'argent versées en 2009-2010 à même le budget discrétionnaire du :
- i. ministre;
 - ii. ministère ou l'organisme, en indiquant :
 - le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
 - la circonscription électorale;
 - le montant attribué;
 - le projet visé et le résultat.
14. La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers, 2010-2011 et 2011-2012.
15. Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) en indiquant :
- le poste initial;
 - le salaire;
 - le poste actuel, s'il y a lieu;
 - la date de la mise en disponibilité;
 - les prévisions 2011-2012.
16. Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2009-2010.
17. Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :
- le nom de la personne;
 - le poste occupé;
 - le salaire;
 - l'assignation initiale;
 - la date de l'assignation hors structure;
 - la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

18. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :
 - l'assignation initiale;
 - l'assignation actuelle;
 - le salaire;
 - la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
19. Nombre de personnes par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers.
20. Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :
 - les clubs privés ou autres;
 - les billets de saison, les loges;
 - etc.
21. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :
 - le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
 - le coût de construction du site;
 - le coût de l'entretien et de la mise à jour;
 - le responsable du contenu sur le site;
 - la fréquence moyenne de mise à jour;
 - le nombre de visiteurs (hits) par mois;
 - combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?
22. Nominations, depuis le 1^{er} mai 2009, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :
 - la liste;
 - les mandats;
 - les contrats;
 - le résultat du travail effectué;
 - les échéances prévues;
 - les sommes impliquées.
23. Pour 2009-2010, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.
24. Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2009-2010 ainsi que les prévisions pour 2010-2011 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements), pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.
25. Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2009-2010 :
 - le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article);
 - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
 - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

26. La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :
- le coût (déplacements, etc.);
 - le nombre de ressources affectées;
 - le nombre de rencontres;
 - le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.
27. La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1^{er} avril 2008 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.
28. Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.

Q-1 Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2009-2010 : les endroits et dates du départ et du retour ; copie des programmes et rapports de mission ; les personnes rencontrées ; le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.) ; le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission; la copie des rapports de mission ; pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés ; la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant ; les détails de ces ententes ; les résultats obtenus à ce jour ; les investissements annoncés, le cas échéant.

| No | Date | Endroit | But du voyage | Coût (\$) | Nom | Titre |
|-----|--------------------------|---------|--|-----------|--|---|
| 1.1 | 2009-04-19 2009-04-21 | Chicago | Rencontre avec SunGard | 1 591,15 | Blackburn, Isabelle | Directrice Direction du suivi et de la comptabilisation des transactions financières |
| 1.2 | 2009-04-23 2009-04-24 | Ottawa | Rencontre fédérale-provinciale-territoriale sur l'encadrement du secteur financier | 1 920,93 | Bouchard, François Barbeau, Julien | Directeur Direction de l'encadrement du secteur financier Agent de recherche et de planification socio-économique Direction de l'encadrement du secteur financier |
| 1.3 | 2009-05-04 2009-05-06 | Toronto | Présentation de la situation économique et financière du Québec à des investisseurs financiers | 1 872,87 | Turgeon, Bernard Bélanger, Alain | Sous-ministre associé Politiques fédérales-provinciales et financement, gestion de la dette et opérations financières Directeur général Direction générale du financement et de la gestion de la dette |
| 1.4 | 2009-05-06 2009-05-07 | Ottawa | Rencontre du Comité fédéral/provincial sur la fiscalité | 4 194,03 | Bilodeau, Luc Veillette, André-Claude | Directeur Direction des mesures structurantes Avocat Direction des impôts des entreprises et de l'intégrité |

Q-1 Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2009-2010 : les endroits et dates du départ et du retour ; copie des programmes et rapports de mission ; les personnes rencontrées ; le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.) ; le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission; la copie des rapports de mission ; pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés ; la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant ; les détails de ces ententes ; les résultats obtenus à ce jour ; les investissements annoncés, le cas échéant.

| No | Date | Endroit | But du voyage | Coût (\$) | Nom | Titre |
|-----|--------------------------|---------|--|-----------|---|--|
| 1.5 | 2009-05-24 2009-05-25 | Ottawa | Rencontre fédérale-provinciale des ministres des Finances | 5 591,37 | Bachand, Raymond Jean, Isabelle Poulin, Catherine Houde, Jean Turgeon, Bernard Déry, Patrick | Ministre des Finances Directrice de cabinet Attachée de presse Sous-ministre Sous-ministre associé Politiques fédérales-provinciales et financement, gestion de la dette et opérations financières Sous-ministre adjoint Politiques fédérales-provinciales et financières |
| 1.6 | 2009-06-08 2009-06-09 | Ottawa | 1- Rencontre avec Statistique Canada 2- Négociation pour le partage de financement Québec/fédéral pour plusieurs ententes autochtones 3- Conférence interprovinciale sur la contrebande de tabac | 1 834,98 | Beauregard, Caroline Paré, Étienne | Directrice par intérim Direction de l'optimisation des revenus Agent de recherche et de planification socio-économique Direction de l'optimisation des revenus |
| 1.7 | 2009-06-11 2009-06-12 | Calgary | Réunion du Conseil de surveillance de la normalisation comptable (CSNC) | 1 478,04 | Turgeon, Bernard | Sous-ministre associé Politiques fédérales-provinciales et financement, gestion de la dette et opérations financières |

Q-1 Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2009-2010 : les endroits et dates du départ et du retour ; copie des programmes et rapports de mission ; les personnes rencontrées ; le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.) ; le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission; la copie des rapports de mission ; pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés ; la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant ; les détails de ces ententes ; les résultats obtenus à ce jour ; les investissements annoncés, le cas échéant.

| No | Date | Endroit | But du voyage | Coût (\$) | Nom | Titre |
|------|--------------------------|--|--|-----------|--|--|
| 1.8 | 2009-06-14 2009-06-16 | Frédéricton | Réunion du sous-comité du Comité permanent des fonctionnaires (CPF) fédéral-provincial entre représentants des ministères des Finances | 5 861,91 | Gingras, Julie Chartrand, Frédéric Hathi, Rasik Laflamme, Maxime Montelpare, Alexandre | Directrice Direction de l'analyse et de la prévision des revenus autonomes Agent de recherche et de planification socio-économique Direction de l'analyse et de la prévision des revenus autonomes Agent de recherche et de planification socio-économique Direction de l'économie québécoise et canadienne Agent de recherche et de planification socio-économique Direction de l'analyse des politiques et de l'information budgétaires Agent de recherche et de planification socio-économique Direction de l'analyse des politiques et de l'information budgétaires |
| 1.9 | 2009-06-18 2009-07-04 | Stockholm* Helsinki* Copenhague* Amsterdam* Paris Frankfort Berne Zurich Genève | Rencontre avec des investisseurs financiers et des banquiers européens * Le ministre n'était pas présent pour cette partie du voyage. | 51 649,07 | Bachand, Raymond Houde, Jean Turgeon, Bernard Bélanger, Alain | Ministre des Finances Sous-ministre Sous-ministre associé Politiques fédérales-provinciales et financement, gestion de la dette et opérations financières Directeur général Direction générale du financement et de la gestion de la dette |
| 1.10 | 2009-06-20 2009-06-25 | Londres | Conférence « Euromoney » | 2 983,12 | Asselin, Bernard | Agent de recherche et de planification socio-économique. Direction générale du financement et de la gestion de la dette |

Q-1 Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2009-2010 : les endroits et dates du départ et du retour ; copie des programmes et rapports de mission ; les personnes rencontrées ; le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.) ; le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission; la copie des rapports de mission ; pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés ; la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant ; les détails de ces ententes ; les résultats obtenus à ce jour ; les investissements annoncés, le cas échéant.

| No | Date | Endroit | But du voyage | Coût (\$) | Nom | Titre |
|------|--------------------------|--------------------------------|---|-----------|--|---|
| 1.11 | 2009-07-05 2009-07-10 | Victoria | 1- 2009 Municipal Borrower's Conference 2- 2009 Provincial Borrower's Conference | 3 699,76 | Bélanger, Alain Parenteau, Nathalie | Directeur général Direction générale du financement et de la gestion de la dette Directrice Direction principale du financement des organismes publics et de la documentation financière |
| 1.12 | 2009-07-06 2009-07-07 | Vancouver | Rencontre avec des investisseurs financiers | 735,59 | Bélanger, Alain | Directeur général Direction générale du financement et de la gestion de la dette |
| 1.13 | 2009-07-08 | Toronto | Rencontre sur les recours contre les compagnies de tabac | 1 083,90 | Grandisson, Marc | Directeur général Direction générale des politiques locales et autochtones et de l'optimisation des revenus |
| 1.14 | 2008-12-23 2009-08-03 | Wellington Nouvelle Zélande | Programme d'affectations hors Québec (Gestion de la dette) | 15 266,63 | Allaire, Martina | Agente de recherche et de planification socio-économique Direction du suivi et de la comptabilisation des transactions financières |
| 1.15 | 2009-08-08 2009-08-12 | Iqaluit Nunavut | Conférence annuelle des Contrôleurs du Canada | 6 618,33 | Fortier, Martin Ricard, Jean | Directeur général Direction générale des relations avec les ministères et les organismes Directeur général Direction générale de la pratique professionnelle |
| 1.16 | 2009-08-20 | Toronto | Symposium de Samson Belair Deloitte & Touche | 765,34 | Tremblay, Réal | Sous-ministre adjoint Droit fiscal et à la fiscalité |
| 1.17 | 2009-08-25 | Toronto | Rencontre avec des représentants de la Colombie-Britannique, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick | 911,16 | Beauregard, Caroline | Directrice par intérim Direction de l'optimisation des revenus |
| 1.18 | 2009-09-10 2009-09-11 | Toronto | Réunion des conseils des ministres du Québec et de l'Ontario | 3 148,50 | Bachand, Raymond Homsy, Mia | Ministre des Finances Attachée politique |

Q-1 Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2009-2010 : les endroits et dates du départ et du retour ; copie des programmes et rapports de mission ; les personnes rencontrées ; le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.) ; le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission; la copie des rapports de mission ; pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés ; la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant ; les détails de ces ententes ; les résultats obtenus à ce jour ; les investissements annoncés, le cas échéant.

| No | Date | Endroit | But du voyage | Coût (\$) | Nom | Titre |
|------|--------------------------|---------|--|-----------|---|---|
| 1.19 | 2009-09-15 2009-09-17 | Toronto | Conférence de l'Institut des comptables agréés (ICCA) | 1 146,71 | Michel, Danielle | Agente de recherche et de planification socio-économique Direction de la normalisation |
| 1.20 | 2009-09-15 2009-09-17 | Ottawa | Forum intergouvernemental sur la gestion des risques | 1 267,15 | Girard, Brian | Sous-ministre adjoint Politiques économiques et fiscales |
| 1.21 | 2009-09-26 2009-09-30 | Toronto | Conférence de l'Association de gestion de trésorerie du Canada (TMAC) | 3 492,55 | Tardif, François Lavoie, Bruno | Directeur général Direction générale des opérations bancaires et financières Agent de recherche et de planification socio-économique Direction générale des opérations bancaires et financières |
| 1.22 | 2009-10-01 | Ottawa | Rencontre avec des hauts fonctionnaires de Finances Canada | 3 224,53 | Paquin, Gilles Déry, Patrick Tremblay, Réal | Sous-ministre Sous-ministre adjoint Politiques fédérales-provinciales et financières Sous-ministre adjoint Droit fiscal et à la fiscalité |
| 1.23 | 2009-10-15 2009-10-16 | Ottawa | Rencontre fédérale-provinciale-territoriale sur l'encadrement du secteur financier | 853,27 | Barbeau, Julien | Agent de recherche et de planification socio-économique Direction de l'encadrement du secteur financier |
| 1.24 | 2009-10-17 2009-10-23 | Orlando | Conférence Gartner sur les technologies de l'information | 2 045,50 | Thiboutot, Denis | Directeur Direction de la technologie |
| 1.25 | 2009-10-19 2009-10-21 | Boston | Congrès d'IHS Global Insight sur les perspectives économiques mondiales | 2 635,87 | Lemzoudi, Nadia Tremblay, Nicolas | Agente de recherche et de planification socio-économique Direction de l'économie internationale et des marchés financiers Agent de recherche et de planification socio-économique Direction de l'économie internationale et des marchés financiers |

Q-1 Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2009-2010 : les endroits et dates du départ et du retour ; copie des programmes et rapports de mission ; les personnes rencontrées ; le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.) ; le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission; la copie des rapports de mission ; pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés ; la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant ; les détails de ces ententes ; les résultats obtenus à ce jour ; les investissements annoncés, le cas échéant.

| No | Date | Endroit | But du voyage | Coût (\$) | Nom | Titre |
|------|--------------------------|----------|--|-----------|---|---|
| 1.26 | 2009-10-22 2009-10-23 | Toronto | Conférence « Canadian Public Sector Borrowers Roundtable » | 3 187,47 | Turgeon, Bernard Bélanger, Alain | Sous-ministre associé Politiques fédérales-provinciales et financement, gestion de la dette et opérations financières Directeur général Direction générale du financement et de la gestion de la dette |
| 1.27 | 2009-10-26 2009-10-27 | Toronto | Journée des Experts sur les régimes de retraite | 1 694,92 | Bahan, David | Directeur Direction des études économiques et fiscales et taxes de vente |
| 1.28 | 2009-11-01 2009-11-05 | Victoria | Forum canadien sur les marchés publics | 1 597,01 | Alie, Yvan | Agent de recherche et de planification socio-économique Service des ressources matérielles |
| 1.29 | 2009-11-20 | New York | Discours du ministre des Finances devant des investisseurs financiers et des représentants de banques et de firmes de courtage | 5 949,25 | Bachand, Raymond Bui, Patrick Turgeon, Bernard Bélanger, Alain Asselin, Bernard | Ministre des Finances Attaché politique Sous-ministre associé Politiques fédérales-provinciales et financement, gestion de la dette et opérations financières Directeur général Direction générale du financement et de la gestion de la dette Agent de recherche et de planification socio-économique Direction générale du financement et de la gestion de la dette |
| 1.30 | 2009-11-21 2009-11-24 | Toronto | 1- Rencontre des gouverneurs de l'Association canadienne d'études fiscales 2- Congrès annuel de l'Association canadienne d'études fiscales | 1 298,83 | Tremblay, Réal | Sous-ministre adjoint Droit fiscal et à la fiscalité |

Q-1 Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2009-2010 : les endroits et dates du départ et du retour ; copie des programmes et rapports de mission ; les personnes rencontrées ; le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.) ; le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission; la copie des rapports de mission ; pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés ; la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant ; les détails de ces ententes ; les résultats obtenus à ce jour ; les investissements annoncés, le cas échéant.

| No | Date | Endroit | But du voyage | Coût (\$) | Nom | Titre |
|------|--------------------------|-----------------------|---|-----------|---|---|
| 1.31 | 2009-12-06 2009-12-07 | Ottawa | Réunion du sous-comité du Comité permanent des fonctionnaires (CPF) fédéral-provincial | 3 630,67 | Dionne, Michel Gingras, Julie Hébert, Francis Montelpare, Alexandre | Directeur Direction de l'économie québécoise et canadienne Directrice Direction de l'analyse et de la prévision des revenus autonomes Agent de recherche et de planification socio-économique Direction de l'économie québécoise et canadienne Agent de recherche et de planification socio-économique Direction de l'analyse des politiques et de l'information budgétaires |
| 1.32 | 2009-12-17 2009-12-19 | Whitehorse (Yukon) | Rencontre des ministres des Finances | 19 817,41 | Bachand, Raymond Dumais, Mélissa Paquin, Gilles Turgeon, Bernard Déry, Patrick Girard, Brian | Ministre des Finances Directrice de cabinet adjointe Sous-ministre Sous-ministre associé Politiques fédérales-provinciales et financement, gestion de la dette et opérations financières Sous-ministre adjoint Politiques fédérales-provinciales et financières Sous-ministre adjoint Politiques économiques et fiscales |
| 1.33 | 2010-01-14 2010-01-15 | Toronto | Rencontre avec des investisseurs financiers | 746,38 | Bélanger, Alain | Directeur général Direction générale du financement et de la gestion de la dette |
| 1.34 | 2010-01-26 2010-01-27 | New York | Rencontre avec des investisseurs financiers | 2 916,55 | Turgeon, Bernard Bélanger, Alain | Sous-ministre associé Politiques fédérales-provinciales et financement, gestion de la dette et opérations financières Directeur général Direction générale du financement et de la gestion de la dette |

Q-1 Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2009-2010 : les endroits et dates du départ et du retour ; copie des programmes et rapports de mission ; les personnes rencontrées ; le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.) ; le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission; la copie des rapports de mission ; pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés ; la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant ; les détails de ces ententes ; les résultats obtenus à ce jour ; les investissements annoncés, le cas échéant.

| No | Date | Endroit | But du voyage | Coût (\$) | Nom | Titre |
|------|--------------------------|----------|--|-----------|---|--|
| 1.35 | 2010-02-03 | Toronto | Rencontre avec des investisseurs financiers | 1 149,47 | Turgeon, Bernard Bélanger, Alain | Sous-ministre associé Politiques fédérales-provinciales et financement, gestion de la dette et opérations financières Directeur général Direction générale du financement et de la gestion de la dette |
| 1.36 | 2010-02-04 2010-02-06 | Edmonton | Délégation du ministre à la réunion du Conseil provincial-territorial des ministres responsables de la réglementation des valeurs mobilières | 4 445,74 | Bui, Patrick Boivin, Richard Rhéaume, Pierre Aboumrard, Benoît | Attaché politique Sous-ministre adjoint Politiques relatives aux institutions financières et à l'encadrement des personnes morales Directeur général Direction générale de l'encadrement du secteur financier et des personnes morales Agent de recherche et de planification socio-économique Direction de l'encadrement du secteur financier |
| 1.37 | 2010-02-07 2010-02-12 | Ottawa | Formation SAS | 3 076,05 | Lachance, Andrée-Lise Lavoie, Mario | Technicienne en informatique Direction de la technologie Technicien en informatique Direction de la technologie |
| 1.38 | 2010-02-19 | Ottawa | Réunion Canada/Union-Européenne | 537,81 | Bouchard, François | Directeur Direction de l'encadrement du secteur financier |
| 1.39 | 2010-03-02 2010-03-04 | New York | Rencontre avec des investisseurs financiers | 2 079,89 | Bélanger, Alain | Directeur général Direction générale du financement et de la gestion de la dette |

Q-1 Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2009-2010 : les endroits et dates du départ et du retour ; copie des programmes et rapports de mission ; les personnes rencontrées ; le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.) ; le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission; la copie des rapports de mission ; pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés ; la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant ; les détails de ces ententes ; les résultats obtenus à ce jour ; les investissements annoncés, le cas échéant.

| No | Date | Endroit | But du voyage | Coût (\$) | Nom | Titre |
|------|------------|---------|---------------------------------------|-----------|--------------------------|--|
| 1.40 | 2010-03-04 | Ottawa | Huis clos du budget fédéral 2010-2011 | 7 642,67 | Turgeon, Bernard | Sous-ministre associé Politiques fédérales-provinciales et financement, gestion de la dette et opérations financières |
| | | | | | Déry, Patrick | Sous-ministre adjoint Politiques fédérales-provinciales et financières |
| | | | | | Sirois, Marc | Directeur général Direction générale de l'analyse et de la prévision économique |
| | | | | | Côté, Pierre L. | Directeur Direction de l'analyse des politiques et de l'information budgétaires |
| | | | | | Lavallée, Marie-Claude | Directrice Direction des relations fédérales-provinciales |
| | | | | | Simard, Jean-Pierre | Directeur Direction de la taxation des particuliers |
| | | | | | Aboumrad, Benoît | Agent de recherche et de planification socio-économique Direction de l'encadrement du secteur financier |
| | | | | | Chauvette, Jean-François | Agent de recherche et de planification socio-économique Direction des relations fédérales-provinciales |
| | | | | | Drolet, Simon | Agent de recherche et de planification socio-économique Direction de la taxation des entreprises |
| | | | | | Picard, Stéphanie | Agente de secrétariat Politiques fédérales-provinciales et financières |
| | | | | | Martin, Gino | Technicien en informatique Direction de la technologie |

Q-2 Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels au Québec et des dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.

| Date du voyage | Itinéraire | Coût |
|----------------|----------------------------|----------|
| 2009-09-17 | Québec – Montréal - Québec | 1 921 \$ |
| 2009-10-29 | Québec - Montréal | 291 \$ |
| 2009-11-27 | Québec - Montréal | 723 \$ |
| 2010-03-31 | Québec – Montréal - Québec | 1 670 \$ |

Q-3 Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2009-2010 et les prévisions pour 2010-2011;
- les firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense;
- dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

Liste des dépenses en publicité

| Fournisseur | Dépenses 2009-2010 |
|--------------------------------|--------------------|
| Magazine Premières en affaires | 1 750 \$ |
| Journal La Presse | 3 355 \$ |
| Affichage Zoom média | 4 104 \$ |

Q-4 Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

| No | Nom du prestataire ou de la firme | Objet | Montant ¹ | Montant versé ² |
|------|---|--|----------------------|----------------------------|
| 4.1 | Académie de formation informatique | Formation en informatique | 3 950 \$ | 3 950 \$ |
| 4.2 | Académie de formation informatique | Formation en informatique | 5 400 \$ | 5 400 \$ |
| 4.3 | Acti-Com | Formation sur les présentations stratégiques | 3 400 \$ | 3 400 \$ |
| 4.4 | Acti-Com | Formation sur les présentations stratégiques | 3 300 \$ | 3 300 \$ |
| 4.5 | Alain Pruneau | Services de production et de gestion des index des fichiers PDF des documents budgétaires | 16 000 \$ | 5 161 \$ |
| 4.6 | Alison McGain | Services de traduction du français à l'anglais | 10 000 \$ | 0 \$ |
| 4.7 | Alison McGain | Services de traduction du français à l'anglais | 4 454 \$ | 4 454 \$ |
| 4.8 | Alpha traduction et interprétation | Services de traduction simultanée | 3 000 \$ | 2 600 \$ |
| 4.9 | Association de la sécurité de l'information du Québec | Participations au colloque québécois de la sécurité de l'information | 2 280 \$ | 2 280 \$ |
| 4.10 | Association des professionnels de la vérification et du contrôle des systèmes d'information | Participations à des activités de formation dans le domaine de la vérification et du contrôle des systèmes d'information | 1 710 \$ | 1 710 \$ |
| 4.11 | Association des économistes québécois | Participations au congrès de l'ASDEQ | 3 792 \$ | 3 792 \$ |
| 4.12 | Association des économistes québécois | Participations à des activités de formation dans le domaine économique | 7 705 \$ | 7 705 \$ |
| 4.13 | Ateliers Styltec | Services de nettoyage | 2 364 \$ | 2 364 \$ |
| 4.14 | Bell Canada | Formation d'administrateur du système téléphonique | 3 300 \$ | 3 300 \$ |
| 4.15 | Bell mobilité | Formation pour l'implantation d'une nouvelle technologie | 1 398 \$ | 1 398 \$ |
| 4.16 | Brad | Services de production pour diffusion sur le site des consultations prébudgétaires | 12 328 \$ | 12 328 \$ |
| 4.17 | Bruno Ouellette | Conférence : Développement des habiletés de gestion | 5 627 \$ | 5 627 \$ |
| 4.18 | Bureau de conférenciers Orizon | Formation en développement des ressources humaines | 3 020 \$ | 3 020 \$ |
| 4.19 | CAMIQ | Développement organisationnel | 2 145 \$ | 2 145 \$ |
| 4.20 | CAMIQ | Développement organisationnel | 10 000 \$ | 1 330 \$ |
| 4.21 | CFA Québec | Formation pour expert en analyse financière | 1 150 \$ | 1 150 \$ |

1 : Montant du contrat avec le fournisseur

2 : Montant déjà versé au fournisseur

Q-4 Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2009-2010. (suite)

| No | Nom du prestataire ou de la firme | Objet | Montant ¹ | Montant versé ² |
|------|---|---|----------------------|----------------------------|
| 4.22 | CFA Québec | Formation pour expert en analyse financière | 3 070 \$ | 3 070 \$ |
| 4.23 | CFA Québec | Formation pour expert en analyse financière | 1 050 \$ | 1 050 \$ |
| 4.24 | Carole Pâquet | Services de révision linguistique et de correction d'épreuves | 9 550 \$ | 5 390 \$ |
| 4.25 | Centre de management et de leadership (Performex) | Formation en développement des ressources humaines | 8 000 \$ | 8 000 \$ |
| 4.26 | Conference board | Participation à un forum | 1 735 \$ | 1 735 \$ |
| 4.27 | Copies de la Capitale | Services d'impression | 1 925 \$ | 1 925 \$ |
| 4.28 | Copies de la Capitale | Services d'impression | 2 006 \$ | 2 006 \$ |
| 4.29 | Copies de la Capitale | Services d'impression | 5 894 \$ | 5 894 \$ |
| 4.30 | Copies de la Capitale | Services d'impression | 4 583 \$ | 4 583 \$ |
| 4.31 | Copies de la Capitale | Services d'impression | 5 218 \$ | 5 218 \$ |
| 4.32 | Copies de la capitale | Services d'impression | 1 956 \$ | 1 956 \$ |
| 4.33 | Copies de la capitale | Services d'impression | 1 092 \$ | 1 092 \$ |
| 4.34 | Dalibor Stevanovic | Services concernant l'implantation d'un modèle factoriel de prévision économique | 2 400 \$ | 2 400 \$ |
| 4.35 | Emilie Pérusse-Lachance | Services-conseils en santé et sécurité au travail | 23 500 \$ | 1 613 \$ |
| 4.36 | Esse Leadership | Formation en développement des ressources humaines | 2 800 \$ | 2 800 \$ |
| 4.37 | Francine Rivard | Services d'évaluation de l'opportunité pour le Québec de s'inscrire dans une démarche de l'ONU, visant le développement d'une nouvelle économie verte | 15 000 \$ | 15 000 \$ |
| 4.38 | Frank Langevin | Services de nettoyage de la bibliothèque et des livres | 9 656 \$ | 9 656 \$ |
| 4.39 | Gartner | Participation à un congrès sur les technologies de l'information | 3 200 \$ | 3 200 \$ |
| 4.40 | Gaétan Boucher | Services d'analyse d'impacts, de programmation, d'extraction et d'exploitation de systèmes informatiques | 20 430 \$ | 438 \$ |
| 4.41 | Gestar | Services de numérisation de documents budgétaires | 6 250 \$ | 5 997 \$ |
| 4.42 | Groupe Sécour | Services concernant une étude relative au secteur financier | 24 500 \$ | 24 500 \$ |
| 4.43 | Groupe conseil CFC | Développement organisationnel | 1 200 \$ | 1 200 \$ |
| 4.44 | Groupe conseil CFC | Programme de développement pour gestionnaires | 5 385 \$ | 5 385 \$ |
| 4.45 | Groupe conseil CFC | Formation en développement des ressources humaines | 2 542 \$ | 2 542 \$ |
| 4.46 | Groupe de sécurité et d'enquête du Québec | Services d'une agence de sécurité | 1 224 \$ | 1 224 \$ |

Q-4 Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2009-2010. (suite)

| No | Nom du prestataire ou de la firme | Objet | Montant | Montant versé |
|------|--|--|-----------|---------------|
| 4.47 | IC Formation | Conférence – Développement organisationnel | 2 657 \$ | 2 657 \$ |
| 4.48 | Insight information | Participation à une conférence | 1 395 \$ | 1 395 \$ |
| 4.49 | Institut canadien | Participation à une conférence | 1 195 \$ | 1 195 \$ |
| 4.50 | Institut d'administration publique de Québec | Participations à des activités de développement et de formation pour les administrateurs publics | 1 000 \$ | 1 000 \$ |
| 4.51 | Institut de la gestion financière de Québec | Forfait pour participations aux activités de l'IGF | 14 000 \$ | 14 000 \$ |
| 4.52 | Inter-cultures | Services de recherche documentaire et de préparation de sessions de formation interculturelle | 1 800 \$ | 1 800 \$ |
| 4.53 | InterQualia | Programme d'aide aux employés | 2 500 \$ | 2 500 \$ |
| 4.54 | Iron Mountain | Services de destruction de documents confidentiels | 12 000 \$ | 8 681 \$ |
| 4.55 | Isaca-Québec | Formation en contrôle et en audit | 1 950 \$ | 1 950 \$ |
| 4.56 | Ixmédia | Services d'analyse, de conception et de réalisation graphique des consultations pré-budgétaires 2010 | 12 360 \$ | 12 360 \$ |
| 4.57 | JB Deschamps | Services d'impression | 3 045 \$ | 3 045 \$ |
| 4.58 | JB Deschamps | Services d'impression | 15 315 \$ | 15 315 \$ |
| 4.59 | JB Deschamps | Services d'impression | 2 791 \$ | 2 791 \$ |
| 4.60 | K2 Impressions | Services d'impression | 6 991 \$ | 6 991 \$ |
| 4.61 | Karine Dumais | Services-conseils en santé et sécurité au travail | 18 000 \$ | 16 083 \$ |
| 4.62 | Larouche consultant | Services de rédaction et de révision de textes | 23 500 \$ | 0 \$ |
| 4.63 | Lemieux Nolet | Services de vérification portant sur l'assurance qualité relativement à l'auto-évaluation de la vérification interne | 11 000 \$ | 11 000 \$ |
| 4.64 | Magazine Premières en affaires | Services de placement-médias | 1 750 \$ | 1 750 \$ |
| 4.65 | Marie-Hélène St-Onge | Services-conseils en santé et sécurité au travail | 24 000 \$ | 3 928 \$ |
| 4.66 | Masstor technologies | Formation en informatique | 1 800 \$ | 1 800 \$ |
| 4.67 | Mathieu Tanguay | Séminaire d'analyse technique | 4 500 \$ | 4 500 \$ |
| 4.68 | Michel Bujold | Services comme membre d'un comité de sélection, tenu à la suite d'un appel d'offres public | 3 323 \$ | 3 323 \$ |
| 4.69 | Michèle Poirier et associés | Formation sur le développement des aptitudes en gestion | 1 290 \$ | 1 290 \$ |
| 4.70 | Mobili.T | Services de sondage concernant les habitudes de transport du personnel pour se rendre au travail et pour se déplacer pour le travail | 20 700 \$ | 20 700 \$ |
| 4.71 | Morneau Sobeco | Services actuariels | 15 000 \$ | 15 000 \$ |
| 4.72 | Ordre des comptables agréés du Québec | Participations à des formations dans le domaine de la comptabilité | 1 399 \$ | 1 399 \$ |
| 4.73 | Ordre des comptables agréés du Québec | Participations à des formations dans le domaine de la comptabilité | 22 386 \$ | 22 386 \$ |

Q-4 Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2009-2010. (suite)

| No | Nom du prestataire ou de la firme | Objet | Montant ¹ | Montant versé ² |
|------|---|---|----------------------|----------------------------|
| 4.74 | Ordre des comptables agréés du Québec | Participations à des formations dans le domaine de la comptabilité | 1 799 \$ | 1 799 \$ |
| 4.75 | Ordre des conseillers en ressources humaines et relations industrielles | Participation au congrès 2009 | 1 035 \$ | 1 035 \$ |
| 4.76 | Pagui | Services en télécommunication | 1 452 \$ | 1 452 \$ |
| 4.77 | Présence informatique | Mise à niveau de deux salles de vidéoconférence | 20 000 \$ | 17 850 \$ |
| 4.78 | Raymond Chabot Grant & Thornton | Évaluation des la valeur marchande des terrains de la Cité du commerce électronique | 20 000 \$ | 20 000 \$ |
| 4.79 | Regroupement de réseaux en santé des personnes au travail | Formation en santé et sécurité au travail | 1 413 \$ | 1 413 \$ |
| 4.80 | Regroupement de réseaux en santé des personnes au travail | Formation en santé et sécurité au travail | 1 865 \$ | 1 865 \$ |
| 4.81 | SAS Institute | Formation en informatique | 6 600 \$ | 6 600 \$ |
| 4.82 | Samson Bélair/Deloitte & Touche | Services de consultation en normalisation comptable et en intervention financière | 22 746 \$ | 22 746 \$ |
| 4.83 | Serrurerie contrôle | Services de serrurerie | 1 943 \$ | 1 943 \$ |
| 4.84 | Serrurerie contrôle | Services de serrurerie | 5 610 \$ | 5 610 \$ |
| 4.85 | Services conseils Hardy | Formation en informatique | 1 344 \$ | 1 344 \$ |
| 4.86 | Services conseils Hardy | Formation en informatique | 5 162 \$ | 5 162 \$ |
| 4.87 | Services conseils Hardy | Formation en informatique | 2 581 \$ | 2 581 \$ |
| 4.88 | Services conseils Hardy | Formation en informatique | 2 581 \$ | 2 581 \$ |
| 4.89 | Services conseils Hardy | Formation en informatique | 1 344 \$ | 1 344 \$ |
| 4.90 | Société Jean-A. Guérin | Services d'analyse dans le domaine de la tarification et du financement des services publics | 20 000 \$ | 20 000 \$ |
| 4.91 | Synesis - Versalys | Formation en informatique | 1 875 \$ | 1 875 \$ |
| 4.92 | Synesis - Versalys | Formation en informatique | 1 350 \$ | 1 350 \$ |
| 4.93 | Teksho | Services dans les domaines de l'éclairage, de la sonorisation et de la vidéo pour le huis-clos budgétaire | 6 934 \$ | 6 934 \$ |
| 4.94 | The Quebec City Conference | Participation au Sommet nord-américain de capital de risques 2009 | 1 050 \$ | 1 050 \$ |
| 4.95 | The Quebec City Conference | Participation au Sommet nord-américain de capital de risques 2009 | 3 150 \$ | 3 150 \$ |
| 4.96 | Traductions Terrance Hugues | Services de traduction du français à l'anglais | 22 000 \$ | 17 213 \$ |
| 4.97 | Vencomm | Services de traduction et de révision de documents | 1 118 \$ | 1 118 \$ |
| 4.98 | Viva Concept | Formation en développement des ressources humaines | 11 025 \$ | 8 972 \$ |

Q-5 Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

La réponse à cette question est incluse à la réponse de la question précédente (question 4).

Q-6 Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et ou d'une entreprise relevant du ministère :

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- l'échéancier;
- le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- les plus récents estimés du coût du projet;
- les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- nombre de consultants intégrés ou œuvrant au sein du ministère.

| | |
|--|---|
| Nom du projet : | RAPFIN |
| Nature du projet : | Refonte du système de production des états financiers consolidés du gouvernement, incluant l'achat d'un progiciel de consolidation et de production de rapports financiers. |
| Montant initialement prévu : | 1 906 301 \$ |
| Plus récents estimés du coût du projet : | 1 662 040 \$ |
| Sommes totales engagées à ce jour : | 1 662 040 \$ |

| Firmes ou OSBL associés au développement du projet | | |
|--|---------------------|-------------------------------|
| Nom du fournisseur | Montant total versé | Mode d'octroi du contrat |
| Hyperion Corporation of Canada Ltd | 884 780 \$ | Appel d'offres public |
| Martin Cloutier | 22 050 \$ | Appel d'offres sur invitation |

Q-7 Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2009-2010, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- les ordinateurs portables;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :

i. au Québec

ii. à l'extérieur du Québec.

| Dépenses | Total |
|--|------------|
| Photocopies | 168 937 \$ |
| Ordinateurs portables | 53 185 \$ |
| Téléavertisseurs | 1 349 \$ |
| Mobilier de bureau | 51 301 \$ |
| Distributeurs d'eau de source | 12 387 \$ |
| Frais de déplacements: | |
| - Frais de transport | 362 021 \$ |
| - Frais d'hébergement | 181 680 \$ |
| - Frais de repas | 78 378 \$ |
| | 622 079 \$ |
| Dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et à toute session de type perfectionnement ou ressourcement ¹ : | |
| - au Québec | 489 130 \$ |
| - à l'extérieur du Québec | 13 110 \$ |
| | 502 240 \$ |

¹ Excluant les frais de déplacement mentionnés à la rubrique précédente.

Q-8 Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2009-2010, de chacune des dépenses reliées à la téléphonie :

- le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphones intelligents;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- le nombre de minutes utilisées.

| Depenses | Total |
|-----------------------------------|--------------|
| Nombre : | 201 |
| Coût d'acquisition : | 1 169,71 \$ |
| Coût d'utilisation : | 45 448,23 \$ |
| Coût des contrats téléphoniques : | 93 416,85 \$ |

Nom des fournisseurs :

- Rogers :
 - Méga-Sat
- Bell mobilité :
 - CBCI
 - Duplessis Communication

Q-9 Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 ainsi que les prévisions pour 2010-2011, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);
- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- le nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années;
- le nombre de fonctionnaires pouvant immédiatement prendre leur retraite sans pénalité actuarielle.

Q-9 Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes (suite)

- a) Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi en 2009-2010 (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);

| Catégorie | Hors cadres | | Cadres | | Prof. | | Fonct. | | Ouvriers | | Total | |
|--|-------------|------------|-----------|-------------|------------|-------------|-----------|-------------|----------|------------|------------|--------------|
| | Nb | % | Nb | % | Nb | % | Nb | % | Nb | % | Nb | % |
| Hommes de moins de 35 ans | | | 1 | 0,2 | 35 | 6,7 | 4 | 0,8 | | | 40 | 7,7 |
| Hommes de 35 ans et plus | 7 | 1,3 | 64 | 12,3 | 141 | 27,2 | 19 | 3,7 | 3 | 0,6 | 234 | 45,1 |
| Total - Hommes | 7 | 1,3 | 65 | 12,5 | 176 | 33,9 | 23 | 4,5 | 3 | 0,6 | 274 | 52,8 |
| Femmes de moins de 35 ans | | | | | 41 | 7,9 | 14 | 2,7 | | | 55 | 10,6 |
| Femmes de 35 ans et plus | 2 | 0,4 | 17 | 3,3 | 109 | 21,0 | 62 | 11,9 | | | 190 | 36,6 |
| Total - Femmes | 2 | 0,4 | 17 | 3,3 | 150 | 28,9 | 76 | 14,6 | | | 245 | 47,2 |
| Total | 9 | 1,7 | 82 | 15,8 | 326 | 62,9 | 99 | 19,1 | 3 | 0,6 | 519 | 100,0 |
| Personnes handicapées de moins de 35 ans | | | | | | | | | | | | |
| Personnes handicapées de 35 ans et plus | | | | | 4 | 0,8 | 1 | 0,2 | | | 5 | 1,0 |
| Total | | | | | 4 | 0,8 | 1 | 0,2 | | | 5 | 1,0 |
| Anglophones de moins de 35 ans | | | | | 1 | 0,2 | | | | | 1 | 0,2 |
| Anglophones de 35 ans et plus | | | | | 1 | 0,2 | | | | | 1 | 0,2 |
| Total | | | | | 2 | 0,4 | | | | | 2 | 0,4 |
| Autochtones de moins de 35 ans | | | | | 1 | 0,2 | | | | | 1 | 0,2 |
| Autochtones de 35 ans et plus | | | | | | | | | | | | |
| Total | | | | | 1 | 0,2 | | | | | 1 | 0,2 |
| Communautés culturelles de moins de 35 ans | | | | | 7 | 1,3 | | | | | 7 | 1,3 |
| Communautés culturelles de 35 ans et plus | | | 1 | 0,2 | 22 | 4,2 | | | | | 23 | 4,4 |
| Total | | | 1 | 0,2 | 29 | 5,5 | | | | | 30 | 5,7 |
| Total : Moins de 35 ans | | | 1 | 0,2 | 76 | 14,6 | 18 | 3,5 | | | 95 | 18,3 |
| Total : 35 ans et plus | 9 | 1,7 | 81 | 15,6 | 250 | 48,2 | 81 | 15,6 | 3 | 0,6 | 424 | 81,7 |
| Total | 9 | 1,7 | 82 | 15,8 | 326 | 62,9 | 99 | 19,1 | 3 | 0,6 | 519 | 100,0 |

Note : Personnel régulier en place au 12 mars 2010.

Q-9 Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes (suite)

b) Le nombre total de jours en maladie pris par le personnel en 2009-2010;

| Catégorie de personnel | Cadres et Hors cadres | Prof. | Fonct. | Ouvriers | Total |
|------------------------|-----------------------|---------|--------|----------|---------|
| Nombre de jours | 235,0 | 1 870,5 | 920,5 | 14,0 | 3 040,0 |

c) Le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et plus en 2009-2010;

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

d) Le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires en 2009-2010 (argent, vacances, etc.);

| Catégorie de personnel | Heures de travail supplémentaires effectuées | Heures de travail supplémentaires compensées | Heures de travail supplémentaires payées |
|------------------------|--|--|--|
| Hors cadres et cadres | - | - | - |
| Professionnels | 12 771,9 | 4 587,2 | 8 184,7 |
| Fonctionnaires | 5 903,6 | 1 078,3 | 4 825,3 |
| Ouvriers | 174,5 | - | 174,5 |
| Total | 18 850,0 | 5 665,5 | 13 184,5 |

e) Le nombre total de jours de vacances pris par le personnel en 2009-2010;

| Catégorie de personnel | Jours de vacances |
|------------------------|-------------------|
| Hors cadres et cadres | 1 933,0 |
| Professionnels | 7 486,5 |
| Fonctionnaires | 3 134,5 |
| Ouvriers | 140,5 |
| Total | 12 694,5 |

f) Le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et plus en 2009-2010;

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

g) Le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Q-9 Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes (suite)

- h) L'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);

| Catégorie de personnel | Capitale nationale | Montréal | Monterégie |
|---|--------------------|----------|------------|
| Hors cadres | | | |
| 2009-2010 | 9 | | |
| 2008-2009 | 11 | | |
| 2007-2008 | 9 | 1 | |
| Cadres | | | |
| 2009-2010 | 82 | | |
| 2008-2009 | 77 | 1 | |
| 2007-2008 | 86 | | |
| Professionnels | | | |
| 2009-2010 | 324 | 2 | |
| 2008-2009 | 365 | 6 | |
| 2007-2008 | 432 | 8 | 2 |
| Personnel de bureau et techniciens | | | |
| 2009-2010 | 99 | | |
| 2008-2009 | 121 | | |
| 2007-2008 | 188 | 2 | |
| Ouvriers | | | |
| 2009-2010 | 3 | | |
| 2008-2009 | 3 | | |
| 2007-2008 | 3 | | |
| Agents de la paix | | | |
| 2009-2010 | | | |
| 2008-2009 | | | |
| 2007-2008 | | | |

Note : Personnel régulier en place au 12 mars 2010.

- i) L'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;

| | Niveau expert | Niveau émérite | Total |
|-----------|---------------|----------------|-------|
| 2009-2010 | 122 | 9 | 131 |
| 2008-2009 | 121 | 9 | 130 |
| 2007-2008 | 115 | 10 | 125 |

- j) Le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;

| | Nombre d'employés |
|-----------|-------------------|
| 2009-2010 | 47 |
| 2008-2009 | 52 |
| 2007-2008 | 55 |

Q-9 Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes (suite)

- k) Le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);

| Catégorie de personnel | Capitale nationale | Montréal | Monterégie |
|---|--------------------|----------|------------|
| Hors cadres | | | |
| 2009-2010 | 9 | | |
| 2008-2009 | 9 | | |
| 2007-2008 | 9 | | |
| Cadres | | | |
| 2009-2010 | 81 | | |
| 2008-2009 | 81 | | |
| 2007-2008 | 81 | | |
| Professionnels | | | |
| 2009-2010 | 471 | 3 | |
| 2008-2009 | 479 | 2 | |
| 2007-2008 | 471 | 2 | |
| Personnel de bureau et techniciens | | | |
| 2009-2010 | 167 | | |
| 2008-2009 | 181 | | |
| 2007-2008 | 188 | | |
| Ouvriers | | | |
| 2009-2010 | 3 | | |
| 2008-2009 | 4 | | |
| 2007-2008 | 4 | | |
| Agents de la paix | | | |
| 2009-2010 | | | |
| 2008-2009 | | | |
| 2007-2008 | | | |

- l) Le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires

Nous ne pouvons répondre à cette demande puisque le niveau des effectifs ne tient pas compte des catégories d'emploi et plusieurs facteurs non connus peuvent influencer les prévisions.

- m) Le nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années;

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.

- n) Le nombre de fonctionnaires pouvant immédiatement prendre leur retraite sans pénalité actuarielle;

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Q-10 Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1^{er} avril 2009, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué;
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

| ÉDIFICE GÉRARD D. LÉVESQUE : 12, rue St-Louis, Québec, Québec, G1R 5L3 | | |
|---|--|---------------------------|
| Superficie louée : | 12 705,03 m ² | |
| Coût de la location : | 2 817 943,32 \$ | |
| Durée du bail : | Depuis le 1 ^{er} avril 1987 | |
| Propriétaire de l'espace loué : | Société immobilière du Québec (SIQ) | |
| Coûts d'aménagements : | | |
| Bureaux visés | Nature des travaux | Coût d'aménagement |
| C.02 | Peinture | 724,75 \$ |
| B | Fournir et installer un circuit électrique | 2 816,49 \$ |
| 1.02 et 1.02a | Réparation et peinture (à la suite d'un dégât d'eau) | 3 937,03 \$ |
| 1.12 | Peinture | 1 516,40 \$ |
| 1.27 | Peinture | 820,64 \$ |
| 1.25 et 1.35 | Peinture | 3 902,50 \$ |
| 2.02a | Peinture | 981,55 \$ |
| 2.23 | Modifications électriques | 3 345,18 \$ |
| | Modifications électriques | 2 204,45 \$ |
| | Achat et installation de caméras de surveillance | 136 030,00 \$ |
| | Expertise pour l'installation de nouvelles caméras de surveillance | 2 218,85 \$ |

| ÉDIFICE MARIE-GUYART, 1050, rue Louis-Alexandre-Taschereau, Québec, G1R 5A1 | | |
|--|--|---------------------------|
| Superficie louée : | 5 583,41 m ² | |
| Coût de la location : | 1 004 934,60 \$ | |
| Durée du bail : | Depuis le 1 ^{er} mai 1986 | |
| Propriétaire de l'espace loué : | Société immobilière du Québec (SIQ) | |
| Coûts d'aménagements : | | |
| Bureaux visés | Nature des travaux | Coût d'aménagement |
| 1 ^{er} et 2 ^e étages | Ajouts de circuits électriques | 2 824,86 \$ |
| 1 ^{er} étage | Fourniture et installation d'un ouvre-porte automatique pour handicapé | 6 136,30 \$ |
| 1 ^{er} et 2 ^e étages | Diverses installations | 1 694,80 \$ |

**Q-10 Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes.
(suite)**

| ÉDIFICE THAIS-LACOSTE-FRÉMONT : 8, rue Cook, Québec, Québec, G1R 4J3 | | |
|---|--|--------------------|
| Superficie louée : | 6 201,62 m ² | |
| Coût de la location : | 1 248 098,64 \$ | |
| Durée du bail : | Depuis le 1er juillet 1991 | |
| Propriétaire de l'espace loué : | Société immobilière du Québec (SIQ) | |
| Coûts d'aménagements : | | |
| Bureaux visés | Nature des travaux | Coût d'aménagement |
| S1-107/S1-108 | Enlever une cloison mobile | 798,79 \$ |
| S1-115 | Installation d'une fente boîte aux lettres et d'une pellicule givrée | 449,35 \$ |
| RC.18 | Fournir et installer un extincteur | 497,23 \$ |
| RC.18 | Modification de la ventilation de la salle informatique. Préparation de plans et devis | 10 525,60 \$ |
| 2e étage | Installation d'un bouton de déverrouillage à distance | 182,25 \$ |
| 2e étage | Installation d'un bouton de déverrouillage à distance | 908,73 \$ |
| 2e étage | Installation d'un bouton de déverrouillage à distance | 170,60 \$ |
| 4.10 | Installation d'une pellicule pour givrer une vitre | 179,49 \$ |
| | Modifications électriques | 2 204,45 \$ |

| 380, rue St-Antoine ouest, Montréal, H2Y 3X7 | | |
|---|--|--------------------|
| Superficie loué : | 860,65 m ² | |
| Coût total de la location : | 293 130,00 \$ | |
| Durée du bail : | 8 avril 1992 au 31 décembre 2017 | |
| Propriétaire de l'espace loué : | Société immobilière Trans-Québec (SITQ) | |
| Coûts d'aménagements : | | |
| Bureaux visés | Nature des travaux | Coût d'aménagement |
| 5e étage et 6e étage | Réaménagement de meubles | 296,79 \$ |
| 5e étage | Réparation – Electro-aimant | 52,91 \$ |
| 5e étage | Installation de 3 distributeurs de savons | 17,99 \$ |
| 5e étage | Installation de 2 appuis-bras | 17,99 \$ |
| 5e étage | Serrurerie | 9,19 \$ |
| 5e étage | Installation de 2 appuis-bras | 17,99 \$ |
| Salle de conférence | Peinture | 73,66 \$ |
| Salle de conférence | Solidifier un mur – Installation vidéoconférence | 571,84 \$ |
| Salle de conférence | Modifications électriques | 2 715,57 \$ |
| 6e étage | Calfeutrage de fenêtre | 25,99 \$ |

**Q-10 Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes.
(suite)**

5450, Chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal (Québec), H3T 1Y6

| | |
|--|--|
| Superficie loué : | 163,72 m ² |
| Coût total de la location : | 36 037,44 \$ |
| Durée du bail : | 1 ^{er} mars 2006 au 31 octobre 2012 |
| Propriétaire de l'espace loué : | Gestion 5450 Côte des Neiges Inc. |
| Coûts d'aménagements réalisés depuis le 1 ^{er} avril 2009 : | aucun |

Q-11 Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2009 à ce jour.

| Cabinet du ministre des Finances: Édifice Gérard D. Lévesque 12, rue St-Louis 1 ^{er} étage Québec (Québec) G1R 5L3 | | |
|--|--|--------------------|
| Coûts d'aménagements réalisés depuis le 1 ^{er} avril 2009 : | | |
| Bureaux visés | Nature des travaux | Coût d'aménagement |
| 1.02 et 1.02a | Réparation et peinture (à la suite d'un dégât d'eau) | 3 937,03 \$ |
| 1.12 | Peinture | 1 516,40 \$ |

| | | |
|---|--|--|
| Bureau de la circonscription d'Outremont : 5450, Chemin de la Côte-des-Neiges Montréal (Québec) H3T 1Y6 | | |
| Coûts d'aménagements réalisés depuis le 1 ^{er} avril 2009 : Aucun | | |

| Cabinet du ministre des Finances: Centre de commerce mondial 380, rue St-Antoine ouest 5e étage nord Montréal (Québec) H3T 1Y6 | | |
|---|--|--------------------|
| Coûts d'aménagements réalisés depuis le 1 ^{er} avril 2009 : | | |
| Bureaux visés | Nature des travaux | Coût d'aménagement |
| 5e étage | Réaménagement de meubles | 278,80 \$ |
| 5e étage | Réparation – Électro-aimant | 52,91 \$ |
| 5e étage | Installation de 3 distributeurs de savons | 17,99 \$ |
| 5e étage | Installation de 2 appuis-bras | 17,99 \$ |
| 5e étage | Serrurerie | 9,19 \$ |
| 5e étage | Installation de 2 appuis-bras | 17,99 \$ |
| Salle de conférence | Peinture | 73,66 \$ |
| Salle de conférence | Solidifier un mur – Installation vidéoconférence | 571,84 \$ |
| Salle de conférence | Modifications électriques | 2 715,57 \$ |

Q-12 Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2009-2010 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2009;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

| Nom | Prénom | Description de tâches | Port d'attache | |
|-------------------|--------------|--------------------------------|----------------|---|
| Blouin | Lynn | Directrice de cabinet adjointe | Montréal | |
| Bui | Patrick | Attaché politique | Montréal | * |
| Correa-Appleyard | Dolorès | Attachée politique | Montréal | * |
| De Iacovo | Émilia | Employée de soutien | Montréal | |
| Dubuisson | Philippe | Directeur de cabinet | Montréal | |
| Dumais | Mélissa | Directrice de cabinet adjointe | Montréal | * |
| Dussault-Turcotte | Anne-Marie | Attachée politique | Québec | * |
| Évangélista | Luciana | Attachée politique | Montréal | |
| Fournier | Louise | Attachée politique | Québec | * |
| Gasse | Dominique | Attachée politique | Québec | |
| Goya | Manuela | Attachée politique | Montréal | * |
| Guillemette | Rémi | Attaché politique | Québec | |
| Homsy | Mia | Attachée politique | Montréal | * |
| Koutchenkov | Philippe | Attaché politique | Montréal | * |
| Lafontaine | Marie-France | Employée de soutien | Montréal | |
| Mercier | Véronique | Directrice de cabinet adjointe | Montréal | |
| Meunier | Alexandra | Employée de soutien | Montréal | * |
| Mongrain | Pascale | Attachée politique | Montréal | |
| Papillon | Maxime | Employé de soutien | Québec | |
| Perreault | Louise | Employée de soutien | Montréal | * |
| Poulin | Catherine | Attachée politique | Québec | * |
| Renaud | Jean | Attaché politique | Montréal | * |
| Roy | Isabelle | Attachée politique | Québec | |
| Sénécal | Sylvie | Employée de soutien | Montréal | * |
| Sormany | André | Directeur de cabinet | Montréal | * |
| Takech | Alexandra | Attachée politique | Québec | * |
| Théberge | Marjorie | Attachée politique | Québec | |
| Thériault | Josiane | Attachée politique | Québec | |
| Tremblay | Claire | Attachée politique | Québec | * |
| Trottier | Lise | Employée de soutien | Montréal | * |

* En poste au 31 mars 2010

**Q-12 Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres
durant l'année 2009-2010. (suite)**

Masse salariale du cabinet : 892 055 \$

| Période | Masse salariale autorisée |
|-------------------------------------|---|
| Du 19 décembre 2008 au 23 juin 2009 | 1 200 000 \$ (CT 207182 daté du 12 janvier 2009) |
| Du 24 juin 2009 au 31 mars 2010 | 800 000 \$ (CT 208009 daté du 7 juillet 2009) |

Tous les employés des cabinets ministériels doivent signer la Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et la Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État, lors de leur entrée en fonction.

Q-13 Liste des sommes d'argent versées en 2009-2010 à même le budget discrétionnaire du :

i. ministre;

ii. ministère en indiquant :

- le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
- la circonscription électorale;
- le montant attribué;
- le projet visé et le résultat.

| Nom | Montant (\$) |
|--|--------------|
| i. Budget discrétionnaire du ministre | |
| AIESEC Laval | 1 000 |
| Alpha Bellechasse | 500 |
| Arrondissement de LaSalle | 5 000 |
| Association culturelle haïtienne La Perle Retrouvée | 6 000 |
| Association culturelle Playmas de Montréal – Un goût des Caraïbes | 1 000 |
| Association de football Greenfield Park Packers | 1 000 |
| Association de Spina-bifida et d'Hydrocéphalie région de Montréal | 500 |
| Association des communautés culturelles et des artistes (ACCA) | 500 |
| Association pour la Simulation des Nations Unies de l'Université Laval | 500 |
| Association pour le Métissage Artistique et Culturel | 500 |
| Association québécoise de sports pour paralytiques cérébraux (AQSPC) | 500 |
| Association Québécoise pour les troubles d'apprentissage (AQETA) – Montréal | |
| Chapitre 1 | 2 000 |
| Association régionale du Sport Étudiant du Lac Saint-Louis | 500 |
| Association Simulation des Nations Unies de l'Université Laval (A.S.N.U.U.L.) | 250 |
| Atelier de meubles et de recyclage Ahunstic-Cartierville | 800 |
| Ateliers d'éducation populaire du Plateau | 500 |
| ATSA | 500 |
| Banques alimentaires Québec | 2 000 |
| Black Theatre Workshop | 500 |
| Camp de Vacances Familiales Valleyfield, Dom Bosco | 500 |
| Carrefour d'Initiative Populaire de Rivière-du-Loup | 500 |
| Centaur Theatre Company | 1 000 |
| Centre Action | 5 000 |
| Centre Communautaire Hochelaga | 2 000 |
| Centre communautaire multiservices Un coin chez-nous | 1 000 |
| Centre de la Biodiversité du Québec | 1 000 |
| Centre d'Encadrement pour Jeunes Femmes Immigrantes (CEJFI) | 1 000 |
| Centre de pédiatrie sociale de Trois-Rivières | 1 000 |
| Centre de pédiatrie sociale Gatineau | 1 000 |
| Centre d'étude et de coopération internationale (CECI) | 1 000 |
| Centre humanitaire d'organisation de ressources et de référence d'Anjou (CHORRA) | 1 000 |
| Centre Jeunesse Emploi de l'Ouest-de-l'Île | 1 000 |
| Centre local de développement de la Côte-de-Beaupré | 500 |
| Chambre de commerce de Rivière-du-Loup | 1 000 |
| Chambre de Commerce et d'industrie de Châteauguay | 1 000 |
| Championnat Mondial 10 danses | 1 000 |
| Circuit des Arts Memphrémagog | 200 |
| CJE les Etchemins | 1 000 |
| Club Âge d'Or Le Grillon pour personnes handicapées | 500 |
| Club aquatique du Sud-Ouest | 500 |
| Club d'activités physiques Apador | 500 |
| Club des petits déjeuners | 1 000 |
| Coalition de la Petite Bourgogne/Quartier en santé | 1 000 |
| Collectif des entreprises d'insertion du Québec | 750 |
| Comité Daudelin | 1 000 |
| Comité de musique de Saint-Donat (Orchestre de Saint-Donat) | 500 |
| Comité des citoyens de l'avenue de l'Épée, projet de ruelle verte | 4 000 |
| Comité des Orphelins Victimes d'Abus (C.O.V.A.) | 1 000 |
| Comité des résidents du Manoir d'Outremont | 1 200 |
| Comptoir Alimentaire Drummond inc. | 500 |
| CONAM-CANADA | 600 |
| Congrès national des Italo-Canadiens | 1 000 |

Q-13 Liste des sommes d'argent versées en 2009-2010 à même le budget discrétionnaire. (suite)

| | |
|--|--------|
| Conseil de Bassin de la rivière Cap-Rouge | 1 000 |
| Conseil québécois des gais et lesbiennes | 250 |
| Conseil Régional des Personnes Âgées Italo-Canadiennes | 2 500 |
| Corporation des Fêtes et Événements culturels de Saint-Jean-Port-Joli | 1 000 |
| Corporation du Pôle des Rapides | 2 000 |
| Corps de Cadets 1979 | 500 |
| Cour de production théâtre Collège Jean-de-Brébeuf | 500 |
| Créations Etc. | 500 |
| Danse Danse | 2 500 |
| Défi sportif | 5 000 |
| Départ Jeunesse | 500 |
| Diplômées du Programme d'études supérieures spécialisées en théâtre de marionnettes contemporain de l'UQAM | 250 |
| École de hockey l'ancrage | 500 |
| École du Grand-Héron | 2 000 |
| École Polytechnique | 1 000 |
| École Sainte-Geneviève | 2 000 |
| Entre-Hommes C.P.C.H.A.T. Centre en prévention de crises pour les hommes de l'Abitibi-Témiscamingue | 500 |
| Événements Art, Musique et Culture de Saint-Donat | 6 000 |
| Festi-neige Sainte-Agathe-des-Monts | 500 |
| Festival de Chasse du Haut St-Maurice | 500 |
| Festival de Films Cinémania | 10 000 |
| Festival du Monde Arabe | 2 000 |
| Festival International du Film sur l'Art (FIFA) | 1 000 |
| Festival International Latino de Montréal | 500 |
| Festival MEG Montréal | 500 |
| Festival mondial de la terre Canada | 1 000 |
| Folie Technique | 1 000 |
| Fondation Armand-Frappier – Congrès Armand-Frappier | 2 000 |
| Fondation Autisme Montréal | 2 000 |
| Fondation canadienne du rein – Section de Québec | 1 000 |
| Fondation canadienne du rein – Succursale du Québec | 3 000 |
| Fondation Club Avenir | 1 000 |
| Fondation de la recherche sur le diabète juvénile | 1 000 |
| Fondation de l'art pour la guérison | 500 |
| Fondation de la Tolérance | 5 000 |
| Fondation de l'école St-Michel | 1 000 |
| Fondation de l'Est | 1 000 |
| Fondation de l'Hôpital de Montréal pour Enfants | 3 000 |
| Fondation de l'UQAM | 500 |
| Fondation des maladies mentales | 1 000 |
| Fondation du Cancer du Sein du Québec | 1 000 |
| Fondation du Centre hospitalier de Lac-Mégantic | 500 |
| Fondation du Centre hospitalier universitaire de Québec | 500 |
| Fondation du Musée d'art contemporain de Montréal | 500 |
| Fondation Émergence inc. | 500 |
| Fondation Générations | 1 000 |
| Fondation Hôpital Général du Lakeshore | 1 000 |
| Fondation Jules et Paul-Émile Léger (L'œuvre Léger) | 2 000 |
| Fondation les amis (es) de la Dauphinelle | 1 500 |
| Fondation les Saints Anges en Musique | 1 000 |
| Fondation Marie-Ève Saulnier | 2 000 |
| Fondation NeuroTrauma Marie Robert | 500 |
| Fondation Paul-Gérin Lajoie | 1 000 |
| Fondation Pointe-à-Callière | 1 500 |
| Fondation pour la promotion de la pédiatrie sociale | 1 000 |
| Fondation Simple Plan | 1 250 |
| Fondation Théâtre du Rideau Vert | 5 000 |
| Fondation Thérèse Constantineau | 750 |
| Fonds Casse-Noisette | 1 000 |
| Fonds d'entraide communautaire inc. | 1 000 |
| Gala Soba | 2 000 |
| Garde Côtière Auxiliaire Canadienne | 3 000 |
| Garde-manger Pour Tous | 1 000 |
| Hébergevac Desjardins | 1 000 |
| Institut du cancer de Montréal | 2 000 |
| Institut du Nouveau Monde | 1 000 |

Q-13 Liste des sommes d'argent versées en 2009-2010 à même le budget discrétionnaire. (suite)

| | |
|---|--------|
| Jeune Chambre de commerce de Québec | 500 |
| Jeune Conseil de Montréal | 500 |
| Jeunes explorateurs d'un jour | 250 |
| Jeunes musiciens du monde | 1 000 |
| Jeunesse au Soleil inc. | 1 000 |
| Juni-Sport | 1 000 |
| La Demeure de mon enfant | 1 000 |
| La Fondation Sourde | 1 000 |
| La Maison de la famille de Bellechasse | 1 000 |
| La maison des Familles Chemin du Roi | 750 |
| La Maison d'Haïti | 5 000 |
| La Maison du Tournant | 1 500 |
| La Société Saint-Patrick | 500 |
| La TOHU | 5 000 |
| La Traversée (Rive-Sud) | 2 000 |
| L'Auguste Théâtre | 1 000 |
| Le Carrousel du P'tit monde d'Anjou | 500 |
| Le Chaînon | 500 |
| Le Parados inc. | 1 000 |
| Le Phare, Enfants et Familles | 500 |
| Le Sac à Dos (Action-Réinsertion) | 1 000 |
| Les Amis de la Montagne | 5 000 |
| Les Amputés de guerre - Québec | 1 000 |
| Les Clubs 4-H du Québec inc. | 500 |
| Les Éclairs de Québec | 1 000 |
| Les Escales Improbables de Montréal | 1 000 |
| Les Grands Ballets canadiens de Montréal | 5 000 |
| Les Indispensables 2009 (Les Filles électriques) | 500 |
| Les Jeunes Entreprises du Québec inc. | 1 000 |
| Les Journées de la Culture (Culture pour tous) | 5 000 |
| Les petits frères des pauvres | 500 |
| Les productions Rose nanan | 1 000 |
| Les Régates Molson Dry de Valleyfield | 500 |
| Lire et faire lire | 750 |
| Lis avec moi | 500 |
| Loisirs Saint-Henri | 500 |
| Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse - Maison Théâtre | 2 000 |
| Maison SAM X | 500 |
| Maisons des Familles de la Matapédia | 500 |
| Médecins du Monde Canada | 2 000 |
| Mères avec pouvoir MAP Montréal | 1 000 |
| Mission chez nous | 1 000 |
| Moisson Montréal | 2 750 |
| Moisson Sud-Ouest | 500 |
| Moulin La Lorraine | 500 |
| Musique pour tous-Musica per tutti | 1 000 |
| Œuvres Jean-Lafrance | 500 |
| Opéra de Montréal | 3 000 |
| Opération Nez Rouge (La Fondation du cégep du Vieux-Montréal) | 1 500 |
| Orchestre Symphonique de Montréal | 10 000 |
| Orchestre Symphonique des Musiciens du Monde de Montréal | 1 000 |
| Organisation populaire des droits sociaux Région Montréal | 500 |
| Oxfam-Québec (Club 2/3, Parti des jeunes engagés) | 1 000 |
| Paroisse Notre-Dame du Mont Carmel | 1 000 |
| Paroisse Ste-Marthe | 1 000 |
| Partage-Action de l'Ouest-de-l'Île | 1 000 |
| Partenariat du Quartier des spectacles | 5 000 |
| Pavillon d'éducation communautaire Hochelaga-Maisonneuve | 1 000 |
| Pavillon l'Essence Ciel | 500 |
| Regroupement des Jeunes Chambres de Commerce du Québec | 2 000 |
| Réseau de communication pour la prévention des actes criminels (RECOPAC) | 500 |
| Réseau des carrefours jeunesse-emploi du Québec | 1 000 |
| Scouts du Montréal métropolitain | 1 000 |
| Service à la Famille Chinoise du Grand Montréal | 500 |
| Service Bénévole d'Entraide de Vimont-Auteuil | 1 000 |
| Services sociaux helléniques du Québec | 1 000 |
| Ski-o-thon, municipalité de Bégin | 500 |

Q-13 Liste des sommes d'argent versées en 2009-2010 à même le budget discrétionnaire. (suite)

| | |
|--|--------|
| Société Alzheimer Montréal | 2 000 |
| Société Canadienne de la Sclérose en Plaques | 200 |
| Société canadienne du cancer | 1 000 |
| Société de développement de la seigneurie Mauvide-Genest | 1 000 |
| Société de développement en transport avancé des Hautes Laurentides | 1 000 |
| Société de gestion de la zone portuaire de Chicoutimi inc. – Salon Jeunesse Saguenay | 500 |
| Société de Musique de Chambre de Montréal | 3 000 |
| Société de Saint-Vincent de Paul de Québec | 2 000 |
| Société de Sauvetage | 1 000 |
| Société du 75 ^e de Val-d'Or | 1 000 |
| Société historique de Bellechasse | 2 000 |
| Société historique de Montréal | 1 000 |
| SOS Abruzzo | 1 000 |
| Studio 303 | 500 |
| Suicide Action Montréal | 2 000 |
| Théâtre de Quat'Sous | 5 000 |
| Tour de Lance des Cèdres | 1 000 |
| Troupe V'là le bon vent | 500 |
| Usine C | 10 000 |
| Ville de Sainte-Agathe-des-Monts | 1 000 |
| Vues d'Afrique | 1 000 |
| Wallaby et compagnie | 2 000 |
| Westend Sports Association | 1 000 |
| Y des Femmes Montréal | 1 000 |

300 000

ii. Budget discrétionnaire du Ministère

Ne s'applique pas

Q-14 La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2010-2011 et 2011-2012.

| Recettes de la SOFIL provenant du gouvernement fédéral en 2009-2010 (000 000 \$) | |
|---|--------------|
| Taxe fédérale sur l'essence | 460,4 |
| Projet de loi C-66 et Fiducie pour le transport en commun | - |
| Total | 460,4 |
| Subventions versées par la SOFIL à partir des transferts fédéraux en 2009-2010 (000 000 \$) | |
| Au 31 mars 2010 | |
| Programme d'infrastructures d'eau potable, d'eaux usées et de voirie locale | 347,6 |
| Programme d'infrastructures de transport en commun | 210,5 |
| Total | 558,1 |

Q-15 Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité;
- les prévisions 2011-2012.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.

Q-16 Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2009-2010.

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Q-17 Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire;
- l'assignation initiale;
- la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Aucune personne.

Q-18 Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- l'assignation initiale;
- l'assignation actuelle;
- le salaire;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

| Nom | Assignation initiale | Assignation actuelle | Salaire | Date de fin de l'assignation |
|----------------------|--|--|------------|------------------------------|
| Paul-Émile Arsenault | École nationale de l'administration publique | École nationale de l'administration publique | 119 870 \$ | 20 août 2010 |
| Caroline Daigle | Université Laval | Université Laval | Note 1 | 28 mai 2010 |
| Donald Morasse | Croix-Rouge, Opérations de l'Est du Québec | Croix-Rouge, Opérations de l'Est du Québec | 95 466 \$ | 31 décembre 2011 |

Note 1 : employée de niveau professionnel

Q-19 Nombre de personnes par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers.

Aucune personne.

Q-20 Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges;
- etc.

| Quantité | Titre | Coût (\$) |
|----------|--|--------------|
| 3 | Actualité (L') | 105,85 \$ |
| 1 | Actualité économique | 105,00 \$ |
| 13 | Affaires (Les) | 997,35 \$ |
| 1 | American Economic Review + Licence | 1 071,33 \$ |
| 1 | Assurance de personnes au Québec | 1 015,00 \$ |
| 1 | Banking & Finance Law Review | 343,25 \$ |
| 1 | Bankruptcy of Corporations | 134,01 \$ |
| 1 | Beaudoin et Renaud Code civil du Québec | 300,00 \$ |
| 1 | Benefits Canada | 141,93 \$ |
| 1 | Biofuels Canada magazine | 29,95 \$ |
| 1 | Bottom Line | 99,00 \$ |
| 1 | Brooking Papers on Economic Activity | 114,11 \$ |
| 3 | Business Week | 262,78 \$ |
| 2 | CA Magazine | 64,40 \$ |
| 1 | Cahiers de droit | 52,00 \$ |
| 1 | Cambridge Journals | 384,02 \$ |
| 1 | Canada Corporation Law Reports (CD-ROM) | 1 450,00 \$ |
| 1 | Canadian Business | 24,95 \$ |
| 1 | Canadian Goods and Services Tax Reporter | 1 399,00 \$ |
| 1 | Canadian Investment Review | 116,76 \$ |
| 1 | Canadian Journal of Administrative Law and Practice | 363,25 \$ |
| 1 | Canadian Journal of Economics | 242,55 \$ |
| 1 | Canadian Public Policy | 195,00 \$ |
| 1 | Canadian Securities Law Reports | 2 388,00 \$ |
| 1 | Canadian Tax Library Plan (CD-ROM et Internet) | 12 231,00 \$ |
| 1 | CGA Magazine | 25,00 \$ |
| 1 | CICA Handbook Accounting and Insurance | 65,00 \$ |
| 2 | CICA Handbook Public Sector Accounting | 150,00 \$ |
| 1 | CICA Standards and Guidance Collection (DVD) | 135,00 \$ |
| 1 | CIE au Québec | 49,95 \$ |
| 1 | CMA Management | 15,00 \$ |
| 8 | Code civil du Québec – mise à jour | 452,00 \$ |
| 1 | Code criminel | 56,50 \$ |
| 1 | Code municipal | 120,95 \$ |
| 5 | Code de procédure civile – mise à jour | 282,50 \$ |
| 1 | Collection APFF | 2 209,00 \$ |
| 1 | Collection fiscale du Québec DVD | 5 437,00 \$ |
| 1 | Collection fiscale du Québec : taxes à la consommation | 2 111,00 \$ |
| 2 | Collection normes et recommandations de l'ICCA | 255,00 \$ |
| 1 | Consensus Forecasts | 783,00 \$ |
| 1 | Contrats des organismes publics québécois | 1 010,00 \$ |
| 1 | Contrôle judiciaire de l'action gouvernementale | 865,00 \$ |
| 1 | Courrier international | 289,00 \$ |
| 1 | Courrier parlementaire | 5 000,00 \$ |
| 1 | Current Economics | 325,86 \$ |
| 1 | Décisions Commission de la fonction publique | 165,00 \$ |
| 1 | Devoir (Le) | 177,18 \$ |
| 1 | Dismal Scientist | 557,13 \$ |
| 1 | Droit corporatif canadien et québécois (CD-ROM) | 899,00 \$ |
| 4 | Droit des affaires | 226,00 \$ |

Q-20 Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics. (suite)

| Quantité | Titre | Coût (\$) |
|----------|---|-------------|
| 1 | Droit des compagnies annotées | 125,00 \$ |
| 1 | Droit immobilier québécois | 849,00 \$ |
| 1 | Duo Manuel – Mem Win CD et DVD | 210,00 \$ |
| 1 | Eastern Door (The) On line | 180,00 \$ |
| 1 | Éco-santé de l'OCDE | 132,00 \$ |
| 1 | Econlit CD-ROM | 3 808,62 \$ |
| 1 | Economic Modelling | 68,52 \$ |
| 4 | Economist (The) | 1 007,41 \$ |
| 1 | eIFRS On Line | 333,96 \$ |
| 1 | Études économiques de l'OCDE | 965,52 \$ |
| 2 | Euromoney | 1 475,35 \$ |
| 2 | Euroweek Online Access | 8 847,64 \$ |
| 1 | Événementiel (L') | 195,00 \$ |
| 1 | Expansion | 161,00 \$ |
| 1 | Expansion Management Review | 175,40 \$ |
| 3 | F.T. Com (Financial Times) | 868,00 \$ |
| 1 | Financial Analysts Journal | 440,71 \$ |
| 1 | Financial reporting in Canada (DVD) | 95,00 \$ |
| 1 | Flash finance.ca | 141,09 \$ |
| 2 | Forces | 59,88 \$ |
| 2 | Foreign Exchange Consensus Forecasts | 1 970,30 \$ |
| 1 | Fortune | 67,44 \$ |
| 1 | Gazette (The) | 201,12 \$ |
| 1 | Gazette officielle du Québec, partie 1 français | 185,00 \$ |
| 3 | Gazette officielle du Québec, partie 2 français | 759,00 \$ |
| 2 | Gazette officielle du Québec, partie 2 Internet | 438,00 \$ |
| 1 | Globe and Mail (The) | 360,97 \$ |
| 1 | Government Accounting Research System (CD-ROM) | 413,18 \$ |
| 1 | GST & Commodity Tax | 348,48 \$ |
| 1 | Guide fiscal CCH | 319,00 \$ |
| 2 | Harvard Business Review | 288,36 \$ |
| 1 | IASB's eIFRS Online | 200,00 \$ |
| 1 | Info Presse Communication | 100,46 \$ |
| 1 | Infobase lois et règlements du Québec | 7 456,00 \$ |
| 1 | International Financial Law Review | 1 305,72 \$ |
| 1 | International Financing Review | 8 587,00 \$ |
| 1 | International VAT Monitor Journal | 133,68 \$ |
| 1 | International VAT Monitor Online Publications | 849,03 \$ |
| 1 | Journal de l'Assurance | 52,45 \$ |
| 1 | Journal de Montréal | 173,15 \$ |
| 1 | Journal of Derivatives | 526,85 \$ |
| 1 | Journal of Finance | 661,70 \$ |
| 1 | Journal of Fixed Income (The) | 507,31 \$ |
| 1 | Journal of International Money and Finance | 1 436,54 \$ |
| 1 | Journal of Portfolio Management | 713,52 \$ |
| 1 | Journal of Risk (The) | 881,79 \$ |
| 1 | Jurisprudence fiscale québécoise SOQUIJ (DVD et Internet) | 2 174,00 \$ |
| 1 | Lien Multimédia (Le) | 199,00 \$ |
| 2 | Lois Cités et villes | 231,90 \$ |
| 3 | Lois refondues du Québec | 3 585,00 \$ |
| 1 | Maclean's | 26,12 \$ |

Q-20 Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics. (suite)

| Quantité | Titre | Coût (\$) |
|----------|--|-------------|
| 1 | Manuel de l'ICCA comptabilité | 230,00 \$ |
| 14 | Manuel de l'ICCA comptabilité et certification | 910,00 \$ |
| 14 | Manuel de l'ICCA comptabilité secteur public | 1 050,00 \$ |
| 1 | Manuel des corporations du Québec | 575,00 \$ |
| 1 | Martel : La corporation sans but lucratif | 285,00 \$ |
| 1 | Micro-pratique | 105,15 \$ |
| 1 | National Post (The) | 168,00 \$ |
| 1 | NBER Digest | 1 976,22 \$ |
| 1 | Newsweek | 209,66 \$ |
| 1 | Observateur économique canadien | 243,00 \$ |
| 1 | Oilweek | 99,00 \$ |
| 1 | Policy Options | 83,30 \$ |
| 6 | Premium | 156,85 \$ |
| 1 | Presse (La) | 240,24 \$ |
| 1 | Problèmes économiques | 180,43 \$ |
| 1 | Project Finance | 7 563,25 \$ |
| 1 | Projets de lois publics sanctionnés et privés Assemblée Nationale | 390,00 \$ |
| 1 | Projets de lois publics/privés sanctionnés français/anglais Assemblée Nationale | 540,00 \$ |
| 1 | Provincial Tax Reports All Provinces | 4 205,00 \$ |
| 1 | Public Finance Review | 1 050,30 \$ |
| 2 | Québec inc. | 44,15 \$ |
| 1 | Québec municipal | 500,00 \$ |
| 1 | Realpac Accounting Standards HBK Members (CIPPREC) | 120,00 \$ |
| 1 | Recueil des conventions commerciales I-II-III | 52,00 \$ |
| 1 | Repère internet 2009 | 745,00 \$ |
| 2 | Revue de la Banque du Canada | 50,00 \$ |
| 1 | Revue française de comptabilité | 147,24 \$ |
| 1 | Stocks & Commodities | 82,85 \$ |
| 1 | Taxnet.pro | 1 995,00 \$ |
| 2 | Terre de chez nous (La) | 211,00 \$ |
| 2 | Time | 106,14 \$ |
| 1 | Trente | 61,99 \$ |
| 1 | URBA | 51,00 \$ |
| 1 | Value Added Taxation in Europe Online | 769,93 \$ |
| 1 | VC Reporter on-line Service | 7 992,00 \$ |
| 1 | Wall Street Journal (The) Online | 173,36 \$ |
| 1 | World Securities Law Reports | 1 897,49 \$ |

Q-21 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- le coût de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- le responsable du contenu sur le site;
- la fréquence moyenne de mise à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?

SITE INTERNET DU MINISTÈRE DES FINANCES

(www.finances.gouv.qc.ca)

1. Nom de la firme qui a conçu le site

2000-2001

Néomédia (intégration multimédia) et
Matteau Parent (conception graphique).

2. Coûts de construction du site

2000-2001

18 044 \$ (Néomédia : 4 710 \$ et Matteau Parent : 13 334 \$)

3. Coûts de l'entretien et de la mise à jour du site

DNS + hébergement : 611.00 \$ / an (facturé par le CSPQ)

Mise à jour : réalisée à l'interne

4. Responsable du contenu du site

Direction des communications du MFQ

5. Fréquence moyenne des mises à jour

Mises à jour quotidiennes selon les besoins exprimés par les différentes
Directions du Ministère.

6. Nombre de visites par mois

Visites : 31 627

7. Refonte du site / coûts / critères qui ont justifié les changements

En 2006, la Direction des communications a procédé, par des ressources internes, à la refonte complète du site Internet du Ministère. Elle a opté pour un nouveau concept adapté à la nouvelle plate-forme technologique dynamique qui facilite le traitement des contenus, en plus d'assurer une sécurité accrue de la base de données. Cette technologie a également permis au Ministère d'offrir à sa clientèle de s'abonner à ses publications en ligne, ce qui a engendré des économies considérables par la réduction du nombre d'imprimés.

Une refonte est prévue en 2010.

Q-21 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site. (suite)

SITE INTERNET DU BUDGET (MINISTÈRE DES FINANCES)

(<http://www.budget.finances.gouv.qc.ca>)

1. Nom de la firme qui a conçu le site

Réalisé à l'interne

2. Coûts de construction du site

Aucun, réalisé à l'interne

3. Coûts de l'entretien et de la mise à jour du site

DNS + hébergement : 611.00 \$ / an (facturé par le CSPQ)

Mise à jour : réalisée à l'interne

Mise en ligne : sécurité 20 000 \$ /an (facturé par le CSPQ)

4. Responsable du contenu du site

Direction des communications du MFQ

5. Fréquence moyenne des mises à jour

Annuellement lors du dépôt du budget

7. Nombre de visites lors du dépôt

27 790 visiteurs

8. Refonte du site / coûts / critères qui ont justifié les changements

Q-21 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site. (suite)

SITE INTERNET DE FINANCEMENT QUÉBEC
(<http://www.finances.gouv.qc.ca/fr/page.asp?sectn=8&contn=20>)

1. Nom de la firme qui a conçu le site

Néomédia (conception graphique et intégration des contenus).

2. Coûts de construction du site

15 000 \$ (Néomédia : 15 000 \$).

3. Coûts de l'entretien et de la mise à jour du site

DNS + hébergement : 611.00 \$ / an (facturé par le CSPQ)

4. Responsable du contenu du site

Secteur du financement, de la gestion de la dette et des opérations financières.

5. Fréquence moyenne des mises à jour

Mises à jour bimensuelle selon les besoins exprimés.

6. Nombre de visites par mois

Visites : 1 356

7. Refonte du site / coûts / critères qui ont justifié les changements

Ne s'applique pas.

Q-21 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site. (suite)

SITE INTERNET DU GROUPE DE TRAVAIL
SUR LA TARIFICATION DES SERVICES PUBLICS

(<http://gttsp.gouv.qc.ca>)

1. Nom de la firme qui a conçu le site

Site réalisé à l'interne

2. Coûts de construction du site

3. Coûts de l'entretien et de la mise à jour du site

DNS + hébergement : 611.00 \$ / an (facturé par le CSPQ)

4. Responsable du contenu du site

Le comité.

5. Fréquence moyenne des mises à jour

Aucune mise à jour n'est prévue.

6. Nombre de visites par mois

N/D

7. Refonte du site / coûts / critères qui ont justifié les changements

Ne s'applique pas.

Q-21 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site. (suite)

SITE INTERNET DE LA COMMISSION
SUR LE DÉSÉQUILIBRE FISCAL
(www.desequilibrefiscal.gouv.qc.ca)

1. Nom de la firme qui a conçu le site

Néomédia (conception graphique et intégration des contenus).

2. Coûts de construction du site

Néomédia : 3 050 \$.

3. Coûts de l'entretien et de la mise à jour du site

DNS + hébergement : 611.00 \$ / an (facturé par le CSPQ)

4. Responsable du contenu du site

Commission sur le déséquilibre fiscal.

5. Fréquence moyenne des mises à jour

Il n'y a eu aucune mise à jour depuis la fin du mandat de la Commission.

6. Nombre de visites par mois

Visites : 1 896

7. Refonte du site / coûts / critères qui ont justifié les changements

Le site a été mis en ligne le 9 mai 2001 dans le cadre d'un événement qui a pris fin le 7 mars 2002. Aucune refonte n'est prévue.

Q-21 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site. (suite)

SITE INTERNET D'ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC

(<http://www.epq.gouv.qc.ca>)

1. Nom de la firme qui a conçu le site

IBM.

2. Coûts de construction du site

Coûts d'entretien seulement depuis la phase de construction qui s'est terminée en l'an 2000.

3. Coûts de l'entretien et de la mise à jour du site

Environ 15 000 \$ / an (coût des ressources, excluant le « hardware »),
+ 66.00 \$ /an *.

4. Responsable du contenu du site

Épargne Placements Québec.

5. Fréquence moyenne des mises à jour

L'information est mise à jour sur une base continue (taux, produits, etc.).
Le contenu intégral du site est révisé au besoin (environ deux fois par année).

6. Nombre de visites par mois

Visites : 75 236

7. Refonte du site / coûts / critères qui ont justifié les changements

Ne s'applique pas.

*** Autres noms de domaines redirigés vers le site (11.00 \$/an) : 66.00 \$ an**

Placement.qc.gouv.qc.ca
Placement.quebec.gouv.qc.ca
Placementqc.gouv.qc.ca
Placementquebec.gouv.qc.ca
Placements.qc.gouv.qc.ca
Placements.quebec.gouv.qc.ca

Q-21 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site. (suite)

SITE INTERNET DU GROUPE DE TRAVAIL
SUR LES AIDES FISCALES AUX RÉGIONS RESSOURCES
ET À LA NOUVELLE ÉCONOMIE
(RAPPORT FORTIN)
(www.gtaf.gouv.qc.ca)

1. Nom de la firme qui a conçu le site

Le site a été conçu à l'interne.

2. Coûts de construction du site

Ne s'applique pas.

3. Coûts de l'entretien et de la mise à jour du site

DNS + hébergement : 611.00 \$ / an (facturé par le CSPQ)

4. Responsable du contenu du site

Direction des communications.

5. Fréquence moyenne des mises à jour

Il n'y a pas de mise à jour prévue.

6. Nombre de visites par mois

Visites 319

7. Refonte du site / coûts / critères qui ont justifié les changements

Le site a été mis en ligne pour la durée des travaux du groupe de travail.
Aucune refonte n'est prévue.

Q-21 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site. (suite)

SITE INTERNET DU FONDS DES GÉNÉRATIONS

(http://www.budget.finances.gouv.qc.ca/budget/2006-2007/fonds_generations.asp)

1. Nom de la firme qui a conçu le site

Le site a été conçu à l'interne.

2. Coûts de construction du site

Ne s'applique pas.

3. Coûts de l'entretien et de la mise à jour du site

DNS + hébergement : 611.00 \$ / an (facturé par le CSPQ)
+ 44.00 \$/an *

4. Responsable du contenu du site

Direction générale de l'organisation financière et du suivi des opérations
budgétaires et non budgétaires

5. Fréquence moyenne des mises à jour

Mise à jour annuelle

6. Nombre de visites par mois

N/D

7. Refonte du site / coûts / critères qui ont justifié les changements

Aucune refonte n'est prévue.

*** Autres noms de domaines redirigés vers le site (11.00 \$/an) : 44.00 \$ an**

Fondsdesgenerations.ca
Fondsdesgenerations.com
Fondsdesgenerations.gouv.qc.ca
Fondsdesgenerations.qc.ca

Q-21 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site. (suite)

SITE INTERNET DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LE
FINANCEMENT DU SYSTÈME DE SANTÉ
(RAPPORT CASTONGUAY)
(www.financementsante.gouv.qc.ca)

1. Nom de la firme qui a conçu le site

Le site a été conçu à l'interne.

2. Coûts de construction du site

Ne s'applique pas.

3. Coûts de l'entretien et de la mise à jour du site

DNS + hébergement : 611.00 \$ / an (facturé par le CSPQ)

4. Responsable du contenu du site

Direction des communications du ministère des Finances.

5. Fréquence moyenne des mises à jour

Il n'y a pas de mise à jour prévue.

6. Nombre de visites par mois

Visites : 902

7. Refonte du site / coûts / critères qui ont justifié les changements

Le site a été mis en ligne le 19 février 2008, jour du dépôt du rapport du groupe de travail. Aucune refonte n'est prévue.

Q-21 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site. (suite)

SITE INTERNET DU GROUPE DE TRAVAIL SUR
L'INVESTISSEMENT DES ENTREPRISES
(RAPPORT GAGNÉ)
(www.gtie.gouv.qc.ca)

1. Nom de la firme qui a conçu le site

Le site a été conçu à l'interne.

2. Coûts de construction du site

Ne s'applique pas.

3. Coûts de l'entretien et de la mise à jour du site

DNS + hébergement : 611.00 \$ / an (facturé par le CSPQ)

Mise à jour : réalisée à l'interne

4. Responsable du contenu du site

Direction des communications du ministère des Finances.

5. Fréquence moyenne des mises à jour

Il n'y a pas de mise à jour prévue.

6. Nombre de visites par mois

Visites : 186

Rapport : 579 visualisations

7. Refonte du site / coûts / critères qui ont justifié les changements

Le site a été mis en ligne le 13 mars 2008, jour du dépôt du rapport du groupe de travail. Aucune refonte n'est prévue.

Q-21 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site. (suite)

**SITE INTERNET DE LA SOCIÉTÉ DE FINANCEMENT DES
INFRASTRUCTURES LOCALES (SOFIL)**

(www.sofil.gouv.qc.ca)

1. Nom de la firme qui a conçu le site

Le site a été conçu à l'interne en 2007.

2. Coûts de construction du site

Ne s'applique pas.

3. Coûts de l'entretien et de la mise à jour du site

DNS + hébergement : 611.00 \$ / an (facturé par le CSPQ)

Mise à jour : réalisée à l'interne

4. Responsable du contenu du site

La Société de financement des infrastructures locales (SOFIL).

5. Fréquence moyenne des mises à jour

L'information est mise à jour sur une base continue.

6. Nombre de visites par mois

N/d.

7. Refonte du site / coûts / critères qui ont justifié les changements

Aucune refonte n'est prévue.

Q-21 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site. (suite)

**SITE INTERNET DU GROUPE DE TRAVAIL SUR
L'ENCADREMENT DU SECTEUR FINANCIER**

(www.gesef.gouv.qc.ca)

1. Nom de la firme qui a conçu le site

Le site a été conçu à l'interne en 2001.

2. Coûts de construction du site

Ne s'applique pas.

4. Coûts de l'entretien et de la mise à jour du site

DNS + hébergement : 611.00 \$ / an (facturé par le CSPQ)

4. Responsable du contenu du site

N/D

5. Fréquence moyenne des mises à jour

Aucune mise à jour n'est prévue

6. Nombre de visites par mois

N/d.

7. Refonte du site / coûts / critères qui ont justifié les changements

Aucune refonte n'est prévue.

Q-21 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site. (suite)

SITE INTERNET SUR LES CONSULTATIONS
PRÉBUDGÉTAIRES 2009-2010

(<http://consultations.finances.gouv.qc.ca>)

1. Nom de la firme qui a conçu le site

IXmédia en 2009

2. Coûts de construction du site

23 000 \$ pour la construction et l'hébergement du site en 2009.

3. Coûts de l'entretien et de la mise à jour du site

6 000 \$ pour la mise à jour du site à l'automne 2009

4. Responsable du contenu du site

Direction des communications du ministère des Finances.

5. Fréquence moyenne des mises à jour

Annuelle

6. Nombre de visiteurs

Visites : 24 000

7. Refonte du site / coûts / critères qui ont justifié les changements

La consultation en ligne s'est déroulée du 27 octobre 2009 au 10 mars 2010.

Q-22 Nominations, depuis le 1^{er} mai 2009, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- la liste;
- les mandats;
- les contrats;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

Aucune nomination.

Q-23 Pour 2009-2010, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

Aucune tournée.

Q-24 Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2009-2010 ainsi que les prévisions pour 2010-2011 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements), pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

Aucun déboursé.

Q-25 Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2009-2010 :

- le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article);
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Q-26 La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

- le coût (déplacements, etc.);
- le nombre de ressources affectées;
- le nombre de rencontres;
- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

Aucun coût relié à ces activités.

Q-27 La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1^{er} avril 2008 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat des Affaires intergouvernementales canadiennes, et ce, pour tous les ministères et organismes.

Q-28 Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

MINISTÈRE DES FINANCES
ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Table des matières

Ministère des Finances

1. Pour le gouvernement, quelle est la dépense fiscale prévue dans le budget 2009-2010 et la dépense fiscale réelle au 31 mars 2010 de chacune des mesures ayant un impact sur les revenus du budget 2009-2010 (prévisions budgétaires vs coût observé en fin d'année).
2. Pour le gouvernement, quelle est la dépense fiscale prévue dans le budget 2009-2010 et la dépense fiscale réelle au 31 mars 2010 des mesures ayant un impact sur les dépenses du budget 2009-2010 (prévisions budgétaires vs coût observé en fin d'année).
3. Le budget 2009-2010 annonçait l'injection de 15 023 M\$ dans l'économie du Québec en 2009-2010, soit 8 057 M\$ en 2009 et 6 966 M\$ en 2010. Quelle est la somme des montants réellement engagés en 2009 et, de façon distincte, pour le premier trimestre de 2010. Ventilation par programme.
4. Concernant l'augmentation prévue du service de la dette en 2010-2011, ventilation de la hausse de 836 M\$ selon les principaux facteurs d'augmentation. Donner la même information pour les années 2011-2012 à 2014-2015.
5. Concernant le Plan québécois des infrastructures 2008-2013 : du montant budgété de 8 937,3 M\$ pour l'année financière 2009-2010, quelle est la somme réellement dépensée au 31 mars 2010, ventilation par secteur.
6. Au niveau des transferts fédéraux, la ventilation des montants qui composent la rubrique « autres programmes » inscrite au Plan budgétaire pour 2009-2010.
7. Copie de toutes les études, analyses produites en 2009 et en 2010 portant sur les impacts de modifications à la structure fiscale du Québec.
8. Copie de toutes les études ou analyses produites en 2009 et en 2010 par le ministère des Finances (autre que les documents du budget) portant sur les impacts de hausses de tarifs, de taxes ou de nouvelles tarifications dans les services publics telles que la contribution santé.
9. Liste détaillée de toutes les revendications financières particulières non réglées du Québec envers le gouvernement fédéral.
10. Évolution détaillée sur cinq ans (2006-2007 à 2010-2011) de chaque source de revenus qui composent les revenus autonomes du gouvernement en détaillant chacune des sources au maximum (exemple : pour les sociétés, donner de façon distincte la taxe sur le capital, la taxe sur la masse salariale, chacune des taxes spécifiques et des taxes compensatoires).
11. Coût des mesures fiscales pour les régions ressources pour l'année 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011. Détailler le coût pour chacune des mesures comprises dans la stratégie des régions ressources, nombre d'entreprises s'étant prévaluées de la mesure et coût fiscal de la mesure. Déclinaison par région.
12. Nombre de ménages qui ont bénéficié du crédit d'impôt remboursable pour frais de garde, par âge des enfants, incluant le montant moyen remboursé par réclamation d'impôt et le coût total de cette mesure fiscale, pour les années d'imposition 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011.
13. Tous les documents, notes, mémos, lettres ou états de situation relativement au regroupement du Fonds relatif à la tempête du verglas et du Fonds d'assistance financière pour certaines régions sinistrées ainsi que la ventilation des économies budgétaires projetées par ce regroupement.

14. Tous les documents, notes, mémos, lettres ou états de situation relativement à l'abolition du Fonds de l'industrie des courses de chevaux ainsi que la ventilation des économies budgétaires projetées pour cette abolition.
15. Copie de toutes les études ou analyses portant sur les divergences entre la comptabilité publique du Québec, de l'Ontario et du gouvernement fédéral.
16. Détails des calculs de la part québécoise du TCS (copie du chiffrier).
17. Détails des calculs de la part québécoise du TCPS (copie du chiffrier).
18. Détails des calculs des paiements de péréquation du Québec (copie du chiffrier).
19. Détails des calculs et élasticités de la demande d'électricité (résidentielle, commerciale et institutionnelle, industrielle) utilisés dans la documentation budgétaire pour en arriver aux 315 M\$ de revenus en 2014-2015 (1,6 G\$ à terme) à la suite de la hausse des tarifs d'électricité.
20. Détails des calculs et élasticités de la demande d'essence (particuliers et entreprises) utilisés pour en arriver aux différents montants inscrits aux revenus budgétaires à la suite de la hausse de la taxe sur l'essence.
21. Taux d'emprunt des émissions de dette en 2009 et 2010. Écarts entre les taux d'emprunt du Québec et ceux de nos principaux voisins. Prévisions utilisées sur les taux d'emprunt pour les cinq prochaines années. Prévisions sur l'écart entre les taux d'emprunt du Québec et ceux de nos principaux voisins.
22. Montants à inscrire au service de la dette en vertu de l'effondrement du FARR et du Fonds des générations à la Caisse de dépôt et placement en 2008, pour les cinq prochaines années.
23. Liste de toutes les formations, conférences, ateliers ou journées d'activités auxquels ont participé les employés du Ministère : indiquer le lieu, le coût, le nombre de participants et le nom de la personne ou de l'entreprise qui a offert l'activité.
24. Pour chacun des crédits d'impôt suivants, le nombre de contribuables, la valeur moyenne du crédit d'impôt, le coût total du crédit d'impôt, et ce, pour les cinq dernières années :
 - Crédit d'impôt remboursable pour maintien à domicile d'une personne âgée;
 - Crédit d'impôt remboursable pour aidant naturel d'une personne majeure;
 - Crédit d'impôt en raison de l'âge;
 - Crédit d'impôt pour revenus de retraite;
 - Crédit d'impôt pour les personnes accordant un répit aux aidants naturels;
 - Crédit d'impôt pour les frais de relève donnant un répit aux aidants naturels.
25. Copie de toutes les analyses ou études portant sur la fiscalité des entreprises au Québec produites en 2009 ou en 2010.
26. Comparaison pour l'année 2010 du TEMI (taux effectif marginal d'imposition) du Québec, du Canada et des autres provinces canadiennes, des États-Unis et des pays du G8.
27. Bilan des mesures fiscales pour les régions ressources pour l'année 2008-2009. Pour chacune des mesures comprises dans la stratégie des régions ressources (mesures en vigueur avant le budget 2008-2009 et mesures annoncées dans le budget 2008-2009), nombre d'entreprises s'étant prévaluées de la mesure et coût fiscal de la mesure. Déclinaison par région

CAISSE DE DÉPÔT ET PLACEMENT DU QUÉBEC (CDPQ)

► Voir le document de la Caisse de dépôt et placement - Renseignements particuliers

1. Nom des administrateurs, membres de la direction, postes occupés, rémunération détaillée (rémunération fixe et variable, primes de départ et prestations de retraite) et avantages sociaux.
2. Pour chaque classe d'emplois, indicateurs utilisés pour fixer le niveau de la rémunération variable.
3. Pourcentage et valeur nominale des actifs de la Caisse investis au Québec ventilés par portefeuille pour chacune des dix dernières années en indiquant la méthode utilisée pour classer les placements.
4. Pourcentage et valeur nominale des actifs de la Caisse investis au Canada ventilés par portefeuille pour chacune des dix dernières années en indiquant la méthode utilisée pour classer les placements.
5. Pourcentage et valeur nominale des actifs de la Caisse investis à l'extérieur du Canada ventilés par portefeuille pour chacune des dix dernières années en indiquant la méthode utilisée pour classer les placements.
6. Date de nomination et échéance du mandat pour chacun des administrateurs de la Caisse.
7. Composition de chaque comité du C.A.
8. Valeur marchande du placement de la Caisse dans BAA au 31 décembre 2009.
9. Pour chacune des dix dernières années (au 31 décembre), valeur totale des PCAA détenus par la Caisse.
10. Répartition d'actif au 31 décembre pour les dix dernières années.
11. Pour chacune des dix dernières années, le total du passif de la Caisse, le ratio passif sur actif total et l'utilisation du passif par catégorie de placement.
12. Liste des contrats octroyés par la Caisse en 2009 à des firmes de recrutement en mentionnant la date de l'octroi, le mandat, le profil recherché, le nom de la firme, le montant, la durée du mandat et le mode d'octroi.
13. Pour 2009 et 2010, liste des réceptions, fêtes et activités sociales dont une partie ou la totalité des coûts est défrayée par la Caisse avec le montant défrayé pour chacune de ces occasions, le nombre de personnes invitées, la date et le motif.
14. Pour chacune des cinq dernières années, le nombre d'employés ayant quitté la Caisse, ventilé par motif (retraite, congédiement, départ volontaire...), montant des primes de départ et autres indemnités accordées dans le cadre de ces départs.
15. Pour chacune des cinq dernières années, total de la rémunération variable accordée aux employés de la Caisse, ventilé par catégorie d'emploi.

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC (SAQ)

► Voir le document de la Société des Alcools du Québec - Renseignements particuliers

1. Détails de la politique salariale de la SAQ, rémunération, bonis et avantages sociaux.
2. Pour chacune des cinq dernières années, total de la rémunération variable accordée aux employés de la SAQ, ventilé par catégorie d'emploi.
3. La variation moyenne de prix, par catégorie de produit entre 2009 et 2010.

4. Nom des administrateurs, membres de la direction, postes, rémunération, indemnités de départ et avantages sociaux.
5. Impact financier annuel pour la SAQ de la décision de ne plus offrir de sac de plastique et de papier à usage unique à la clientèle. Préciser le nombre de sacs de plastique et de papier à usage unique distribués aux clients de la SAQ en 2007, en 2008 et en 2009 en détaillant les différents types de sacs ainsi que leur coût unitaire. Quel est le profit sur chaque sac réutilisable vendu par la SAQ et nombre de sacs réutilisables vendus par la SAQ en 2009.
6. Comparaison des prix entre le Québec et les autres provinces canadiennes par type de produit et par gamme de prix.
7. Liste des 50 produits les plus vendus par la SAQ en 2009 en précisant le nombre, le prix et la marge bénéficiaire de la SAQ pour chaque produit.
8. Valeur de la transaction moyenne pour chacune des cinq dernières années.
9. Détail des ajustements salariaux accordés en 2009-2010 par catégorie d'emploi.
10. Nombre, type, durée, sujets des formations offertes par la SAQ à ses employés en 2009 et nombre de participants.
11. Nombre de jours de formation moyen suivi par les employés de la SAQ, ventilé par catégorie d'emploi.

LOTO-QUÉBEC

► *Voir le document de la Société des loteries du Québec - Renseignements particuliers*

1. Détails de la politique salariale, rémunération, bonis et avantages sociaux.
2. Pour chacune des cinq dernières années, total de la rémunération variable accordée aux employés de Loto-Québec, ventilé par catégorie d'emploi.
3. Nom des administrateurs, membres de la direction, postes, rémunération, indemnités de départ et avantages sociaux.
4. Décomposition des revenus de Loto-Québec par secteur d'activité et par produit pour les cinq dernières années.
5. Rendement de chacun des Ludoplex en précisant le nombre d'appareils.
6. Sommes totales versées à Attractions hippiques depuis 2006, ventilation par année.
7. Nombre d'appareils de loterie vidéo pour chacune des cinq dernières années, ventilé par type d'établissement (Ludoplex, bars...).
8. Liste des dix sites regroupant le plus d'appareils de loterie vidéo en mentionnant le nombre d'appareil.
9. Pour chacun des casinos du Québec en 2009-2010, les revenus ventilés par type de jeu et le taux de redistribution par type de jeu.

Q-1 POUR LE GOUVERNEMENT, QUELLE EST LA DÉPENSE FISCALE PRÉVUE DANS LE BUDGET 2009-2010 ET LA DÉPENSE FISCALE RÉELLE AU 31 MARS 2010 DE CHACUNE DES MESURES AYANT UN IMPACT SUR LES REVENUS DU BUDGET 2009-2010 (PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES –VS– COÛT OBSERVÉ EN FIN D'ANNÉE).

IMPACT FINANCIER DES MESURES FISCALES AUX PARTICULIERS ET AUX SOCIÉTÉS DU BUDGET 2009-2010 – PROJECTION POUR LES ANNÉES 2009-2010 ET 2010-2011
(en millions de dollars)

| | Projection ⁽¹⁾ | |
|---|---------------------------|---------------|
| | 2009-2010 | 2010-2011 |
| 1. Mesures relatives aux particuliers | | |
| 1.1 Mesures pour accroître les liquidités et la capitalisation des entreprises | | |
| Nouveau régime d'épargne-actions II pour favoriser la capitalisation des entreprises publiques | - 18,0 | - 30,0 |
| Favoriser la croissance de Fondation | - 13,1 | - 22,5 |
| Sous-total | - 31,1 | - 52,5 |
| 1.2 Élargissement de l'admissibilité au supplément à la prime au travail pour les participants du programme Alternative jeunesse | - 0,9 | - 0,9 |
| 1.3 Nouveau crédit d'impôt remboursable à l'égard d'un véhicule neuf écoénergétique | - 2,3 | - 3,3 |
| 1.4 Soutenir les familles | | |
| Bonification du crédit d'impôt remboursable pour frais de garde d'enfants | - 22,0 | - 22,0 |
| Assouplissements relatifs à l'incitatif québécois à l'épargne-études | — | — |
| Hausse à 25 000 \$ de la limite maximale de retrait dans le cadre du Régime d'accession à la propriété | - 5,0 | - 5,0 |
| Déduction pour la perte de valeur des placements dans un REER/FERR après le décès | — | — |
| Sous-total | - 27,0 | - 27,0 |
| Sous-total | - 61,3 | - 83,7 |

(1) La dépense fiscale observée à l'égard des mesures fiscales prenant effet en 2009 et en 2010 n'est pas encore disponible. Elle ne le sera qu'après le traitement des déclarations d'impôt.

Source : Budget 2009-2010.

IMPACT FINANCIER DES MESURES FISCALES AUX PARTICULIERS ET AUX SOCIÉTÉS DU BUDGET 2009-2010 – PROJECTION POUR LES ANNÉES 2009-2010 ET 2010-2011
(en millions de dollars)

| | Projection ⁽¹⁾ | |
|--|---------------------------|---------------|
| | 2009-2010 | 2010-2011 |
| 2. Mesures relatives aux sociétés | | |
| 2.1 Élargissement aux secteurs forestier et minier du crédit d'impôt remboursable pour la formation | - 2,0 | - 3,0 |
| 2.2 Réduction du fardeau fiscal des entreprises pour stimuler l'investissement | | |
| Hausse de 400 000 \$ à 500 000 \$ du montant de revenu admissible au taux réduit d'imposition pour les petites entreprises | - 13,0 | - 15,0 |
| Prolongation de l'amortissement accéléré pour le matériel de fabrication et de transformation | — | — |
| Amortissement accéléré à 100 % pour le matériel informatique | - 18,0 | - 41,0 |
| Sous-total | - 31,0 | - 56,0 |
| 2.3 Bonifications de certains crédits d'impôt pour la culture | - 1,5 | - 2,6 |
| 2.4 Appuyer nos entreprises technologiques | | |
| Instauration d'un congé fiscal favorisant la commercialisation d'une propriété intellectuelle | — | - 0,4 |
| Modifications au crédit d'impôt remboursable pour le design | - 0,5 | - 1,0 |
| Sous-total | - 0,5 | - 1,4 |
| Sous-total | - 35,0 | - 63,0 |
| 3. Autres mesures ayant un impact sur les revenus | | |
| Congé de redevances de cinq ans pour l'exploitation gazière | - 0,8 | - 3,0 |
| Revenus additionnels découlant des nouvelles initiatives de lutte contre l'évasion fiscale | 75,0 | 75,0 |
| Sous-total | 74,2 | 72,0 |
| TOTAL DES MESURES AYANT UN IMPACT SUR LES REVENUS | - 22,1 | - 74,7 |

(1) La dépense fiscale observée à l'égard des mesures fiscales prenant effet en 2009 et en 2010 n'est pas encore disponible. Elle ne le sera qu'après le traitement des déclarations d'impôt.

Source : Budget 2009-2010.

Q-2 POUR LE GOUVERNEMENT, QUELLE EST LA DÉPENSE PRÉVUE DANS LE BUDGET 2009-2010 ET LA DÉPENSE RÉELLE AU 31 MARS 2010 DES MESURES AYANT UN IMPACT SUR LES DÉPENSES DU BUDGET 2009-2010 (PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES –VS– COÛT OBSERVÉ EN FIN D'ANNÉE).

IMPACT FINANCIER DES MESURES BUDGÉTAIRES DISCOURS SUR LE BUDGET 2009-2010 (en millions de dollars)

| | Impact financier pour le gouvernement en 2009-2010 | |
|--|--|-------------------------|
| | Prévu au budget | Probable ⁽¹⁾ |
| 1. Des actions additionnelles et immédiates pour soutenir les entreprises et les travailleurs | | |
| 1.1 Mesures pour accroître les liquidités et la capitalisation des entreprises | | |
| Création d'un fonds d'urgence de 500 millions de dollars pour la relance des entreprises ² | - 12,5 | - 1,3 |
| 60 millions de dollars pour la bonification de l'enveloppe des FIER-Régions ² | - 3,0 | — |
| Bonification du programme <i>Renfort</i> en faveur des secteurs forestier et touristique | - 40,0 | - 40,0 |
| Report du remboursement de l'enveloppe de prêts des Fonds locaux d'investissement | — | — |
| Sous-total | - 55,5 | - 41,3 |
| 1.2 Pacte pour l'emploi Plus : investissements additionnels de 518 millions de dollars | | |
| Soutien additionnel pour développer le potentiel des personnes | | |
| Bonification des allocations de formation d'Emploi-Québec | - 99,1 | - 99,1 |
| Bonification de la mesure Subventions salariales | - 5,2 | - 5,2 |
| Reconduction des mesures de soutien aux travailleurs du secteur forestier | - 13,2 | - 13,2 |
| Bonification de l'Initiative ciblée pour les travailleurs âgés (ICTA) | - 19,0 | - 19,0 |
| Élargissement à tous les secteurs d'activité du Programme de soutien aux travailleurs licenciés collectivement (PSTLC) | - 4,9 | - 4,9 |
| Intensification des interventions d'Emploi-Québec | - 13,0 | - 13,0 |
| Élargissement à tous les secteurs d'activité du Programme de soutien aux travailleurs âgés (PSTA) | - 1,0 | - 1,0 |
| Soutien additionnel pour favoriser la formation | | |
| Bonification de la participation financière du gouvernement au financement des projets de formation (MFOR-Entreprises) | - 20,5 | - 20,5 |
| Bonification de la participation financière du gouvernement au financement des projets de formation dans le cadre de projets économiques d'envergure | - 9,9 | - 9,9 |
| Mise en place d'une stratégie d'intervention proactive auprès des entreprises | - 2,7 | - 2,7 |
| Hausse des activités de concertation pour l'emploi | - 4,0 | - 4,0 |
| Élargissement à tous les secteurs d'activité de la mesure favorisant la retraite anticipée des travailleurs plus âgés (ARTT) | - 4,0 | - 4,0 |
| Bonification de la mesure Soutien aux entreprises à risque de ralentissement économique (SERRÉ) | - 12,5 | - 12,5 |
| Soutien additionnel pour valoriser le travail | | |
| Ajustements de l'aide financière consentie par certaines mesures d'Emploi-Québec | - 10,5 | - 10,5 |
| Sous-total : Pacte pour l'emploi Plus | - 219,5 | - 219,5 |
| Financement provenant du Fonds de développement du marché du travail | 207,9 | 207,9 |
| Sous-total | - 11,6 | - 11,6 |

IMPACT FINANCIER DES MESURES BUDGÉTAIRES

DISCOURS SUR LE BUDGET 2009-2010

(en millions de dollars)

| | Impact financier pour le gouvernement | |
|---|---------------------------------------|-----------------------------------|
| | Budget 2009-2010 | Probable 2009-2010 ⁽¹⁾ |
| 1.3 Soutenir le développement forestier | | |
| Bonification du Programme d'investissements sylvicoles | - 22,0 | - 22,0 |
| Financement de la production de plants forestiers | - 25,6 | - 25,6 |
| Aide à l'entretien des chemins forestiers dans les zones d'exploitation contrôlée | - 1,0 | - 1,0 |
| Développement de produits à forte valeur ajoutée | - 10,0 | - 10,0 |
| Programme de certification forestière pour les propriétaires privés | - 0,5 | - 0,0 |
| Sous-total | - 59,1 | - 58,6 |
| 1.4 Appui au secteur agricole et agroalimentaire | | |
| Aide à la modernisation des abattoirs de proximité | - 0,7 | - 0,0 |
| Renforcement de la capacité concurrentielle de l'industrie de la transformation | - 1,3 | - 0,1 |
| Appui au secteur des boissons alcooliques artisanales | - 1,7 | - 1,7 |
| Bien-être des animaux de compagnie | - 0,5 | - 0,4 |
| Sous-total | - 4,2 | - 2,2 |
| 1.5 Soutenir le développement culturel | | |
| Investissements additionnels dans Placements Culture | - 5,0 | - 5,0 |
| Promotion des artistes sur la scène internationale | - 3,0 | - 3,0 |
| Soutien à l'Institut national de l'image et du son | - 1,0 | - 1,0 |
| Sous-total | - 9,0 | - 9,0 |
| 1.6 Soutien à la recherche sur la productivité, l'économie et les politiques publiques | | |
| | - 4,0 | - 4,0 |
| Sous-total | - 143,4 | - 126,7 |
| 2. Préparer le Québec pour la relance de l'économie | | |
| 2.1 Le Nord québécois : un nouvel espace de développement durable | | |
| <i>Préserver l'environnement et valoriser le patrimoine naturel du Nord québécois</i> | | |
| Programme visant la consolidation des pourvoies | - 1,0 | - 0,3 |
| Création d'aires protégées | - 0,6 | - 0,6 |
| Création de cinq parcs nationaux | - | - |
| <i>Améliorer les infrastructures du Nord québécois²</i> | | |
| Construction d'une route vers les monts Otish | - 0,2 | - 0,1 |
| Réfection de la route 389 entre Baie-Comeau et Fermont | - 0,4 | - 0,2 |
| Amélioration des aéroports nordiques | - 0,5 | - 0,4 |
| Sous-total | - 2,7 | - 1,6 |
| 2.2 Stimuler l'exploration gazière au Québec | | |
| Programme d'acquisition de connaissances géoscientifiques | - 2,0 | - 2,0 |
| Programme d'évaluations environnementales stratégiques | - 1,5 | - 0,6 |
| Sous-total | - 3,5 | - 2,6 |
| 2.3 Appuyer nos entreprises technologiques | | |
| 125 millions de dollars pour la création de fonds d'amorçage ⁽²⁾ | - 2,5 | - |
| 825 millions de dollars pour le financement de fonds de capital de risque ⁽²⁾ | - 10,0 | - 10,0 |
| Sous-total | - 12,5 | - 10,0 |

IMPACT FINANCIER DES MESURES BUDGÉTAIRES

DISCOURS SUR LE BUDGET 2009-2010

(en millions de dollars)

| | Impact financier pour le gouvernement | |
|--|---------------------------------------|-----------------------------------|
| | Budget 2009-2010 | Probable 2009-2010 ⁽¹⁾ |
| 2.4 Québec, leader de la protection de l'environnement et des technologies environnementales | | |
| Développement des technologies de l'énergie verte | - 4,0 | - 0,7 |
| Programme d'aide au financement d'immobilisations liées à la production de bioénergie | - | - |
| Accélération de la modernisation des barrages publics | - 0,1 | - 0,1 |
| Les parcs nationaux : une expansion dans le Québec méridional | - 1,8 | - 1,8 |
| Relocalisation de sentiers de motoneige à l'extérieur des parcs nationaux des Monts-Valin et du Mont-Tremblant | - 0,4 | - 0,4 |
| Sous-total | - 6,3 | - 3,0 |
| Sous-total | - 25,0 | - 17,2 |
| 3. Appuis additionnels pour les Québécois | | |
| 3.1 Améliorer la qualité de vie des aînés | | |
| La démarche « Municipalités amies des aînés » | - 1,0 | - 1,0 |
| Le Plan d'action pour contrer la maltraitance envers les aînés | - 4,0 | - 4,0 |
| Aide financière pour adapter le logement d'aînés autonomes | - 0,3 | - 0,3 |
| Sous-total | - 5,3 | - 5,3 |
| 3.2 Investissements de 370 millions de dollars pour la construction et la rénovation de logements | | |
| Investissement de 200 millions de dollars pour la construction de 3 000 logements sociaux | - | - |
| Aide financière aux propriétaires-occupants à faible revenu vivant en milieu rural (RénoVillage) | - 4,5 | - 4,5 |
| Amélioration des maisons d'hébergement pour victimes de violence conjugale | - 0,1 | - 0,1 |
| Aide financière aux propriétaires-occupants à faible revenu pour des travaux urgents | - 0,4 | - 0,4 |
| Soutien financier aux personnes handicapées pour adapter leur domicile | - 9,6 | - 9,6 |
| Amélioration des logements et des habitations dans les secteurs dégradés (Rénovation Québec) | - 0,1 | - 0,1 |
| Sous-total | - 14,7 | - 14,7 |
| 3.3 Investissements pour le développement social | | |
| Injection de 5 millions de dollars dans le Réseau d'investissement social du Québec | - 5,0 | - 5,0 |
| Financement d'une étude pour le Chantier de l'économie sociale ³ | - 0,3 | - 0,0 |
| Prolongement du soutien au Réseau québécois du crédit communautaire | - 2,2 | - 2,3 |
| Favoriser le développement de l'entrepreneuriat féminin | - 2,0 | - 1,9 |
| Sous-total | - 9,5 | - 9,2 |
| Sous-total | - 29,5 | - 29,2 |
| 4. Nouvelles initiatives de lutte contre l'évasion fiscale | - 22,0 | - 22,0 |
| IMPACT TOTAL DES MESURES SUR LES DÉPENSES | - 219,9 | - 195,1 |

(1) Estimation de la dépense probable. La dépense probable confirmée sera publiée dans les prochains comptes publics.

(2) Estimation du coût du service de dette en fonction des investissements.

(3) Financée à même l'enveloppe du soutien à la recherche sur la productivité, l'économie et les politiques publiques.

Q-3 LE BUDGET 2009-2010 ANNONÇAIT L'INJECTION DE 15 023 M\$ DANS L'ÉCONOMIE DU QUÉBEC EN 2009 ET 2010, SOIT 8 057 M\$ EN 2009 ET 6 966 M\$ EN 2010. QUELLE EST LA SOMME DES MONTANTS RÉELLEMENT ENGAGÉS EN 2009 ET, DE FAÇON DISTINCTE, POUR LE PREMIER TRIMESTRE DE 2010. VENTILATION PAR PROGRAMME.

PLAN D'ACTION POUR SOUTENIR LES EMPLOIS ET POUR PRÉPARER LA RELANCE

- Dans l'ensemble, le Plan d'action annoncé lors du budget 2009-2010 indiquait l'injection de 15 023 M\$ dans l'économie soit :
 - 8 057 M\$ en 2009;
 - 6 966 M\$ en 2010.

Mise à jour du budget 2010-2011

- Le plan d'action de mars 2009 permettra d'injecter dans l'économie québécoise des liquidités totalisant 15 milliards de dollars.
 - En 2009, les montants engagés révisés sont de 6 803 M\$;
 - En 2010 les montants prévus révisés sont de 8 204 M\$.
- Notons que les montants réels ne sont pas encore connus.

Plan québécois des infrastructures

- Pour ce qui est de l'injection de liquidités rattachées au Plan québécois des infrastructures, le montant réel n'est pas encore connu.
- En effet, la présidente du Conseil du trésor fait rapport annuellement de l'utilisation des sommes investies.
 - Au budget 2010-2011, la Présidente a présenté le rapport sur les investissements en infrastructures publiques réalisés en 2008-2009 dans le cadre du PQI 2008-2013.
 - Il s'agit de l'information la plus récente disponible.
 - Ce rapport est présenté à l'annexe 5.2 du chapitre 5 du volume IV du budget de dépenses 2010-2011 en page 65.

**PLAN D'ACTION DU GOUVERNEMENT : LIQUIDITÉS INJECTÉES DANS L'ÉCONOMIE QUÉBÉCOISE
EN 2009 ET 2010⁽¹⁾**
(en millions de dollars)

| | Montant engagé en 2009 | Montant prévu en 2010 | Total sur deux ans |
|---|---------------------------|--------------------------|-----------------------|
| 1. Actions additionnelles et immédiates pour soutenir les entreprises et les travailleurs | 1 896 | 2 131 | 4 027 |
| 2. Investir dans les infrastructures publiques | 3 952 | 4 279 | 8 230 |
| 3. Soutenir les ménages, en particulier les familles et les personnes âgées | 365 | 480 | 845 |
| 4. Réduire le fardeau fiscal des entreprises pour stimuler l'investissement | 330 | 729 | 1 059 |
| 5. Préparer le Québec pour la relance de l'économie | 261 | 585 | 846 |
| TOTAL | 6 803 | 8 204 | 15 008 |

Note : Les montants ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total indiqué.

(1) Y compris les liquidités associées aux mesures présentées dans les bulletins d'information 2009-4, 2009-8 et 2010-3 et celles associées aux mesures du budget 2010-2011 visant à consolider la relance.

Q-4 CONCERNANT L'AUGMENTATION PRÉVUE DU SERVICE DE LA DETTE EN 2010-2011, VENTILATION DE LA HAUSSE DE 836 M\$ SELON LES PRINCIPAUX FACTEURS D'AUGMENTATION. DONNER LA MÊME INFORMATION POUR LES ANNÉES 2011-2012 À 2014-2015.

En 2009-2010, le service de la dette devrait s'établir à 6,2 milliards de dollars, dont 3,8 milliards de dollars pour le service de la dette directe et 2,4 milliards de dollars pour les intérêts au titre des régimes de retraite.

Dans l'ensemble, le service de la dette est révisé à la hausse de 50 millions de dollars par rapport au budget de mars 2009.

Le service de la dette diminue de 5,4 % en 2009-2010 en raison essentiellement de la baisse de taux d'intérêt. En 2010-2011 et en 2011-2012, le service de la dette devrait augmenter de 13,6 % et de 12,2 % respectivement. Ces variations s'expliquent par la hausse des taux d'intérêt, l'augmentation de la dette ainsi que par l'impact des rendements de la Caisse de dépôt et placement du Québec sur les revenus du Fonds d'amortissement des régimes de retraite (ces derniers sont inscrits en déduction des intérêts sur le compte des régimes de retraite).

**FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU
ÉVOLUTION DU SERVICE DE LA DETTE**
(en millions de dollars)

| | Budget de mars 2009 | | Budget de mars 2010 ^P | | |
|---|---------------------|-----------|----------------------------------|--------------|--------------|
| | 2009-2010 | Révisions | 2009-2010 | 2010-2011 | 2011-2012 |
| Service de la dette directe | 3 760 | 29 | 3 789 | 4 408 | 4 925 |
| Intérêts au titre des régimes de retraite | 2 344 | 31 | 2 375 | 2 597 | 2 937 |
| Avantages sociaux futurs ⁽¹⁾ | 0 | - 10 | - 10 | - 15 | - 21 |
| Service de la dette | 6 104 | 50 | 6 154 | 6 990 | 7 841 |
| Variation en % | - 7,4 | | - 5,4 | 13,6 | 12,2 |

P : Résultats préliminaires pour 2009-2010 et prévisions pour les années subséquentes.

(1) Incluent les intérêts sur l'obligation relative au régime de rentes de survivants diminué des revenus de placement du Fonds du régime de rentes de survivants et les intérêts sur l'obligation relative aux congés de maladie accumulés diminué des revenus de placement du Fonds des congés de maladie accumulés.

Source : Budget 2010-2011, *Le Plan Budgétaire*, tableau C.12, p. C.29.

Q-5 CONCERNANT LE PLAN QUÉBÉCOIS DES INFRASTRUCTURES 2008-2013 : DU MONTANT BUDGÉTÉ DE 8 937,3 M\$ POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2009-2010, QUELLE EST LA SOMME RÉELLEMENT DÉPENSÉE AU 31 MARS 2010, VENTILATION PAR SECTEUR?

- Chaque année, le secrétariat du Conseil du trésor en collaboration avec le ministère des Finances publie une mise à jour du Plan québécois des infrastructures.
 - Lors du dernier budget, le gouvernement a présenté le Plan québécois des infrastructures 2009-2014.
 - Le montant prévu pour 2009-2010 est de 8 931,3 M\$.
 - Toutefois, il ne s'agit pas du montant réalisé.
- Annuellement la présidente du Conseil du trésor fait rapport sur l'utilisation des sommes investies.
 - Au budget 2010-2011, la Présidente a présenté le rapport sur les investissements en infrastructures publiques réalisés en 2008-2009 dans le cadre du PQI 2008-2013.
 - Il s'agit de l'information la plus récente disponible.
 - Ce rapport est présenté à l'annexe 5.2 du chapitre 5 du volume IV du budget de dépenses 2010-2011 en page 65.

Q-6 AU NIVEAU DES TRANSFERTS FÉDÉRAUX, LA VENTILATION DES MONTANTS QUI COMPOSENT LA RUBRIQUE « AUTRES PROGRAMMES » INSCRITE AU PLAN BUDGÉTAIRE POUR 2009-2010.

DÉTAIL DE LA RUBRIQUE « AUTRES PROGRAMMES » DES REVENUS DE TRANSFERTS FÉDÉRAUX DU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU (en milliers de dollars)

| | 2009-2010 ^P |
|--|------------------------|
| IMMIGRATION ET COMMUNAUTÉS CULTURELLES | 232 190 |
| Intégration des immigrants | 232 190 |
| SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX | 90 576 |
| Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents | 37 083 |
| Participation des personnes handicapées au marché du travail | 45 893 |
| Services aux personnes ayant été infectées du virus de l'hépatite C | 7 600 |
| SÉCURITÉ PUBLIQUE | 3 |
| Sommet des Amériques (amortissement revenus reportés) | 3 |
| FINANCES | 24 944 |
| Transfert fiscal au titre de l'ancien programme d'allocations aux jeunes | (611 790) |
| Bilinguisme | 38 524 |
| Programme canadien de prêts aux étudiants | 180 050 |
| Droit à l'exportation du bois d'œuvre | 7 700 |
| Part de l'impôt spécial sur les dividendes d'actions privilégiées | 24 620 |
| Subside basé sur la population | 5 353 |
| Compensation fédérale à l'égard de l'élimination de la taxe sur le capital | 76 800 |
| Financement de base de Chantiers Canada | 100 000 |
| Fiducie pour l'infrastructure du transport en commun (2008) | 58 286 |
| Fiducie pour le développement des collectivités | 121 900 |
| Fonds pour le recrutement de policiers | 19 000 |
| Autres revenus découlant des fiducies | 4 501 |
| ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT | 114 058 |
| Enseignement aux enfants indiens | 114 058 |
| JUSTICE | 29 633 |
| Conseillers juridiques auprès des autochtones | 493 |
| Informations concernant les sentences | 40 |
| Enregistrement des actions en divorce | 35 |
| Aide juridique | 26 200 |
| Mesures québécoises de justice familiale | 2 865 |
| EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE | 773 336 |
| Entente relative au marché du travail (EDMT) | 657 318 |
| Entente Canada-Québec sur le marché du travail 2008-2014 (EMT) | 116 018 |
| TRANSPORTS | 339 |
| Entretien de chemins fédéraux | 138 |
| Aménagement d'aéroports (amortissement revenus reportés) | 201 |
| Total des autres programmes | 1 265 079 |

P : prévision du budget du Québec de mars 2010.

Q-7 COPIE DE TOUTES LES ÉTUDES, ANALYSES PRODUITES EN 2009 ET EN 2010 PORTANT SUR LES IMPACTS DE MODIFICATIONS À LA STRUCTURE FISCALE DU QUÉBEC.

- En 2009 et en 2010, deux études ont été réalisées par ou pour le compte du ministère des Finances, soit :
 - Impacts économiques des politiques du gouvernement du Québec sur la pauvreté et les inégalités (Juin 2009);
 - Document de consultation publique « Quelle cible de réduction d'émissions de gaz à effet de serre à l'horizon 2020 ? » (Octobre 2009).
- Le Comité consultatif sur l'économie et les finances publiques a déposé trois fascicules sous le thème *Le Québec face à ses défis* :
 - Des services publics étendus, une marge de manœuvre étroite, de nouveaux défis à relever (Décembre 2009);
 - Des pistes de solution : mieux dépenser et mieux financer nos services publics (Janvier 2010);
 - Une voie durable pour rester maîtres de nos choix (Février 2010).

Q-8 COPIE DE TOUTES LES ÉTUDES OU ANALYSES PRODUITES EN 2009 ET 2010 PAR LE MINISTÈRE DES FINANCES (AUTRES QUE LES DOCUMENTS DU BUDGET) PORTANT SUR LES IMPACTS DE HAUSSES DE TARIFS, DE TAXES OU DE NOUVELLES TARIFICATIONS DANS LES SERVICES PUBLICS TELLES QUE LA CONTRIBUTION SANTÉ.

- Les documents touchant d'éventuels tarifs, taxes, redevances ou impôts sont protégés en vertu des articles 21 et 27 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. Le ministère des Finances du Québec n'est donc pas tenu de fournir cette documentation.
- De même, le ministère des Finances du Québec n'est pas tenu de fournir les analyses produites à l'occasion de recommandations, dans le cadre d'un processus décisionnel en cours puisqu'elles sont protégées par l'article 39 de la Loi sur l'accès.
- Le ministère des Finances du Québec peut refuser de rendre publics les avis ou les recommandations faites par un membre de son personnel ou un consultant depuis moins de dix ans en vertu de l'article 37 de la Loi sur l'accès.
- Par ailleurs, dans le cadre des consultations prébudgétaires 2010-2011, le comité consultatif sur les finances publiques a produit trois fascicules portant sur les moyens à envisager pour faire face aux défis du Québec.
 - On y présente notamment les résultats de l'évaluation du coût à long terme, sur PIB réel du Québec, de hausse d'impôts, de taxes et de tarification (page 70 du document *Le Québec face à ses défis : Des pistes de solution : mieux dépenser et mieux financer nos services publics*, janvier 2010).

Q-9 LISTE DÉTAILLÉE DE TOUTES LES REVENDICATIONS FINANCIÈRES PARTICULIÈRES NON RÉGLÉES DU QUÉBEC ENVERS LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

IMPACT SUR LES REVENUS DE TRANSFERTS FÉDÉRAUX DU QUÉBEC DU RÈGLEMENT DE DIFFÉRENDS AVEC LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL (en millions de dollars)

| | |
|---|--|
| Retour au programme de péréquation mis en place en 2007 sur la base des recommandations du rapport O'Brien | Plus de 1 000 |
| Traitement similaire à Hydro One, dans le cadre de la péréquation, des dividendes versés par Hydro-Québec au gouvernement du Québec et découlant des activités de transport et de distribution d'électricité | Environ 250 |
| Rétablissement du niveau des transferts pour l'éducation postsecondaire et les autres programmes sociaux au niveau qui prévalait en 1994-1995 en tenant compte de l'inflation | Environ 800 |
| Répartition de la composante « aide sociale » du Transfert canadien en matière de programmes sociaux (TCPS) sur la base du nombre de bénéficiaires d'aide sociale par province plutôt que sur une base par habitant | Environ 500 |
| Harmonisation des taxes de vente : compensation au Québec équivalente à celle qui sera versée à l'Ontario et à la Colombie-Britannique (ce qui correspond à 1,5 point de TPS prévue entre juillet 2010 et juin 2011 sur son territoire) | Environ 2 200 (non récurrent) |
| Différend à l'égard du programme de stabilisation des revenus | 127 (non récurrent) |
| Réclamation du Québec concernant le grand verglas de 1998 | Environ 400 (non récurrent) |
| Maintien de l'enveloppe supplémentaire au Transfert canadien en matière de santé (TCS) pour annuler l'impact négatif sur les paiements du Québec à la suite de l'entrée de l'Ontario à titre de bénéficiaire de péréquation jusqu'à la fin de l'entente sur la santé (31 mars 2014) | Environ 60 (à compter de 2011-2012) |
| Remboursement de certaines dépenses que le Québec considère admissible au Régime d'assurance publique du Canada (RAPC) | 284 (non récurrent) |
| Réduction du coût du programme de péréquation d'une manière équitable en appliquant au résultat de la « formule O'Brien » une réduction égale, en dollars par habitants, des droits de péréquation des provinces | Entre 200 et 350 ⁽¹⁾ |
| Application systématique de l'usage des « paiements de protection » afin que les paiements de péréquation ou d'autres transferts ne diminuent pas d'une année à l'autre | Entre 0 et 250 ⁽²⁾ |

Note 1 : L'impact pour le Québec dépend du règlement préalable du traitement équitable des revenus d'Hydro-Québec dans la formule. Si ce dossier est réglé, la réduction équitable du coût du programme rapporterait 200 M\$ de plus au Québec. Sinon, cette mesure rapporterait 350 M\$ de plus au Québec.

Note 2 : L'impact pour le Québec dépend du règlement préalable du traitement équitable des revenus d'Hydro-Québec et de la réduction équitable du coût du programme de péréquation. Si ces dossiers sont réglés, le Québec n'aurait pas droit à un paiement de protection puisque ses transferts fédéraux ne diminueraient plus en 2011-2012. Si ces dossiers ne sont pas réglés, le paiement de protection pourrait atteindre 250 M\$ en 2011-2012.

Q-10 ÉVOLUTION DÉTAILLÉE SUR CINQ ANS (2006-2007 À 2010-2011) DE CHAQUE SOURCE DE REVENUS QUI COMPOSENT LES REVENUS AUTONOMES DU GOUVERNEMENT EN DÉTAILLANT CHACUNE DES SOURCES AU MAXIMUM (EXEMPLE : POUR LES SOCIÉTÉS, DONNER DE FAÇON DISTINCTE LA TAXE SUR LE CAPITAL, LA TAXE SUR LA MASSE SALARIALE, CHACUNE DES TAXES SPÉCIFIQUES ET DES TAXES COMPENSATOIRES).

**FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU
ÉVOLUTION DES REVENUS PAR SOURCE**
(en millions de dollars)

| | 2006-07 | 2007-08 | 2008-09 | 2009-10 ^P | 2010-11 ^{P(1)} |
|--|---------------|---------------|---------------|----------------------|-------------------------|
| REVENUS AUTONOMES | | | | | |
| IMPÔTS SUR LES REVENUS ET LES BIENS | | | | | |
| IMPÔT SUR LE REVENU DES PARTICULIERS | 18 480 | 18 648 | 17 949 | 17 498 | 18 644 |
| COTISATIONS AU FONDS DES SERVICES DE SANTÉ | 5 053 | 5 404 | 5 631 | 5 647 | 5 843 |
| IMPÔTS DES SOCIÉTÉS | | | | | |
| - Impôt sur le revenu ⁽²⁾ | 2 658 | 2 891 | 2 679 | n.d. | n.d. |
| - Taxe sur le capital ⁽²⁾ | 1 252 | 1 080 | 653 | n.d. | n.d. |
| - Taxe sur les services publics (TSP) | 391 | 373 | 372 | n.d. | n.d. |
| - Taxe sur primes d'assurance | 373 | 369 | 356 | n.d. | n.d. |
| - Taxe compensatoire ⁽³⁾ | 105 | 106 | 116 | n.d. | n.d. |
| - Sous-total aux impôts des sociétés | 4 779 | 4 819 | 4 176 | 3 762 | 4 046 |
| SOUS-TOTAL | 28 312 | 28 871 | 27 756 | 26 907 | 28 533 |
| TAXES À LA CONSOMMATION | | | | | |
| VENTE AU DÉTAIL | 9 873 | 10 238 | 10 743 | 10 800 | 11 820 |
| CARBURANTS | 1 678 | 1 656 | 1 636 | 1 670 | 1 837 |
| TABAC | 678 | 647 | 594 | 658 | 619 |
| BOISSONS ALCOOLIKES | 422 | 421 | 430 | 435 | 437 |
| SOUS-TOTAL | 12 651 | 12 962 | 13 403 | 13 563 | 14 713 |
| DROITS ET PERMIS | | | | | |
| VÉHICULES AUTOMOBILES | 741 | 757 | 771 | 756 | 773 |
| RESSOURCES NATURELLES | | | | | |
| - Ressources forestières | 5 | 3 | -1 | n.d. | n.d. |
| - Ressources minières | 52 | 60 | 6 | n.d. | n.d. |
| - Ressources hydrauliques | 79 | 23 | 3 | n.d. | n.d. |
| - Sous-total aux ressources naturelles | 136 | 86 | 9 | -15 | 28 |
| AUTRES | 179 | 197 | 202 | 209 | 212 |
| SOUS-TOTAL | 1 056 | 1 040 | 982 | 950 | 1 013 |
| REVENUS DIVERS | | | | | |
| VENTES DE BIENS ET SERVICES | 396 | 399 | 443 | 410 | 411 |
| INTÉRÊTS | 541 | 562 | 635 | 517 | 512 |
| AMENDES, CONFISCATIONS ET RECOUVREMENTS | 479 | 605 | 661 | 472 | 480 |
| SOUS-TOTAL | 1 416 | 1 566 | 1 739 | 1 399 | 1 403 |
| REVENUS PROVENANT DES ENTREPRISES DU GOUVERNEMENT | | | | | |
| SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC | 710 | 761 | 806 | 847 | 882 |
| LOTO-QUÉBEC | 1 391 | 1 360 | 1 375 | 1 216 | 1 282 |
| HYDRO-QUÉBEC ⁽⁴⁾ | 4 043 | 2 926 | 3 098 | 2 800 | 2 425 |
| AUTRES | 72 | -22 | -266 | -261 | -99 |
| SOUS-TOTAL | 6 216 | 5 025 | 5 013 | 4 602 | 4 490 |
| TOTAL DES REVENUS AUTONOMES | 49 651 | 49 464 | 48 893 | 47 421 | 50 152 |

Note: Depuis 2006-2007, les résultats tiennent compte de la réforme de la comptabilité gouvernementale de décembre 2007.

P : Résultats préliminaires pour 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011.

(1) Incluant les mesures du budget 2010-2011.

(2) Après répartition des crédits d'impôt à l'encontre des revenus d'impôt sur le revenu et de la taxe sur le capital.

(3) Depuis le 1^{er} juillet 1992, les institutions financières présentes au Québec sont assujetties à une taxe compensatoire.

(4) Comprend en 2006-2007 les bénéfices réalisés par Hydro-Québec de 944 M\$ découlant de la vente de participations qu'elle détenait dans des sociétés, dont Transelec Chile.

Q-11 COÛT DES MESURES FISCALES POUR LES RÉGIONS RESSOURCES POUR L'ANNÉE 2009-2010 ET PRÉVISIONS POUR 2010-2011. DÉTAILLER LE COÛT POUR CHACUNE DES MESURES COMPRISSES DANS LA STRATÉGIE DES RÉGIONS RESSOURCES, NOMBRE D'ENTREPRISES S'ÉTANT PRÉVALUES DE LA MESURE ET COÛT FISCAL DE LA MESURE. DÉCLINAISON PAR RÉGION.

FISCALITÉ DES ENTREPRISES

- Les données présentées pour les années 2009-2010 et 2010-2011 constituent des prévisions. En effet, il est trop tôt pour obtenir des données réelles quant au coût et au nombre d'entreprises bénéficiaires des mesures fiscales.
 - Il faut comprendre que les sociétés ont jusqu'à 6 mois après la fin de leur exercice financier pour soumettre leur déclaration d'impôt auprès de Revenu Québec, qui doit ensuite les traiter.
- Ainsi, ce n'est qu'à partir de 2011 qu'il sera possible d'obtenir un portrait plus global de l'utilisation des mesures fiscales pour les régions ressources par les entreprises.

Modifications aux mesures fiscales suite au Bulletin d'information 2009-8

- Le 10 décembre 2009, le gouvernement a annoncé des modifications importantes aux mesures fiscales aux régions ressources, en raison du contexte économique difficile et afin de minimiser les impacts pour les régions ressources de la transition vers le nouveau régime plus incitatif à l'investissement.
 - Prolongation jusqu'au 31 décembre 2012 du crédit d'impôt pour les activités de transformation. Pour les régions les plus éloignées, la prolongation du crédit d'impôt s'étend jusqu'au 31 décembre 2015.
 - Le taux est réduit de 30 % à 20 % en 2010 et à 10 % par la suite.
 - Possibilité de cumuler dès 2010 le crédit d'impôt pour les activités de transformation avec le crédit d'impôt à l'investissement à taux majoré.
 - Bonification du taux du crédit d'impôt à l'investissement en région centrale et réduction du taux majoré pour la partie Ouest du Bas-Saint-Laurent.
 - Simplification et bonification du crédit d'impôt pour la Gaspésie et certaines régions maritimes et du crédit d'impôt pour la Vallée de l'aluminium.
- Il faut rappeler que dans le cadre du budget 2008-2009, le gouvernement avait annoncé la mise en place d'un régime fiscal plus favorable à l'investissement dans le but d'accroître la productivité des entreprises et de renforcer leur compétitivité à l'échelle mondiale. Le nouveau régime est en vigueur jusqu'au 31 décembre 2015.
 - Ce nouveau régime, qui donnera accès au crédit d'impôt à l'investissement à toutes les entreprises du Québec dès 2011, prévoyait entre autres l'abolition du crédit d'impôt pour les activités de transformation dans les régions ressources et du congé fiscal pour les PME manufacturières dans les régions ressources éloignées à compter du 31 décembre 2010.

Prévisions

- Pour les années 2009-2010 et 2010-2011, le total des mesures fiscales pour les régions ressources est estimé à 166 M\$ et 151 M\$ respectivement.
- Les modifications du Bulletin d'information du 10 décembre 2009 impliqueront une baisse des montants consentis en 2010-2011, mais qui sera plus que compensée par un soutien financier additionnel totalisant près de 110 M\$ de 2011-2012 à 2015-2016.
 - Le niveau d'aide fiscale devrait alors se maintenir à environ 150 M\$ par an.
- En termes d'impact financier, les deux principales mesures sont le crédit d'impôt pour les activités de transformation et le crédit d'impôt à l'investissement, qui sont applicables dans toutes les régions ressources.

MESURES FISCALES AUX RÉGIONS RESSOURCES, 2009-2010 ET 2010-2011
(en millions de dollars)

| Mesures fiscales | Nombre d'entreprises ⁽¹⁾ | Montant d'aide | |
|--|-------------------------------------|----------------|-----------|
| | | 2009-2010 | 2010-2011 |
| Crédit d'impôt pour les activités de transformation | 600 | 67 | 42 |
| Crédit d'impôt pour la Gaspésie et certaines régions maritimes | 60 | 10 | 11 |
| Crédit d'impôt pour la Vallée de l'aluminium | 55 | 7 | 6 |
| Congé fiscal pour les PME manufacturières | 1 000 | 37 | 33 |
| Crédit d'impôt à l'investissement | 1 000 | 45 | 59 |
| Total | — | 166 | 151 |

(1) Nombre moyen d'entreprises réclamant annuellement l'aide fiscale. À noter que certaines entreprises peuvent bénéficier de plus d'une mesure fiscale par année.

Répartition régionale des mesures fiscales pour les régions ressources

- Les entreprises des régions du Saguenay–Lac-Saint-Jean et du Bas-Saint-Laurent reçoivent plus de 50 % des mesures fiscales octroyées aux régions ressources, et ce, autant en 2009-2010 qu'en 2010-2011.

RÉPARTITION RÉGIONALE DES MESURES FISCALES POUR LES RÉGIONS RESSOURCES, 2009-2010
(en millions de dollars)

| Régions ou territoires | Crédits d'impôt sur les salaires | Congé fiscal pour les PME manufacturières | Crédit d'impôt à l'investissement | Total |
|--|----------------------------------|---|-----------------------------------|-------|
| Bas-Saint-Laurent | 21 | 12 | 7 | 40 |
| Saguenay–Lac-Saint-Jean | 27 | 14 | 10 | 51 |
| Mauricie | 18 | 1 | 6 | 25 |
| Abitibi-Témiscamingue | 4 | 5 | 7 | 16 |
| Côte-Nord | 5 | 2 | 8 | 15 |
| Nord-du-Québec | f | f | 3 | 4 |
| Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine | 8 | 2 | 3 | 13 |
| MRC d'Antoine-Labelle, de Pontiac et de La Vallée-de-la-Gatineau | f | 1 | 1 | 2 |
| Total | 84 | 37 | 45 | 166 |

(f) Coût inférieur à 1 M\$.

**RÉPARTITION RÉGIONALE DES MESURES FISCALES POUR LES RÉGIONS
RESSOURCES, 2010-2011**
(en millions de dollars)

| Régions ou territoires | Crédits d'impôt sur les salaires | Congé fiscal pour les PME manufacturières | Crédit d'impôt à l'investissement | Total |
|---|-------------------------------------|---|--------------------------------------|------------|
| Bas-Saint-Laurent | 15 | 10 | 10 | 35 |
| Saguenay-Lac-Saint-Jean | 18 | 13 | 14 | 45 |
| Mauricie | 11 | 1 | 8 | 20 |
| Abitibi-Témiscamingue | 3 | 5 | 9 | 17 |
| Côte-Nord | 4 | 2 | 10 | 16 |
| Nord-du-Québec | f | f | 4 | 4 |
| Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 8 | 1 | 3 | 12 |
| MRC d'Antoine-Labelle, de Pontiac et de La Vallée-de- la-Gatineau | f | 1 | 1 | 2 |
| Total | 59 | 33 | 59 | 151 |

(f) Coût inférieur à 1 M\$.

FISCALITÉ DES PARTICULIERS

- Une seule mesure concerne directement les régions ressources dans le régime d'imposition des particuliers, soit le crédit d'impôt pour les nouveaux diplômés travaillant dans une région ressource éloignée.

**IMPACT FINANCIER DU CRÉDIT D'IMPÔT POUR LES NOUVEAUX DIPLÔMÉS
TRAVAILLANT DANS UNE RÉGION RESSOURCE ÉLOIGNÉE**
(en millions de dollars)

| | 2009-2010 ⁽¹⁾ | 2010-2011 ⁽¹⁾ |
|-------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Abitibi-Témiscamingue | 8,8 | 10,4 |
| Bas-Saint-Laurent | 9,0 | 10,6 |
| Capitale-Nationale | 0,4 | 0,5 |
| Centre-du-Québec | 0,1 | 0,1 |
| Chaudière-Appalaches | 0,2 | 0,3 |
| Côte-Nord | 5,0 | 6,0 |
| Estrie | 0,1 | 0,1 |
| Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 3,6 | 4,2 |
| Lanaudière | 0,0 | 0,1 |
| Laurentides | 1,3 | 1,5 |
| Laval | 0,0 | 0,0 |
| Mauricie | 0,8 | 0,9 |
| Montérégie | 0,2 | 0,2 |
| Montréal | 0,2 | 0,3 |
| Nord-du-Québec | 1,6 | 1,9 |
| Outaouais | 0,9 | 1,0 |
| Saguenay-Lac-Saint-Jean | 16,3 | 19,3 |
| Indéterminée ⁽²⁾ | 0,6 | 0,7 |
| TOTAL | 49,0 | 58,0 |

Note : Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total indiqué.

(1) Correspond à l'estimation publiée dans les dépenses fiscales 2009. La répartition entre les régions ressources est celle de 2008, soit la dernière année connue.

(2) Correspond aux données où le code postal est absent ou invalide.

Q-12 NOMBRE DE MÉNAGES QUI ONT BÉNÉFICIÉ DU CRÉDIT D'IMPÔT REMBOURSABLE POUR FRAIS DE GARDE, PAR ÂGE DES ENFANTS, INCLUANT LE MONTANT MOYEN REMBOURSÉ PAR RÉCLAMATION D'IMPÔT ET LE COÛT TOTAL DE CETTE MESURE FISCALE, POUR LES ANNÉES D'IMPOSITION 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 ET PRÉVISIONS POUR 2010-2011.

- Ces données ne sont disponibles qu'en année civile.

**RÉPARTITION DES SOMMES VERSÉES PAR LE CRÉDIT POUR FRAIS DE GARDE D'ENFANT – 2007
SELON L'ÂGE DES ENFANTS**

| | NOMBRE D'ENFANTS | MOYENNE (\$) | TOTAL (M\$) |
|------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------------|
| ÂGE DE L'ENFANT | | | |
| Moins d'un an | 4 609 | 364 | 2 |
| 1 | 22 859 | 560 | 13 |
| 2 | 24 729 | 653 | 16 |
| 3 | 25 507 | 609 | 16 |
| 4 | 27 503 | 577 | 16 |
| 5 | 38 865 | 387 | 15 |
| 6 | 46 153 | 298 | 14 |
| 7 | 45 483 | 261 | 12 |
| 8 | 46 157 | 248 | 11 |
| 9 | 46 705 | 243 | 11 |
| 10 | 46 714 | 238 | 11 |
| 11 | 46 454 | 231 | 11 |
| 12 | 35 645 | 220 | 8 |
| 13 | 18 343 | 250 | 5 |
| 14 ou plus | 22 968 | 341 | 8 |
| Indéterminé | 12 399 | 336 | 4 |
| TOTAL | 511 093 | 336 | 172 |

Source : MRQ.

**CRÉDIT POUR FRAIS DE GARDE D'ENFANTS
MOYENNE PAR MÉNAGE – 2007**

| | NOMBRE DE MÉNAGES | MOYENNE (\$) | TOTAL (M\$) |
|--------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|
| TOTAL | 364 214 | 472 | 172 |

Source : MRQ.

RÉPARTITION DES SOMMES VERSÉES PAR LE CRÉDIT POUR FRAIS DE GARDE D'ENFANT – 2008 SELON L'ÂGE DES ENFANTS

| | NOMBRE D'ENFANTS | MOYENNE (\$) | TOTAL (M\$) |
|------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|
| ÂGE DE L'ENFANT | | | |
| Moins d'un an | 5 724 | 374 | 2 |
| 1 | 27 999 | 623 | 17 |
| 2 | 31 321 | 707 | 22 |
| 3 | 30 009 | 641 | 19 |
| 4 | 30 835 | 622 | 19 |
| 5 | 43 993 | 397 | 17 |
| 6 | 50 453 | 300 | 15 |
| 7 | 52 087 | 259 | 14 |
| 8 | 50 325 | 254 | 13 |
| 9 | 50 297 | 247 | 12 |
| 10 | 50 248 | 239 | 12 |
| 11 | 49 470 | 233 | 12 |
| 12 | 39 494 | 217 | 9 |
| 13 | 19 813 | 256 | 5 |
| 14 ou plus | 23 907 | 356 | 8 |
| Indéterminé | 6 564 | 366 | 2 |
| TOTAL | 562 539 | 355 | 199 |

Source : MRQ.

CRÉDIT POUR FRAIS DE GARDE D'ENFANTS MOYENNE PAR MÉNAGE– 2008

| | NOMBRE DE MÉNAGES | MOYENNE (\$) | TOTAL (M\$) |
|--------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|
| TOTAL | 399 628 | 499 | 199 |

Source : MRQ.

CRÉDIT D'IMPÔT POUR FRAIS DE GARDE DE 2008 À 2010 (en millions de dollars)

| | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Crédit d'impôt remboursable pour frais de garde | 172 | 199 | 231 | 230 |

Sources : MRQ pour les années 2007 et 2008 et estimations du MFQ pour 2009 et 2010.

Q-13 TOUS LES DOCUMENTS, NOTES, MÉMOS, LETTRES OU ÉTATS DE SITUATION RELATIVEMENT AU REGROUPEMENT DU FONDS RELATIF À LA TEMPÊTE DU VERGLAS ET DU FONDS D'ASSISTANCE FINANCIÈRE POUR CERTAINES RÉGIONS SINISTRÉES AINSI QUE LA VENTILATION DES ÉCONOMIES BUDGÉTAIRES PROJETÉES PAR CE REGROUPEMENT.

- Les documents consistant en une version préliminaire d'un texte législatif, contenant des informations concernant les relations avec le gouvernement fédéral ou un projet d'emprunt, sont protégés en vertu des articles 19, 21 et 36 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. Le ministère des Finances du Québec n'est donc pas tenu de fournir cette documentation.
- De même, le ministère des Finances du Québec n'est pas tenu de fournir les analyses produites à l'occasion de recommandations, dans le cadre d'un processus décisionnel en cours puisqu'elles sont protégées par l'article 39 de la Loi sur l'accès.
- Le ministère des Finances du Québec peut refuser de rendre publics les avis ou les recommandations faites par un membre de son personnel ou un consultant depuis moins de dix ans en vertu de l'article 37 de la Loi sur l'accès.

Q-14 TOUS LES DOCUMENTS, NOTES, MÉMOS, LETTRES OU ÉTATS DE SITUATION RELATIVEMENT À L'ABOLITION DU FONDS DE L'INDUSTRIE DES COURSES DE CHEVAUX AINSI QUE LA VENTILATION DES ÉCONOMIES BUDGÉTAIRES PROJÉTÉES POUR CETTE ABOLITION.

DOCUMENTS, NOTES, MÉMOS, LETTRES

- Le ministère des Finances du Québec (MFQ) n'est pas tenu de fournir les analyses produites à l'occasion de recommandations, dans le cadre d'un processus décisionnel en cours puisqu'elles sont protégées par l'article 39 de la Loi sur l'accès à l'information.
- Le MFQ peut refuser de rendre publics les avis ou les recommandations faites par un membre de son personnel ou un consultant depuis moins de dix ans en vertu de l'article 37 de la Loi sur l'accès à l'information.

ÉCONOMIES BUDGÉTAIRES

- Le Fonds de l'industrie des courses de chevaux n'est pas doté d'une structure administrative permanente et n'est régi par aucun conseil d'administration. Par conséquent, les économies reliées à son abolition sont faibles.
- Elles consistent notamment en un allègement de la tâche du vérificateur général dans l'examen global du MFQ.

**Q-15 COPIE DE TOUTES LES ÉTUDES OU ANALYSES PORTANT
SUR LES DIVERGENCES ENTRE LA COMPTABILITÉ
PUBLIQUE DU QUÉBEC, DE L'ONTARIO ET DU
GOUVERNEMENT FÉDÉRAL.**

**LISTE DES SUJETS DE DIVERGENCE À L'ÉGARD DE LA COMPTABILITÉ
PUBLIQUE ENTRE LE QUÉBEC, L'ONTARIO ET/OU LE FÉDÉRAL**

- Document 1 - Comment expliquer l'écart de déficit entre l'Ontario et le Québec
 - Analyse qui traite de la comptabilisation des dépenses de transferts liés aux investissements en immobilisations

Document produit pour le ministre et protégé en vertu de l'article 34 de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*

- Document 2 - Statut des entités des réseaux de la santé et de l'éducation
 - Analyse comparative des juridictions

Avis d'un membre du personnel du Ministère produit dans le cadre d'un processus décisionnel en cours protégé en vertu de l'article 37 de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*

Q-16 DÉTAILS DES CALCULS DE LA PART QUÉBÉCOISE DU TCS (COPIE DU CHIFFRIER).

- Le TCS est l'agrégat d'un transfert en espèces et d'un transfert fiscal.
- Depuis 2006-2007, l'enveloppe du TCS est indexée de 6 % annuellement jusqu'en 2013-2014.
- Pour établir le transfert en espèces que reçoit chaque province, le gouvernement fédéral procède en deux étapes.
- Premièrement, il estime la valeur des « droits totaux » au Canada.
 - Il s'agit de la somme des transferts en espèces tels que définis dans la Loi sur les arrangements fiscaux, de la valeur actuelle des points d'impôt transférés aux provinces en 1977 et de la péréquation associée à ces points d'impôt.
 - Par exemple, les « droits totaux » du TCS s'élèvent à 38,0 G\$ en 2009-2010, dont 24,0 G\$ constituent le véritable transfert en espèces du gouvernement fédéral destiné aux provinces.
- Ensuite, le gouvernement fédéral applique à ces « droits totaux » la part de la population de chaque province.
 - Par exemple, la part de population du Québec étant de 23,2 %, il se voit attribuer 8,8 G\$ des 38,0 G\$ de droits totaux pour le TCS en 2009-2010.
 - En soustrayant de ces « droits totaux » la valeur des points d'impôt dans chaque province, on obtient le transfert en espèces qui sera versé à chaque province.
- Dans le cas du Québec, une étape supplémentaire est requise en raison de l'abattement spécial du Québec.
 - Le gouvernement fédéral soustrait 13,5 % de l'impôt fédéral de base prélevé au Québec des transferts en espèces du TCS et du TCPS du Québec.
 - La répartition de la valeur de l'abattement spécial du Québec est de 62 % au TCS et 38 % au TCPS.

Q-17 DÉTAILS DES CALCULS DE LA PART QUÉBÉCOISE DU TCPS (COPIE DU CHIFFRIER).

- Depuis 2007-2008, l'enveloppe du TCPS est répartie sur une base par habitant (322 \$ par habitant en 2009-2010).
- Depuis 2009-2010, l'enveloppe du TCPS est indexée de 3 % annuellement jusqu'en 2013-2014.
- Dans le cas du Québec, une étape supplémentaire est requise en raison de l'abattement spécial du Québec :
 - Le gouvernement fédéral soustrait 13,5 % de l'impôt fédéral de base prélevé au Québec des transferts en espèces du TCS et du TCPS du Québec.
 - La répartition de la valeur de l'abattement spécial du Québec est de 62 % au TCS et 38 % au TCPS.

Q-18 DÉTAILS DES CALCULS DES PAIEMENTS DE PÉRÉQUATION DU QUÉBEC (COPIE DU CHIFFRIER).

- En vertu de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, les paiements de péréquation du Québec seront de 8 552 millions de dollars en 2010-2011. Ces paiements ne seront jamais révisés.

Q-19 DÉTAILS DES CALCULS ET ÉLASTICITÉS DE LA DEMANDE D'ÉLECTRICITÉ (RÉSIDENTIELLE, COMMERCIALE ET INSTITUTIONNELLE, INDUSTRIELLE) UTILISÉS DANS LA DOCUMENTATION BUDGÉTAIRE POUR EN ARRIVER AUX 315 M\$ DE REVENUS EN 2014-2015 (1,6 G\$ À TERME) À LA SUITE DE LA HAUSSE DES TARIFS D'ÉLECTRICITÉ.

REVENUS DE 315 M\$ EN 2014-2015 (1,6 G\$ À TERME)

- Une hausse du coût moyen de l'électricité patrimoniale de 1 ¢/kWh, pour un volume de 165 TWh (térawattheures), implique des revenus supplémentaires d'environ 1,6 G\$ (1 575 M\$).
 - La hausse des revenus de 1,6 G\$ répartie sur cinq ans représente donc, en moyenne, des revenus supplémentaires de l'ordre de 315 M\$ la première année.
- Selon la méthode habituelle de fixation des tarifs, les revenus supplémentaires de 315 M\$ annuellement se traduiront en hausses tarifaires annuelles de l'ordre de 3,7 % pendant cinq ans.
- Rappelons que pour l'établissement de la hausse tarifaire :
 - les entreprises industrielles au tarif de grande puissance sont exclues de la hausse de l'électricité patrimoniale sur la période 2014 à 2018 (tarif L industriel).
 - les contrats spéciaux ne sont pas assujettis au processus de hausses tarifaires étant donnée la nature de ces derniers.
- Par ailleurs, le rendement de 1,6 G\$ estimé de la hausse du coût de l'électricité patrimoniale, devant être versé au Fonds des générations, ne sera pas affecté par les changements de comportement des consommateurs.
 - Compte tenu que les volumes consommés au Québec dans les prochaines années excéderont le volume du bloc patrimonial de 165 TWh, l'incidence de la mesure proposée sur les volumes consommés se fera sentir exclusivement au niveau des volumes provenant de la fourniture post-patrimoniale.

ÉLASTICITÉ

- En général, l'élasticité-prix utilisée pour la demande d'électricité implique qu'une hausse de l'ordre de 10 % du prix de l'électricité se traduit par une diminution des volumes consommés de 1 %, soit une élasticité-prix de 0,1¹.
- Conséquemment, une hausse du prix de l'électricité de 20 % sur la période de 2014 à 2018 pourrait se traduire par une diminution des volumes consommés de l'ordre de 2 % sur cette période.
 - Équivaut à environ 3,3 TWh (base 2010).
- Ces effets seront pris en compte dans la prévision de revenus d'Hydro-Québec.

1 Source : Rapport du Groupe de travail sur la tarification des services publics : *Mieux tarifier pour mieux vivre ensemble*, p. 105.

Q-20 DÉTAILS DES CALCULS ET ÉLASTICITÉS DE LA DEMANDE D'ESSENCE (PARTICULIERS ET ENTREPRISES) UTILISÉS POUR EN ARRIVER AUX DIFFÉRENTS MONTANTS INSCRITS AUX REVENUS BUDGÉTAIRES À LA SUITE DE LA HAUSSE DE LA TAXE SUR L'ESSENCE.

- Les revenus prévus de la taxe sur les carburants proviennent en majorité de la consommation d'essence et de diesel. Le taux de la taxe sur l'essence est de 15,2 ¢/litre et celui sur le diesel s'élève à 16,2 ¢/litre.
- À la suite d'une hausse de prix, il est possible que les consommateurs modifient leur comportement en diminuant leur consommation.
 - En effet, l'élasticité est estimée à $-0,24^1$ pour l'essence et $-0,09^1$ pour le diesel. En effet, si le prix augmente de 1 %, la consommation d'essence diminue de 0,24 % et celle du diesel de 0,09 %.
- Cependant, il est prévu que cette baisse de consommation sera annulée par la hausse du parc de véhicules et de l'activité économique.
- Ainsi, il est estimé que chaque hausse de 1 ¢/litre du taux de la taxe sur les carburants rapporte environ 120 M\$.

HAUSSE DE LA TAXE SUR L'ESSENCE — IMPACT SUR LES REVENUS DES CARBURANTS (en millions de dollars)

| | 2010-2011 | 2011-2012 | 2012-2013 | 2013-2014 |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Hausse du taux de la taxe sur les carburants | 1 ¢/litre | 1 ¢/litre | 1 ¢/litre | 1 ¢/litre |
| <i>Hausse cumulée</i> | 1 ¢/litre | 2 ¢/litre | 3 ¢/litre | 4 ¢/litre |
| Revenus supplémentaires provenant de l'augmentation de la taxe | 120 | 240 | 360 | 480 |

- Tel que l'indique le tableau suivant, les revenus de la taxe sur les carburants ont peu varié au cours des dernières années malgré les hausses du prix moyen de l'essence.

(en millions de dollars)

| | 2006-2007 | 2007-2008 | 2008-2009 | 2009-2010 ^P | 2010-2011 ^{P(1)} |
|---------------------------------------|-----------|-----------|-----------|------------------------|---------------------------|
| Revenus de la taxe sur les carburants | 1 678 | 1 656 | 1 636 | 1 670 | 1 837 |

P : Résultat préliminaire pour 2009-2010 et prévision pour 2010-2011.

(1) Incluant l'impact de la hausse du taux de la taxe de 1 cent le litre à compter du 1^{er} avril 2010.

¹ Les élasticités utilisées proviennent des modèles du ministère des Finances servant à la prévision de revenus et sont compatibles avec les élasticités estimées dans d'autres juridictions.

Q-21 TAUX D'EMPRUNT DES ÉMISSIONS DE DETTE EN 2009 ET 2010. ÉCARTS ENTRE LES TAUX D'EMPRUNT DU QUÉBEC ET CEUX DE NOS PRINCIPAUX VOISINS. PRÉVISIONS UTILISÉES SUR LES TAUX D'EMPRUNT POUR LES CINQ PROCHAINES ANNÉES. PRÉVISIONS SUR L'ÉCART ENTRE LES TAUX D'EMPRUNT DU QUÉBEC ET CEUX DE NOS PRINCIPAUX VOISINS.

TAUX DE RENDEMENT SUR LES OBLIGATIONS À 10 ANS EN 2009-2010⁽¹⁾
(en pourcentage)

| | Québec | Ontario | Écart |
|----------------|-------------|-------------|-------------|
| Avril 2009 | 4,45 | 4,27 | 0,18 |
| Mai 2009 | 4,32 | 4,19 | 0,13 |
| Juin 2009 | 4,47 | 4,41 | 0,06 |
| Juillet 2009 | 4,34 | 4,30 | 0,04 |
| Août 2009 | 4,32 | 4,27 | 0,05 |
| Septembre 2009 | 4,20 | 4,14 | 0,06 |
| Octobre 2009 | 4,22 | 4,14 | 0,08 |
| Novembre 2009 | 4,20 | 4,13 | 0,07 |
| Décembre 2009 | 4,23 | 4,18 | 0,05 |
| Janvier 2010 | 4,23 | 4,18 | 0,05 |
| Février 2010 | 4,17 | 4,13 | 0,04 |
| Mars 2010 | 4,22 | 4,19 | 0,03 |
| Moyenne | 4,28 | 4,21 | 0,07 |

(1) Moyennes de données quotidiennes.
Source : PC-Bond.

Les informations suivantes sont publiées par le ministère des Finances dans les documents budgétaires.

Tableau B.8 – Page B.37
MARCHÉS FINANCIERS CANADIENS
(taux en pourcentage)

| | 2009 | 2010 | 2011 |
|-------------------------------------|------|------|------|
| Taux cible du financement à un jour | 0,4 | 0,5 | 1,4 |
| Bons du Trésor – 3 mois | 0,4 | 0,6 | 1,7 |
| Obligations – 10 ans | 3,3 | 3,8 | 4,5 |

Sources : Statistique Canada et ministère des Finances du Québec.

Q-22 MONTANTS À INSCRIRE AU SERVICE DE LA DETTE EN VERTU DE L'EFFONDREMENT DU FARR ET DU FONDS DES GÉNÉRATIONS À LA CAISSE DE DÉPÔT ET PLACEMENT EN 2008, POUR LES CINQ PROCHAINES ANNÉES.

FARR

- En vertu de la convention comptable, la « valeur de marché redressée » du FARR est ajustée chaque année en fonction des rendements réalisés par le FARR. Lorsque, pour une année donnée, le rendement réalisé diffère du rendement de long terme prévu, l'écart entre les deux est étalé sur cinq ans. Cela signifie, toutes choses étant égales par ailleurs, que la valeur de marché redressée et la valeur au marché se rejoignent sur une période de cinq ans. Il est important de noter que cette méthode est appliquée tant lorsque les rendements sont meilleurs qu'anticipés que lorsqu'ils sont moins bons¹.

IMPACTS DES RENDEMENTS DE LA CAISSE SUR LE SERVICE DE LA DETTE⁽¹⁾
(en millions de dollars)

| | 2009-2010 | 2010-2011 | 2011-2012 |
|-----------------|--------------|--------------|--------------|
| Avant 2008-2009 | 48 | 80 | 58 |
| En 2008-2009 | - 307 | - 635 | - 985 |
| En 2009-2010 | | 24 | 49 |
| Total | - 259 | - 531 | - 878 |

Note : Un signe négatif signifie une augmentation du service de la dette et un signe positif, une diminution.

(1) Il s'agit de l'impact des rendements supérieurs ou inférieurs au taux de rendement attendu de 6,75 % sur le FARR.

Source : Budget 2010-2011, *Le Plan Budgétaire*, tableau D.24, p. D.37.

FONDS DES GÉNÉRATIONS

- Les revenus du Fonds des générations ne sont pas inscrits en réduction du service de la dette.

¹ Source : Budget 2010-2011, *Le Plan Budgétaire*, p. D.36.

Q-23 LISTE DE TOUTES LES FORMATIONS, CONFÉRENCES, ATELIERS OU JOURNÉES D'ACTIVITÉS AUXQUELS ONT PARTICIPÉ LES EMPLOYÉS DU MINISTÈRE. INDIQUER LE LIEU, LE COÛT, LE NOMBRE DE PARTICIPANTS ET LE NOM DE LA PERSONNE OU DE L'ENTREPRISE QUI A OFFERT L'ACTIVITÉ.

- Voir la réponse aux pages suivantes.

Q-23 LISTE DE TOUTES LES FORMATIONS, CONFÉRENCES, ATELIERS OU JOURNÉES D'ACTIVITÉS

| Nom fournisseur | Activité | Coût | Nombre de participants | Lieu |
|---|---|-------------|------------------------|----------|
| ACCESSIBILITÉ WEB | Formation en informatique | 425,00 \$ | 1 | Montréal |
| ACTI.COM | Formation sur les présentations stratégiques | 3 400,00 \$ | 6 | Québec |
| ACTI.COM | Formation sur les présentations stratégiques | 3 300,00 \$ | 8 | Québec |
| AFI - ACADEMIE DE FORMATION INFORMATIQUE INC. | Formation en bureautique | 230,00 \$ | 2 | Québec |
| AFI - ACADEMIE DE FORMATION INFORMATIQUE INC. | Formation en bureautique | 175,00 \$ | 1 | Québec |
| AFI - ACADEMIE DE FORMATION INFORMATIQUE INC. | Formation en bureautique | 115,00 \$ | 1 | Québec |
| AFI - ACADEMIE DE FORMATION INFORMATIQUE INC. | Formation en informatique | 645,00 \$ | 1 | Québec |
| AFI - ACADEMIE DE FORMATION INFORMATIQUE INC. | Formation en informatique | 230,00 \$ | 1 | Québec |
| AFI - ACADEMIE DE FORMATION INFORMATIQUE INC. | Formation en informatique | 3 950,00 \$ | 2 | Québec |
| AFI - ACADEMIE DE FORMATION INFORMATIQUE INC. | Formation en bureautique | 115,00 \$ | 1 | Québec |
| AFI - ACADEMIE DE FORMATION INFORMATIQUE INC. | Formation en informatique | 5 400,00 \$ | 3 | Québec |
| AFI - ACADEMIE DE FORMATION INFORMATIQUE INC. | Formation en bureautique | 115,00 \$ | 1 | Québec |
| AFI - ACADEMIE DE FORMATION INFORMATIQUE INC. | Formation en bureautique | 920,00 \$ | 4 | Québec |
| AFI - ACADEMIE DE FORMATION INFORMATIQUE INC. | Formation en bureautique | 200,00 \$ | 1 | Québec |
| ANGLAIS EN ACTION | Cours d'anglais | 750,00 \$ | 1 | Québec |
| APELL | Solutions d'affaires pour les administrations publiques | 225,00 \$ | 1 | Québec |
| APFF - ASS. DE PLANIFICATION FISCALE & FINANCIÈRE | Symposium sur les taxes à la consommation | 610,00 \$ | 2 | Bromont |
| APFF - ASS. DE PLANIFICATION FISCALE & FINANCIÈRE | Congrès 2009 | 2 716,00 \$ | 7 | Québec |
| APFF - ASS. DE PLANIFICATION FISCALE & FINANCIÈRE | Symposium 2010 | 670,00 \$ | 1 | Montréal |
| APSSAP | Formation en santé et sécurité au travail | 120,00 \$ | 1 | Québec |
| APVCSI - ASS. DES PROFESSIONNELS DE LA VÉRIFICATION ET DU CONTRÔLE DES SYSTÈMES D'INFORMATION | Formation en vérification | 1 710,00 \$ | 9 | Québec |
| AQME - ASS. QUÉBÉCOISE POUR LA MAÎTRISE DE L'ÉNERGIE | Conférence : Agence de l'efficacité énergétique | 55,00 \$ | 1 | Québec |
| ASDEQ - ASS. DES ÉCONOMISTES QUÉBÉCOIS | Formations dans le domaine économique | 3 402,00 \$ | 8 | Montréal |
| ASDEQ - ASS. DES ÉCONOMISTES QUÉBÉCOIS | Congrès 2009 | 3 791,76 \$ | 8 | Montréal |
| ASDEQ - ASS. DES ÉCONOMISTES QUÉBÉCOIS | Formations dans le domaine économique | 3 402,00 \$ | 8 | Montréal |
| ASDEQ - ASS. DES ÉCONOMISTES QUÉBÉCOIS | Conférence en sciences économiques | 150,00 \$ | 2 | Québec |
| ASDEQ - ASS. DES ÉCONOMISTES QUÉBÉCOIS | Conférence en sciences économiques | 180,00 \$ | 1 | Montréal |
| ASSOCIATION DE LA SÉCURITÉ INFORMATION DU QUÉBEC | Colloque québécois de la sécurité de l'information | 2 280,00 \$ | 2 | Québec |
| ASSOCIATION DES ARCHIVISTES DU QUÉBEC | Gestion de projet | 65,00 \$ | 1 | Montréal |
| ASSOCIATION DES ARCHIVISTES DU QUÉBEC | 38e congrès | 630,00 \$ | 2 | Québec |
| ASSOCIATION DES ARCHIVISTES DU QUÉBEC | Formation en archivistique | 130,00 \$ | 2 | Québec |
| ASSOCIATION DES CADRES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC | Réunion annuelle des cadres | 400,00 \$ | 2 | Montréal |
| ASSOCIATION DES CADRES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC | Initiation aux marchés financiers | 279,00 \$ | 1 | Montréal |
| ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN | Principes de base en valeurs mobilières | 398,67 \$ | 1 | Montréal |
| ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION QUÉBEC | Le code civil du Québec 15 ans après | 310,08 \$ | 1 | Montréal |
| ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION QUÉBEC | Circulation des documents juridiques sur Internet | 220,00 \$ | 2 | Québec |

* PAPE : Programme d'aide à la poursuite des études

Q-23 LISTE DE TOUTES LES FORMATIONS, CONFÉRENCES, ATELIERS OU JOURNÉES D'ACTIVITÉS

| Nom fournisseur | Activité | Coût | Nombre de participants | Lieu |
|--|---|--------------|------------------------|----------|
| ASSOCIATION DU JEUNE BARREAU DE MONTRÉAL | Conférence sur la législation | 451,50 \$ | 1 | Montréal |
| ATELIER DE FORMATION LINGUISTIQUE JPL | Révision de textes et corrections d'épreuves | 325,00 \$ | 1 | Québec |
| BARREAU DU QUÉBEC | Colloque assurances | 367,67 \$ | 1 | Montréal |
| BARREAU DU QUÉBEC | Conférence Barreau du Québec | 35,44 \$ | 1 | Québec |
| BARREAU DU QUÉBEC | Survol des modifications Loi faillite | 26,58 \$ | 1 | Québec |
| BARREAU DU QUÉBEC | Droit municipal : de la théorie | 398,67 \$ | 1 | Québec |
| BARREAU DU QUÉBEC | Formation pratique en matière contractuelle | 73,53 \$ | 1 | Montréal |
| BARREAU DU QUÉBEC | Responsabilités juridiques | 70,88 \$ | 1 | Montréal |
| BARREAU DU QUÉBEC | Séminaire | 398,67 \$ | 1 | Montréal |
| BARREAU DU QUÉBEC | Colloque Municipal Barreau du Québec | 367,67 \$ | 1 | Québec |
| BELL | Formation sur la téléphonie IP | 25 000,00 \$ | 420 | Québec |
| BELL | Formation d'administrateur du système téléphonique | 3 300,00 \$ | 1 | Québec |
| BELL | Formation implantation d'une nouvelle technologie | 1 398,00 \$ | 2 | Québec |
| BRUNO OUELLETTE | Conférence : Développement des habiletés de gestion | 5 626,96 \$ | 90 | Québec |
| BUREAU DE CONFÉRENCIERS ORIZON INC. | Formation en développement des ressources humaines | 3 020,00 \$ | 100 | Québec |
| CAMIQ INC. | Développement organisationnel | 1 860,00 \$ | 27 | Québec |
| CAMIQ INC. | Développement organisationnel | 300,00 \$ | 7 | Québec |
| CAMIQ INC. | Développement organisationnel | 60,00 \$ | 2 | Québec |
| CAMIQ INC. | Développement organisationnel | 900,00 \$ | 1 | Québec |
| CAMIQ INC. | Développement organisationnel | 2 145,00 \$ | 30 | Québec |
| CAMIQ INC. | Développement organisationnel | 1 330,00 \$ | 17 | Québec |
| CEALS | Cours d'anglais | 1 910,50 \$ | 6 | Québec |
| CEALS | Cours d'anglais | 10 998,00 \$ | 36 | Québec |
| CEALS | Cours d'anglais | 2 068,00 \$ | 37 | Québec |
| CEALS | Cours d'anglais | 4 136,00 \$ | 47 | Québec |
| CEALS | Cours d'anglais | 4 136,00 \$ | 42 | Québec |
| CEALS | Cours d'anglais | 3 856,00 \$ | 6 | Québec |
| CEALS | Cours d'anglais | 2 068,00 \$ | 37 | Québec |
| CEALS | Cours d'anglais | 3 102,00 \$ | 37 | Québec |
| CEALS | Cours d'anglais | 4 136,00 \$ | 42 | Québec |
| CEALS | Cours d'anglais | 840,00 \$ | 1 | Québec |
| CEALS | Cours d'anglais | 700,00 \$ | 1 | Québec |
| CEALS | Cours d'anglais | 367,50 \$ | 1 | Québec |
| CEALS | Cours d'anglais | 525,00 \$ | 1 | Québec |
| CEALS | Cours d'anglais | 775,50 \$ | 2 | Québec |
| CENTRE MICROBUR ENR. | Perfectionnement en français écrit | 417,00 \$ | 1 | Québec |
| CERCLE DE FINANCE DU QUÉBEC | Formation pour expert en finance | 755,00 \$ | 12 | Québec |

Q-23 LISTE DE TOUTES LES FORMATIONS, CONFÉRENCES, ATELIERS OU JOURNÉES D'ACTIVITÉS

| Nom fournisseur | Activité | Coût | Nombre de participants | Lieu |
|---|---|-------------|------------------------|----------|
| CERCLE DE FINANCE DU QUÉBEC | Formation pour expert en finance | 105,00 \$ | 2 | Québec |
| CERCLE DE FINANCE DU QUÉBEC | Formation pour expert en finance | 755,00 \$ | 12 | Québec |
| CERCLE DE FINANCE DU QUÉBEC | Formation pour expert en finance | 950,00 \$ | 15 | Québec |
| CERCLE DE FINANCE DU QUÉBEC | Formation pour expert en finance | 405,00 \$ | 7 | Québec |
| CERCLE DE FINANCE DU QUÉBEC | Formation pour expert en finance | 365,00 \$ | 6 | Québec |
| CERCLE DE FINANCE DU QUÉBEC | Formation pour expert en finance | 665,00 \$ | 11 | Québec |
| CERCLE DE FINANCE DU QUÉBEC | Formation pour expert en finance | 1 235,00 \$ | 19 | Québec |
| CERCLE DE FINANCE DU QUÉBEC | Formation pour expert en finance | 535,00 \$ | 9 | Québec |
| CERCLE DE LA FINANCE INTERNATIONALE DE MONTRÉAL | La crise économique mondiale et ses causes | 165,00 \$ | 3 | Québec |
| CFA INSTITUTE | Examen 3 CFA - PAPE* | 644,47 \$ | 1 | Québec |
| CFA INSTITUTE | Formation pour expert en analyse financière | 1 290,00 \$ | 23 | Québec |
| CFA QUÉBEC | Formation pour expert en analyse financière | 390,00 \$ | 6 | Québec |
| CFA QUÉBEC | Formation pour expert en analyse financière | 640,00 \$ | 14 | Québec |
| CFA QUÉBEC | Formation pour expert en analyse financière | 1 445,00 \$ | 24 | Québec |
| CFA QUÉBEC | Formation pour expert en analyse financière | 825,00 \$ | 15 | Québec |
| CFA QUÉBEC | Formation pour expert en analyse financière | 3 585,00 \$ | 20 | Québec |
| CIRANO | Conférence en économie et finances publiques | 1 500,00 \$ | 31 | Québec |
| CIRANO | Conférence en économie et finances publiques | 30,00 \$ | 1 | Montréal |
| CLA - CANADIAN LIBRARY ASSOCIATION | Formation en documentation | 75,00 \$ | 1 | Montréal |
| CLUB LES OPTIMATES | Formation en présentation publique | 645,00 \$ | 3 | Québec |
| COLLÈGE MULTIHÉXA (LE) | Formation en bureautique | 216,00 \$ | 1 | Québec |
| COLLÈGE MULTIHÉXA (LE) | Formation en bureautique | 108,00 \$ | 1 | Québec |
| COLLÈGE MULTIHÉXA (LE) | Formation en bureautique | 230,00 \$ | 1 | Québec |
| COLLÈGE MULTIHÉXA (LE) | Formation en bureautique | 108,00 \$ | 1 | Québec |
| COLLÈGE MULTIHÉXA (LE) | Formation en bureautique | 230,00 \$ | 1 | Québec |
| COLLÈGE MULTIHÉXA (LE) | Formation en bureautique | 230,00 \$ | 1 | Québec |
| COLLÈGE MULTIHÉXA (LE) | Formation en bureautique | 230,00 \$ | 1 | Québec |
| COLLÈGE MULTIHÉXA (LE) | Formation en bureautique | 115,00 \$ | 1 | Québec |
| COLLÈGE MULTIHÉXA (LE) | Formation en bureautique | 230,00 \$ | 1 | Québec |
| COLLÈGE MULTIHÉXA (LE) | Formation en bureautique | 115,00 \$ | 1 | Québec |
| COMAQ (Corporation des officiers municipaux agréés du Québec) | Rédaction du règlement municipal | 375,00 \$ | 1 | Québec |
| COMMISSAIRE AU LOBBYISME DU QUÉBEC | La Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme | 150,00 \$ | 1 | Québec |
| COMPTABLES AGRÉÉS DE QUÉBEC | Conférence CA | 17,72 \$ | 1 | Québec |
| COMTOIS & CARIGNAN | Formation technique en télécommunication | 125,00 \$ | 1 | D'Anjou |
| COMTOIS & CARIGNAN | Formation technique en télécommunication | 375,00 \$ | 1 | D'Anjou |
| COMTOIS & CARIGNAN | Formation technique en télécommunication | 795,00 \$ | 1 | D'Anjou |
| COMTOIS & CARIGNAN | Formation technique en télécommunication | 495,00 \$ | 1 | Québec |

* PAPE : Programme d'aide à la poursuite des études

Q-23 LISTE DE TOUTES LES FORMATIONS, CONFÉRENCES, ATELIERS OU JOURNÉES D'ACTIVITÉS

| Nom fournisseur | Activité | Coût | Nombre de participants | Lieu |
|--|---|--------------|------------------------|--------|
| CONFERENCE BOARD OF CANADA | Intergovernmental Forum on Risk Management 2009 | 1 735,00 \$ | 1 | Ottawa |
| CONFÉRENCE DES JURISTES DE L'ÉTAT | 23e Conférence des juristes de l'État | 540,00 \$ | 2 | Québec |
| CRHA - Ordre conseillers ressources humaines agréés | Le savoir-faire marketing au service du recrutement | 300,00 \$ | 1 | Québec |
| CRIM FORMATION | Formation en technologie de l'information | 70,00 \$ | 1 | Québec |
| CRIM FORMATION | Formation en technologie de l'information | 895,00 \$ | 1 | Québec |
| CSI GLOBAL EDUCATION INC. - Canadian Security Industry | Cours d'initiation aux produits dérivés | 784,48 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Formation à l'ÉNAP | 345,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Formation à l'ÉNAP | 295,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Formation en leadership | 220,00 \$ | 4 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Formation à l'ÉNAP | 195,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Gouvernance, continuité des affaires et sécurité | 245,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Développement des habiletés de gestion | 4 050,00 \$ | 2 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Programme de formation en gestion publique | 5 723,00 \$ | 3 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Programme de formation en gestion publique | 11 625,00 \$ | 3 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Développement des habiletés de gestion | 2 025,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Développement des habiletés de gestion | 2 025,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Développement des habiletés de gestion | 2 025,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Développement des habiletés de gestion | 2 250,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Développement des habiletés de gestion | 2 250,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Développement des habiletés de gestion | 400,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Programme de formation en gestion publique | 3 694,00 \$ | 2 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Soutien à la gestion | 525,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Processus d'affaires et systèmes d'information | 1 100,00 \$ | 4 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Formation en leadership | 110,00 \$ | 2 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | La mise en œuvre d'un changement stratégique | 410,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Formation des chargés de projet | 1 300,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Transformation des organisations | 370,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Développement en technologies de l'information | 640,00 \$ | 2 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Conférence développement des ressources humaines | 55,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Conférence développement des ressources humaines | 55,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Développement des habiletés de gestion | 2 250,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Aspects théoriques et pratiques du logiciel | 175,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Formation pour gestionnaires | 1 700,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Développement des habiletés de gestion | 2 250,00 \$ | 1 | Québec |
| CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS | Développement des habiletés de gestion | 2 250,00 \$ | 1 | Québec |
| DISTRIBUTION R. GRONDIN (C.F.S.Q.) | Formation en secourisme | 96,00 \$ | 1 | Québec |
| ÉDILEX INC. | Cadre législatif des marchés publics | 295,00 \$ | 1 | Québec |

Q-23 LISTE DE TOUTES LES FORMATIONS, CONFÉRENCES, ATELIERS OU JOURNÉES D'ACTIVITÉS

| Nom fournisseur | Activité | Coût | Nombre de participants | Lieu |
|--|--|--------------|------------------------|----------|
| ÉDITIONS INFOPRESSE | Journée Infopresse : institutions financières | 360,00 \$ | 1 | Québec |
| ÉNAP - ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE | Soutien à la carrière | 800,00 \$ | 2 | Québec |
| ÉNAP - ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE | Programme de formation en gestion publique | 4 176,00 \$ | 2 | Québec |
| ÉNAP - ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE | Programme d'apprentissage pour les professionnels | 3 400,00 \$ | 1 | Québec |
| ÉNAP - ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE | Programme de formation en gestion publique | 1 938,00 \$ | 1 | Québec |
| ÉNAP - ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE | Les enjeux et l'évolution de la gestion publique | 750,00 \$ | 1 | Québec |
| ÉNAP - ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE | Appréciation par simulation | 1 650,00 \$ | 1 | Québec |
| ÉNAP - ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE | Développement des habiletés de gestion | 2 250,00 \$ | 1 | Québec |
| ÉNAP - ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE | Soutien à la carrière | 250,00 \$ | 1 | Québec |
| ÉNAP - ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE | Formation en développement des ressources humaines | 3 400,00 \$ | 1 | Québec |
| ÉNAP - ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE | Maîtriser l'art de la délégation | 850,00 \$ | 2 | Québec |
| ÉNAP - ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE | Soutien à la carrière | 500,00 \$ | 2 | Québec |
| ÉNAP - ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE | Management des organisations publiques PAPE* | 255,01 \$ | 1 | Québec |
| ÉNAP - ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE | Appréciation par simulation - Développement | 1 700,00 \$ | 1 | Québec |
| ÉNAP - ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE | Soutien à la carrière | 850,00 \$ | 2 | Montréal |
| ÉNAP - ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE | Programme d'apprentissage pour les professionnels | 3 400,00 \$ | 1 | Québec |
| ÉNAP - ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE | Soutien à la carrière | 400,00 \$ | 1 | Québec |
| ÉNAP - ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE | Soutien à la carrière | 250,00 \$ | 1 | Québec |
| ESSE LEADERSHIP | Formation en développement des ressources humaines | 95,00 \$ | 1 | Québec |
| ESSE LEADERSHIP | Formation en développement des ressources humaines | 2 800,00 \$ | 1 | Québec |
| ESSE LEADERSHIP | Développement des habiletés de gestion | 55,00 \$ | 1 | Québec |
| EVO | Formation en développement des ressources humaines | 950,00 \$ | 16 | Québec |
| FÉDÉRATION DES SECRÉTAIRES PROFESSIONNELLES DU QC | Congrès annuel | 660,00 \$ | 2 | Montréal |
| FORMATION 4 TEMPS | Développement des habiletés rédactionnelles | 456,00 \$ | 2 | Québec |
| FORMATION 4 TEMPS | Formation en développement des ressources humaines | 215,00 \$ | 1 | Lévis |
| FORMATION EXPERT | Préparation à la retraite | 450,00 \$ | 15 | Québec |
| FORMATION QUALITEMPS | Formation en développement des ressources humaines | 246,40 \$ | 1 | Québec |
| FORMATION QUALITEMPS | Développement des habiletés rédactionnelles | 320,00 \$ | 1 | Québec |
| FORMATION QUALITEMPS | Développement des habiletés rédactionnelles | 563,20 \$ | 2 | Québec |
| FORMATION QUALITEMPS | Formation en bureautique | 320,00 \$ | 1 | Québec |
| FORMATION TERRA NOVA INC. | Formation au personnel du MFQ sur la sécurité de l'information | 24 172,50 \$ | 715 | Québec |
| FORUM DES GESTIONNAIRES EN RESSOURCES HUMAINES | Congrès 2009 | 3 400,00 \$ | 5 | Montréal |
| FORUM DES GESTIONNAIRES EN RESSOURCES FINANCIÈRES | Conférence en management | 220,00 \$ | 11 | Québec |
| FORUM DES GESTIONNAIRES EN RESSOURCES FINANCIÈRES | Assemblée générale annuelle | 360,00 \$ | 11 | Québec |
| FORUM DES GESTIONNAIRES EN TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION | Les services partagés : orientations, réalisations | 175,00 \$ | 5 | Québec |
| FORUM DES RESPONSABLES DE LA VÉRIFICATION INTERNE | La Loi sur la gouvernance des sociétés d'État | 595,00 \$ | 17 | Québec |

* PAPE : Programme d'aide à la poursuite des études

Q-23 LISTE DE TOUTES LES FORMATIONS, CONFÉRENCES, ATELIERS OU JOURNÉES D'ACTIVITÉS

| Nom fournisseur | Activité | Coût | Nombre de participants | Lieu |
|---|---|--------------|------------------------|------------------------|
| FORUM DES RESPONSABLES DES COMMUNICATIONS DU GOUVERNEMENT | Journée des communications gouvernementales 2009 | 600,00 \$ | 3 | Québec |
| GARTNER CANADA CO. | Congrès sur les technologies de l'information | 3 200,00 \$ | 1 | Etats-Unis |
| GP-QUÉBEC | Gestion de projets publics | 380,00 \$ | 4 | Québec |
| GROUPE CONSEIL CFC | Programme de développement pour gestionnaires | 1 795,00 \$ | 1 | Québec |
| GROUPE CONSEIL CFC | Programme de développement pour gestionnaires | 1 795,00 \$ | 1 | Québec |
| GROUPE CONSEIL CFC | Perfectionnement en français écrit | 616,25 \$ | 1 | Québec |
| GROUPE CONSEIL CFC | Développement organisationnel | 1 200,00 \$ | 10 | Québec |
| GROUPE CONSEIL CFC | Programme de développement pour gestionnaires | 1 795,00 \$ | 1 | Québec |
| GROUPE CONSEIL CFC | Programme de développement pour gestionnaires | 1 795,00 \$ | 1 | Québec |
| GROUPE CONSEIL CFC | Formation en développement des ressources humaines | 2 541,50 \$ | 2 | Québec |
| GROUPE CONSEIL CFC | Développement des habiletés professionnelles | 658,75 \$ | 1 | Québec |
| GROUPE CONSEIL CFC | Programme de développement pour gestionnaires | 5 385,00 \$ | 1 | Québec |
| HTG MANAGEMENT GROUP | 6e National Conférence on Tobacco or Health | 775,00 \$ | 1 | Montréal |
| IAPGM - INSTITUT DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE DU GRAND MONTRÉAL | Conférence sur le partenariat public-privé | 160,00 \$ | 1 | Québec |
| IAPQ - INSTITUT D'ADMINISTRATION PUBLIQUE DE QUÉBEC | Formation pour administrateurs publics | 1 000,00 \$ | 5 | Québec |
| IAPQ - INSTITUT D'ADMINISTRATION PUBLIQUE DE QUÉBEC | Conférence : Le Québec, chef de file en matière de soutien aux familles | 55,00 \$ | 1 | Québec |
| IC FORMATION | Conférence - Développement organisationnel | 2 657,03 \$ | 196 | Québec |
| ICRA - INST CAN DE LA RETRAITE & AVANTAGES SOCIAUX | 15e conférence régionale | 975,00 \$ | 1 | Québec |
| IDE CONSEIL | Formation en développement des ressources humaines | 400,00 \$ | 1 | Saint-Alexis des Monts |
| IFM- INSTITUT DE FINANCES MATHÉMATIQUE DE MONTRÉAL | Gestion intégrée des risques | 795,00 \$ | 1 | Montréal |
| IGF - INSTITUT DE LA GESTION FINANCIÈRE DE QUÉBEC | Forfaits pour participations aux activités de l'IGF | 14 000,00 \$ | 40 | Québec |
| INITIUM | Gestion de projets | 743,15 \$ | 1 | Québec |
| INSIGHT INFORMATION CO | Conférence : Gaz à effet de serre | 1 395,00 \$ | 1 | Montréal |
| INSTITUT CANADIEN (L') | Conférence : Prévenir, surmonter et détecter la fraude. | 1 795,00 \$ | 1 | Montréal |
| INSTITUT CANADIEN (L') | Conférence : Lutte contre le blanchiment d'argent | 1 195,00 \$ | 1 | Québec |
| INSTITUT D'ASSURANCE DE DOMMAGES DU QUÉBEC | Conférence : Assurances de dommages | 180,00 \$ | 1 | Québec |
| INSTITUT DES VÉRIFICATEURS INTERNES SECTION QUÉBEC | La gestion des risques de fraude | 150,00 \$ | 2 | Québec |
| INTERQUALIA MD | Programme d'aide aux employés | 2 500,00 \$ | 1 | Québec |
| ISACA - INFORMATION SYST. AUDIT & CONTROL ASSOCIATION | Formation en contrôle et en audit | 1 950,00 \$ | 10 | Québec |
| ISACA - INFORMATION SYST. AUDIT & CONTROL ASSOCIATION | Formation en contrôle et en audit | 585,00 \$ | 3 | Québec |
| ISACA - INFORMATION SYST. AUDIT & CONTROL ASSOCIATION | Formation en contrôle et en audit | 1 950,00 \$ | 11 | Québec |
| ISACA - INFORMATION SYST. AUDIT & CONTROL ASSOCIATION | Formation en contrôle et en audit | 720,00 \$ | 1 | Québec |

Q-23 LISTE DE TOUTES LES FORMATIONS, CONFÉRENCES, ATELIERS OU JOURNÉES D'ACTIVITÉS

| Nom fournisseur | Activité | Coût | Nombre de participants | Lieu |
|---|---|--------------|------------------------|----------|
| KPMG - CABINET DE VÉRIFICATION, FISCALITÉ ET SERVICE CONSEIL | Application normes internationales information financière | 35 000,00 \$ | 20 | Québec |
| MASSTOR TECHNOLOGIES INC. | Formation en informatique | 1 800,00 \$ | 1 | Montréal |
| MATHIEU TANGUAY CFA | Séminaire d'analyse technique | 4 500,00 \$ | 17 | Québec |
| MICHÈLE POIRIER ET ASSOCIÉS | Formation sur les aptitudes en gestion | 1 290,00 \$ | 1 | Québec |
| OCAQ - ORDRE DES COMPTABLES AGRÉÉS DU QUÉBEC | Formation en comptabilité | 50,00 \$ | 1 | Québec |
| OCAQ - ORDRE DES COMPTABLES AGRÉÉS DU QUÉBEC | Formation en comptabilité | 22 386,00 \$ | 112 | Québec |
| OCAQ - ORDRE DES COMPTABLES AGRÉÉS DU QUÉBEC | Formation en comptabilité | 3 198,00 \$ | 4 | Québec |
| OCAQ - ORDRE DES COMPTABLES AGRÉÉS DU QUÉBEC | Programme de leadership stratégique CMA 1ère année PAPE* | 800,00 \$ | 1 | Québec |
| OCAQ - ORDRE DES COMPTABLES AGRÉÉS DU QUÉBEC | Congrès 2009 | 500,00 \$ | 1 | Québec |
| OCAQ - ORDRE DES COMPTABLES AGRÉÉS DU QUÉBEC | Formation en comptabilité | 500,00 \$ | 1 | Québec |
| OCAQ - ORDRE DES COMPTABLES AGRÉÉS DU QUÉBEC | Formation en comptabilité | 440,00 \$ | 1 | Québec |
| OPUS 3 INC. | Forum en santé et sécurité au travail | 165,00 \$ | 1 | Québec |
| ORA*GEC | Formation en informatique | 93,03 \$ | 3 | Québec |
| ORDRE DES CGA DU QUÉBEC | Application au milieu professionnel PAPE* | 474,08 \$ | 1 | Québec |
| ORDRE DES CGA DU QUÉBEC | Conférence CGA | 10,00 \$ | 1 | Québec |
| ORDRE DES COMPTABLES EN MANAGEMENT ACCRÉDITÉS DU QUÉBEC | Programme leadership stratégique CMA 1re année PAPE* | 3 317,59 \$ | 1 | Québec |
| ORDRE DES COMPTABLES EN MANAGEMENT ACCRÉDITÉS DU QUÉBEC | Programme leadership stratégique CMA 1re année PAPE* | 3 403,05 \$ | 1 | Québec |
| ORDRE DES COMPTABLES EN MANAGEMENT ACCRÉDITÉS DU QUÉBEC | Programme leadership stratégique CMA PAPE* | 1 600,00 \$ | 1 | Québec |
| ORDRE DES CONSEILLERS EN RESSOURCES HUMAINES ET RELATIONS INDUSTRIELLES | Formation en développement des ressources humaines | 150,00 \$ | 1 | Québec |
| ORDRE DES CONSEILLERS EN RESSOURCES HUMAINES ET RELATIONS INDUSTRIELLES | Congrès annuel | 1 035,00 \$ | 1 | Montréal |
| PERFORMEX | Formation en développement des ressources humaines | 8 000,00 \$ | 9 | Québec |
| PRODUCTIONS 4 TEMPS S.E.N.C. | Conférence : Fraudes et exploitations financières | 500,00 \$ | 2 | Québec |
| PRODUCTIONS MOT À MOT (LES) | Formation en management et relations de travail | 890,00 \$ | 10 | Québec |
| PRODUCTIONS MOT À MOT (LES) | Développement organisationnel | 475,00 \$ | 5 | Québec |
| PRODUCTIONS MOT À MOT (LES) | Développement organisationnel | 525,00 \$ | 5 | Québec |
| PRODUCTIONS MOT À MOT (LES) | Développement organisationnel | 420,00 \$ | 4 | Québec |
| RÉGIE DES RENTES | Séance d'information : régime des rentes | 325,00 \$ | 18 | Québec |
| RÉGIE DES RENTES | Séminaire perspectives démographiques, économiques et financières | 450,00 \$ | 3 | Québec |
| REGROUPEMENT RÉSEAUX EN SANTÉ DES PERSONNES... | Formation en santé et sécurité au travail | 370,00 \$ | 1 | Québec |
| REGROUPEMENT RÉSEAUX EN SANTÉ DES PERSONNES... | Formation en santé et sécurité au travail | 245,00 \$ | 1 | Québec |

* PAPE : Programme d'aide à la poursuite des études

Q-23 LISTE DE TOUTES LES FORMATIONS, CONFÉRENCES, ATELIERS OU JOURNÉES D'ACTIVITÉS

| Nom fournisseur | Activité | Coût | Nombre de participants | Lieu |
|---|--|-------------|------------------------|--------------|
| REGROUPEMENT RÉSEAUX EN SANTÉ DES PERSONNES... | Formation en santé et sécurité au travail | 185,00 \$ | 1 | Québec |
| REGROUPEMENT RÉSEAUX EN SANTÉ DES PERSONNES... | Formation en santé et sécurité au travail | 1 413,00 \$ | 1 | Québec |
| REGROUPEMENT RÉSEAUX EN SANTÉ DES PERSONNES... | Formation en santé et sécurité au travail | 235,00 \$ | 1 | Québec |
| REGROUPEMENT RÉSEAUX EN SANTÉ DES PERSONNES... | Formation en santé et sécurité au travail | 240,00 \$ | 2 | Québec |
| REGROUPEMENT RÉSEAUX EN SANTÉ DES PERSONNES... | Formation en santé et sécurité au travail | 315,00 \$ | 1 | Québec |
| REGROUPEMENT RÉSEAUX EN SANTÉ DES PERSONNES... | Formation en santé et sécurité au travail | 470,00 \$ | 1 | Québec |
| REGROUPEMENT RÉSEAUX EN SANTÉ DES PERSONNES... | Formation en santé et sécurité au travail | 155,00 \$ | 1 | Québec |
| REGROUPEMENT RÉSEAUX EN SANTÉ DES PERSONNES... | Formation en santé et sécurité au travail | 430,00 \$ | 2 | Québec |
| RÉSEAU SANTÉ-TRAVAIL | Cadre légal en relations de travail | 150,00 \$ | 1 | Québec |
| RÉSEAU SANTÉ-TRAVAIL | Formation en santé et sécurité au travail | 235,00 \$ | 1 | Québec |
| RIM | Formation technique en télécommunication | 687,50 \$ | 1 | Québec |
| SAS CANADA | SAS macro language 1 : essentials | 990,00 \$ | 1 | Montréal |
| SAS CANADA | SAS Platform administration : fast track | 6 600,00 \$ | 2 | Ottawa |
| SECRÉTARIAT DU CONSEIL CANADIEN DES CONTRÔLEURS | 30e conférence annuelle des contrôleurs | 1 400,00 \$ | 2 | Nunavut |
| SERVICES CONSEILS HARDY (LES) | Langage SAS intermédiaire | 2 581,00 \$ | 2 | Québec |
| SERVICES CONSEILS HARDY (LES) | Introduction au logiciel SAS | 2 581,00 \$ | 2 | Québec |
| SERVICES CONSEILS HARDY (LES) | Langage SAS intermédiaire | 5 162,00 \$ | 4 | Québec |
| SERVICES CONSEILS HARDY (LES) | Introduction au logiciel SAS | 1 343,90 \$ | 1 | Québec |
| SERVICES CONSEILS HARDY (LES) | Langage MACRO de SAS | 921,15 \$ | 1 | Québec |
| SERVICES CONSEILS HARDY (LES) | Langage SAS intermédiaire | 1 343,90 \$ | 1 | Québec |
| SOCIÉTÉ CANADIENNE DE SCIENCE ÉCONOMIQUE | Congrès 2009 | 250,00 \$ | 1 | Sainte-Adèle |
| SOLUTIONS WEB PACO INC. | Formation en développement des ressources humaines | 105,00 \$ | 2 | Québec |
| SOLUTIONS WEB PACO INC. | Formation en développement des ressources humaines | 105,00 \$ | 1 | Québec |
| SYNESIS-VERSALYS FORMATION | Formation en informatique | 1 875,00 \$ | 1 | Montréal |
| SYNESIS-VERSALYS FORMATION | Formation en bureautique | 790,00 \$ | 1 | Québec |
| SYNESIS-VERSALYS FORMATION | Formation en bureautique | 220,00 \$ | 1 | Québec |
| SYNESIS-VERSALYS FORMATION | Formation en bureautique | 220,00 \$ | 1 | Québec |
| SYNESIS-VERSALYS FORMATION | Formation en bureautique | 395,00 \$ | 1 | Québec |
| SYNESIS-VERSALYS FORMATION | Formation en informatique | 790,00 \$ | 1 | Québec |
| SYNESIS-VERSALYS FORMATION | Formation en informatique | 395,00 \$ | 1 | Québec |
| SYNESIS-VERSALYS FORMATION | Formation en bureautique | 220,00 \$ | 1 | Québec |
| SYNESIS-VERSALYS FORMATION | Formation en bureautique | 1 350,00 \$ | 1 | Québec |
| TECHNOLOGIA FORMATION | Développement des habiletés de gestion | 750,00 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | FIN 6075 Contrôle budgétaire PAPE* | 227,94 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | FIN-6080 Gestion de risque organisation informatisée PAPE* | 227,94 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | FIN6060 CGA - Financement entreprise PAPE* | 506,10 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | Rédaction fondamentale PAPE* | 503,31 \$ | 1 | Québec |

Q-23 LISTE DE TOUTES LES FORMATIONS, CONFÉRENCES, ATELIERS OU JOURNÉES D'ACTIVITÉS

| Nom fournisseur | Activité | Coût | Nombre de participants | Lieu |
|---|---|-------------|------------------------|--------|
| TÉLUQ | FIN6050 Diagnostique financier indicateur performance PAPE* | 307,94 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | FIN6053 Analyse des investissements et valeur ajoutée PAPE* | 241,46 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | FIN-6080 Gestion de risque organisation informatisée PAPE* | 192,46 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | FIN6060 CGA - Financement entreprise PAPE* | 506,10 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | FIN6053 Analyse des investissements et valeur ajoutée PAPE* | 241,46 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | FIN6053 Analyse des investissements et valeur ajoutée PAPE* | 185,44 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | FIN6060 CGA - Financement entreprise PAPE* | 506,10 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | Com1021 Technique d'animation et d'intervention PAPE* | 268,69 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | FIN-6080 Gestion de risque organisation informatisée PAPE* | 241,46 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | FIN6053 Analyse des investissements et valeur ajoutée PAPE* | 241,46 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | Certificat études pluridisciplinaires ADM 1002 PAPE* | 268,69 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | Certificat études pluridisciplinaires PAPE* | 219,69 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | FIN6060 CGA - Financement entreprise PAPE* | 530,15 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | Retraite et planification successorale PAPE* | 268,69 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | FIN-1020 Administration financière PAPE* | 268,69 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | FIN-6080 Gestion de risque organisation informatisée PAPE* | 241,46 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | FIN-6075 Contrôle budgétaire PAPE* | 241,46 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ | FIN 6075 / FIN 6080 PAPE* | 433,92 \$ | 1 | Québec |
| TÉLUQ (UQAM) | FIN6053 Analyse des investissements et valeur ajoutée PAPE* | 241,46 \$ | 1 | Québec |
| THE CANADIAN INSTITUTE OF INTERNAL AUDITORS | Conférence canadienne : Institut internal Auditor 09 | 975,00 \$ | 1 | Québec |
| The Quebec City Conference 2009 | Sommet nord-américain de capital de risque 2009 | 4 200,00 \$ | 4 | Québec |
| UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE | CGA 800 Communication en milieu org PAPE* | 237,75 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE | CGA 700 Actualisation des connaissances PAPE* | 212,28 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE | Gestion financière stratégique CGA PAPE* | 711,68 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI | Principe du marketing PAPE* | 258,78 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI | Étude de marché PAPE* | 228,13 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI | Création de valeur et gouvernance d'entreprise PAPE* | 267,23 \$ | 1 | Lévis |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Planification, décision et contrôle PAPE* | 270,76 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Regroupement d'entreprise PAPE* | 241,26 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Vérification II PAPE* | 241,26 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Algorithmique et programmation PAPE* | 321,68 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Analyse des états financiers PAPE* | 271,26 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Calcul intégral PAPE* | 321,68 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Droit des affaires PAPE* | 241,26 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Droit des sociétés par action DRT-11393 B PAPE* | 256,52 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Gestion des ressources humaines PAPE* | 241,26 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | La preuve DRT-11393 A PAPE* | 256,26 \$ | 1 | Québec |

* PAPE : Programme d'aide à la poursuite des études

Q-23 LISTE DE TOUTES LES FORMATIONS, CONFÉRENCES, ATELIERS OU JOURNÉES D'ACTIVITÉS

| Nom fournisseur | Activité | Coût | Nombre de participants | Lieu |
|-------------------|---|--------------|------------------------|----------|
| UNIVERSITÉ LAVAL | Les métiers de la communication PAPE* | 241,26 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Probabilité et statistiques PAPE* | 241,26 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Psychosociologie de la communication PAPE* | 241,26 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Recherche Mémoire PAPE* | 551,80 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Structure interne des ordinateurs PAPE* | 321,68 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Système de gestion des connaissances PAPE* | 241,26 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Théorie macroéconomique 2 PAPE* | 738,61 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | MNG-15077 Comportement organisationnel PAPE* | 249,14 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Formation en leadership | 475,00 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Calcul intégral et probabilités PAPE* | 228,24 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Dépôt de mémoire PAPE* | 973,24 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Algèbre vectorielle PAPE* | 147,16 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | CTB-3100 et COM-4150 utilis. États financiers PAPE* | 456,48 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Comportement organisationnel PAPE* | 228,24 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | La confiance au cœur de l'industrie des services financiers | 130,00 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | La confiance au cœur de l'industrie des services financiers | 400,00 \$ | 2 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Formation COM-A3340 | 351,55 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | La formation en milieu de travail CSO-1902 PAPE* | 253,71 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Com-22992 et Com-20228 PAPE* | 761,13 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Certificat en informatique PAPE* | 507,42 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Technologies pour les affaires électroniques PAPE* | 514,92 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Logique et techniques de preuve PAPE* | 253,71 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | DRT 2250 et DRT 2550 PAPE* | 507,42 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Gestion de projets et du changement PAPE* | 507,42 \$ | 1 | Québec |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Rôles et responsabilités des administrateurs | 2 950,00 \$ | 1 | Montréal |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Aspects financiers contrôle et vérification | 2 950,00 \$ | 1 | Montréal |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Collège des administrateurs : Stratégie et gestion | 2 950,00 \$ | 1 | Montréal |
| UNIVERSITÉ LAVAL | Collège des administrateurs : Stratégie et gestion | 2 950,00 \$ | 1 | Montréal |
| UNIVERSITÉ MCGILL | The Third Risk Management Conference | 575,00 \$ | 1 | Montréal |
| VIVA CONCEPT | Formation en développement des ressources humaines | 11 025,00 \$ | 15 | Québec |

Q-24 POUR CHACUN DES CRÉDITS D'IMPÔT SUIVANTS, LE NOMBRE DE CONTRIBUABLES, LA VALEUR MOYENNE DU CRÉDIT D'IMPÔT, LE COÛT TOTAL DU CRÉDIT D'IMPÔT, ET CE, POUR LES CINQ DERNIÈRES ANNÉES :

- CRÉDIT D'IMPÔT REMBOURSABLE POUR MAINTIEN À DOMICILE D'UNE PERSONNE ÂGÉE;
- CRÉDIT D'IMPÔT REMBOURSABLE POUR AIDANT NATUREL D'UNE PERSONNE MAJEURE;
- CRÉDIT D'IMPÔT EN RAISON DE L'ÂGE;
- CRÉDIT D'IMPÔT POUR REVENUS DE RETRAITE;
- CRÉDIT D'IMPÔT POUR RELÈVE BÉNÉVOLE;
- CRÉDIT D'IMPÔT POUR LES FRAIS DE RELÈVE DONNANT UN RÉPIT AUX AIDANTS NATURELS.

NOMBRE DE CONTRIBUABLES SELON LE CRÉDIT D'IMPÔT
(en milliers)

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 ^(p) | 2009 ^(p) |
|--|-------|-------|-------|---------------------|---------------------|
| Crédit d'impôt remboursable pour maintien à domicile d'une personne âgée ⁽¹⁾ | 100 | 111 | 156 | 178 | 152 ⁽³⁾ |
| Crédit d'impôt remboursable pour aidant naturel d'une personne majeure ⁽¹⁾ | 27 | 37 | 38 | 38 | 39 |
| Crédit d'impôt en raison de l'âge ⁽²⁾ | 1 044 | 1 074 | 1 109 | 1 148 | 1 185 |
| Crédit d'impôt pour revenu de retraite ⁽²⁾ | 913 | 899 | 1 050 | 1 089 | 1 129 |
| Crédit d'impôt pour relèvement bénévole ⁽²⁾ | — | — | n.d. | n.d. | n.d. |
| Crédit d'impôt pour les frais de relèvement donnant un répit aux aidants naturels ⁽²⁾ | — | — | n.d. | n.d. | n.d. |

(p) Projections

(1) Sources : « Évaluation des dépenses fiscales des particuliers » et « État des cotisations » de Revenu Québec.

(2) Source : « État des cotisations » de Revenu Québec.

(3) En 2009, le crédit d'impôt est demandé par ménage. La valeur inscrite correspond donc au nombre de ménages.

COÛT TOTAL SELON LE CRÉDIT D'IMPÔT
(en millions de dollars)

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 ^(p) | 2009 ^(p) |
|---|------|------|------|---------------------|---------------------|
| Crédit d'impôt remboursable pour maintien à domicile d'une personne âgée | 91 | 105 | 155 | 201 | 211 |
| Crédit d'impôt remboursable pour aidant naturel d'une personne majeure | 17 | 39 | 40 | 41 | 42 |
| Crédit d'impôt en raison de l'âge | 141 | 145 | 161 | 157 | 170 |
| Crédit d'impôt pour revenu de retraite | 62 | 63 | 117 | 114 | 159 |
| Crédit d'impôt pour relèvement bénévole | — | — | n.d. | n.d. | n.d. |
| Crédit d'impôt pour les frais de relèvement donnant un répit aux aidants naturels | — | — | n.d. | n.d. | n.d. |

(p) Projections.

Source : Dépenses fiscales 2009 et « État des cotisations » de Revenu Québec.

VALEUR MOYENNE SELON LE CRÉDIT D'IMPÔT
(en dollars)

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 ^(p) | 2009 ^(p) |
|---|------|-------|-------|---------------------|---------------------|
| Crédit d'impôt remboursable pour maintien à domicile d'une personne âgée | 911 | 943 | 994 | 1 127 | 1 386 |
| Crédit d'impôt remboursable pour aidant naturel d'une personne majeure | 630 | 1 052 | 1 059 | 1 092 | 1 111 |
| Crédit d'impôt en raison de l'âge | 135 | 135 | 145 | 137 | 143 |
| Crédit d'impôt pour revenu de retraite | 68 | 70 | 111 | 105 | 141 |
| Crédit d'impôt pour relève bénévole | — | — | n.d. | n.d. | n.d. |
| Crédit d'impôt pour les frais de relève donnant un répit aux aidants naturels | — | — | n.d. | n.d. | n.d. |

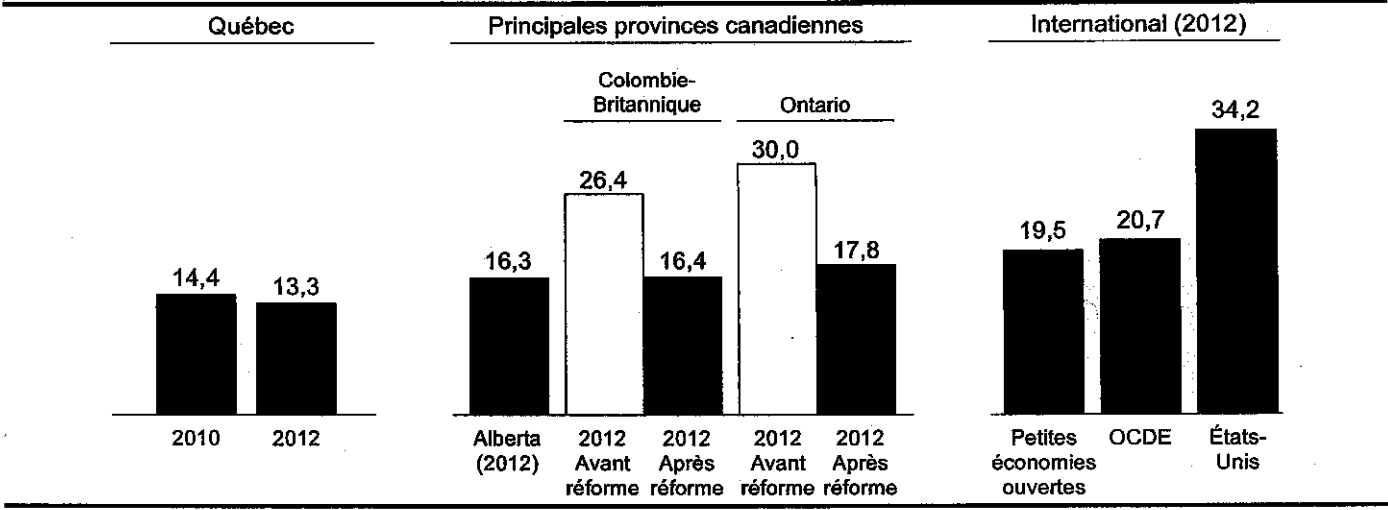
**Q-25 COPIE DE TOUTES LES ANALYSES OU ÉTUDES PORTANT
SUR LA FISCALITÉ DES ENTREPRISES AU QUÉBEC
PRODUITES EN 2009 OU EN 2010.**

La réponse à cette question est incluse à la question 7.

Q-26 COMPARAISON POUR L'ANNÉE 2010 DU TEMI (TAUX EFFECTIF MARGINAL D'IMPOSITION) DU QUÉBEC, DU CANADA ET DES AUTRES PROVINCES CANADIENNES, DES ETATS-UNIS ET DES PAYS DU G8.

- En 2012, les entreprises du Québec bénéficieront d'un taux effectif marginal d'imposition sur l'investissement (TEMI) qui sera l'un des plus faibles au Canada et qui se comparera avantageusement au niveau international.
 - Le TEMI du Québec sera de 13,3 %.
- Actuellement, seule l'année 2012 permet d'avoir des données comparables pour l'ensemble des juridictions étudiées.
- Le TEMI des pays du G8 n'est pas disponible.

COMPARAISON DES TAUX EFFECTIFS MARGINAUX SUR L'INVESTISSEMENT (TEMI)
(en pourcentage)



**Q-27 BILAN DES MESURES FISCALES POUR LES RÉGIONS
RESSOURCES POUR L'ANNÉE 2008-2009. POUR CHACUNE
DES MESURES COMPRISES DANS LA STRATÉGIE DES
RÉGIONS RESSOURCES (MESURES EN VIGUEUR AVANT LE
BUDGET 2008-2009 ET MESURES ANNONCÉES DANS LE
BUDGET 2008-2009), NOMBRE D'ENTREPRISES S'ÉTANT
PRÉVALUES DE LA MESURE ET COÛT FISCAL DE LA
MESURE. DÉCLINAISON PAR RÉGION.**

La réponse à cette question est incluse à la question 11.

MINISTÈRE DES FINANCES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

**Demande de renseignements particuliers
de la 2^e Opposition**

30 avril et 4 mai 2010

Finances

Québec



MINISTÈRE DES FINANCES
ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE LA 2^E OPPOSITION

Table des matières

Ministère des Finances

1. Détails sur les comptes de dépenses, incluant la date, le montant de la dépense et la nature de la dépense de tous les membres du Cabinet du ministre, pour 2009-2010.
2. Pour l'année 2009-2010, le nombre d'employés à statut occasionnel dont le contrat est arrivé à échéance et n'a pas été renouvelé, par secteur d'activités.
3. Liste et copie de tous les sondages et/ou « focus-group » commandés en 2009-2010, en incluant les coûts.
4. Liste et solde de tous les fonds existants pour chacun des ministères et organismes du gouvernement ainsi que la dépense d'intérêts prévue pour 2009-2010 pour chacun des fonds.
5. Liste des groupes consultés lors des consultations prébudgétaires qui ont précédé le dépôt du budget 2010-2011 de mars 2010.
6. Principales recommandations émises par chaque groupe consulté lors des consultations prébudgétaires qui ont précédé le dépôt du budget 2010-2011 de mars 2010.
7. Évolution du déficit accumulé des hôpitaux et des universités pour les 5 dernières années.
8. Ventilation complète des informations fournies par la Caisse de dépôt et placement du Québec concernant le Fonds d'amortissement des régimes de retraite (FARR), incluant les rendements et les proportions investis dans chaque catégorie d'actif financier, pour les dix dernières années.
9. La politique de placement détaillée du ministère des Finances à l'égard du Fonds d'amortissement des régimes de retraite (FARR) pour l'année 2010-2011, ainsi que tous changements apportés à cette politique depuis les dix dernières années.
10. Liste de tous les contrats de moins de 25 000 \$ octroyés à des particuliers ou des entreprises, incluant le nom du particulier ou de l'entreprise, le montant et la nature du contrat. Pour une entreprise, le nom de la personne en charge du contrat pour cette entreprise, ainsi que le nom du (ou des) propriétaire(s) de l'entreprise.
11. Liste des rendements quotidiens, incluant les pertes et les gains, pour les activités courantes de front office, incluant les activités de couverture de taux de change, de gestion des taux d'intérêt par les produits dérivés, le financement municipal et octroyé, le financement sur les marchés canadiens et sur les marchés internationaux, et finalement les activités de gestion de liquidité reliées aux fonds d'amortissement, pour l'année 2009-2010.
12. Toutes les séances de formation, de perfectionnement, séminaires, ou colloques, suivis par les employés en 2009-2010. Pour chaque formation, indiquez :
 - a) Titre de la formation
 - b) But de la formation
 - c) Endroit
 - d) Nombre d'employés y ayant assisté
 - e) Coût

Société des alcools du Québec

► *Voir le document de la Société des alcools du Québec - Renseignements particuliers*

13. Évolution annuelle du nombre d'employés de la SAQ, depuis 2003, selon le type d'emploi.
14. Évolution annuelle de la masse salariale de la SAQ depuis 2003.
15. Évolution annuelle des salaires horaire, par type d'emploi, depuis 2003.
16. Évolution annuelle des montants consentis à titre de bonis aux employés, depuis 2003, ainsi que le nombre d'employés ayant eu accès à ces bonis.
17. Détails de l'entente de huit ans conclue avec les syndiqués :
 - a) Évolution des salaires horaires pour les huit prochaines années, incluant les impacts du règlement de l'équité salariale et de l'équité interne.
 - b) Liste de tous les avantages sociaux consentis aux employés et leurs coûts.
18. Prévision sur l'évolution du nombre d'employés pour les huit prochaines années.
19. Prévision sur l'évolution de la masse salariale pour les huit prochaines années.
20. Toutes les séances de formations, de perfectionnement, séminaires, ou colloques, suivis par les employés en 2009-2010. Pour chaque formation, indiquez :
 - a) Titre de la formation
 - b) But de la formation
 - c) Endroit
 - d) Nombre d'employés y ayant assisté
 - e) Coût

Caisse de dépôt et placement du Québec

► *Voir le document de la Caisse de dépôt et placement - Renseignement particuliers*

21. Évolution annuelle du nombre d'employés de la CDPQ, depuis 2003, selon le type d'emploi.
22. Évolution annuelle de la masse salariale de la CDPQ depuis 2003.
23. Évolution annuelle des montants consentis à titre de bonis aux employés, depuis 2003, ainsi que le nombre d'employés ayant eu accès à ces bonis.
24. Toutes les séances de formations, de perfectionnement, séminaires, ou colloques, suivis par les employés en 2009-2010. Pour chaque formation, indiquez :
 - a) Titre de la formation
 - b) But de la formation
 - c) Endroit
 - d) Nombre d'employé y ayant assisté
 - e) Coût

Q-1 DÉTAILS SUR LES COMPTES DE DÉPENSES, INCLUANT LA DATE, LE MONTANT DE LA DÉPENSE ET LA NATURE DE LA DÉPENSE DE TOUS LES MEMBRES DU CABINET DU MINISTRE, POUR 2009-2010.

| | |
|---------------------|------------|
| Frais de transport | 67 609 \$ |
| Frais d'hébergement | 66 141 \$ |
| Frais de repas | 28 004 \$ |
| Total : | 161 854 \$ |

Q-2 POUR L'ANNÉE 2009-2010, LE NOMBRE D'EMPLOYÉS À STATUT OCCASIONNEL DONT LE CONTRAT EST ARRIVÉ À ÉCHÉANCE ET N'A PAS ÉTÉ RENOUVELÉ, PAR SECTEUR D'ACTIVITÉS.

- Deux employés.
- Secteurs :
 - finance;
 - secrétariat.

Q-3 LISTE ET COPIE DE TOUS LES SONDAGES ET/OU « FOCUS-GROUP » COMMANDÉS EN 2009-2010, EN INCLUANT LES COÛTS.

| | | | |
|-----|-----------------|--|-----------|
| | | | |
| 3.1 | Léger Marketing | Réalisation de deux études visant à mesurer la notoriété de la marque Épargne Placements Québec | 6 600 \$ |
| 3.2 | Mobili.T | Services de sondage concernant les habitudes de transport du personnel pour se rendre au travail et pour se déplacer pour le travail | 20 700 \$ |

Nous vous avisons que certains documents détenus par notre ministère et visés par votre demande sont inachevés, comportent des renseignements ayant des incidences sur les décisions administratives ou politiques, et des renseignements financiers et commerciaux dont la divulgation causerait une perte à Épargne Placements Québec ou procurerait un avantage à ses concurrents. En conséquence, nous sommes tenus, en vertu des articles 9, 22 et 39 de la Loi, de vous en refuser l'accès.

Q-4 LISTE ET SOLDE DE TOUS LES FONDS EXISTANTS POUR CHACUN DES MINISTÈRES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT AINSI QUE LA DÉPENSE D'INTÉRÊTS PRÉVUE POUR 2010-2011 POUR CHACUN DE CES FONDS.

FONDS SPÉCIAUX - Budget 2010-2011

(avant ajustements de consolidation)

(en millions de dollars)

| NOM ORGANISME | 2010-2011 | 2010-2011 | 2010-2011 | 2010-2011 | 2010-2011 |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Fonds de développement régional | 58,0 | -58,0 | 0,0 | -58,0 | 0,0 |
| Total Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire | 58,0 | -58,0 | 0,0 | -58,0 | 0,0 |
| Fonds d'assistance financière pour certaines régions sinistrées | 2,2 | -0,1 | -2,1 | -2,2 | 0,0 |
| Fonds des technologies de l'information du Conseil du trésor | 0,9 | -0,9 | 0,0 | -0,9 | 0,0 |
| Fonds relatif à la tempête de verglas | 25,6 | -24,5 | -1,1 | -25,6 | 0,0 |
| Total Conseil du trésor et Administration gouvernementale | 28,7 | -25,5 | -3,2 | -28,7 | 0,0 |
| Fonds du patrimoine culturel québécois | 10,0 | -12,1 | -1,3 | -13,4 | -3,4 |
| Total Culture, Communications et Condition féminine | 10,0 | -12,1 | -1,3 | -13,4 | -3,4 |
| Fonds vert | 279,9 | -426,4 | 0,0 | -426,4 | -146,5 |
| Total Développement durable, Environnement et Parcs | 279,9 | -426,4 | 0,0 | -426,4 | -146,5 |
| Fonds pour le développement du sport et de l'activité physique | 32,4 | -37,4 | 0,0 | -37,4 | -5,0 |
| Total Éducation, Loisir et Sport | 32,4 | -37,4 | 0,0 | -37,4 | -5,0 |
| Fonds d'aide à l'action communautaire autonome | 25,3 | -25,8 | 0,0 | -25,8 | -0,5 |
| Fonds de développement du marché du travail | 1 270,7 | -1 286,7 | 0,0 | -1 286,7 | -16,0 |
| Fonds de fourniture de biens ou de services du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale | 4,4 | -4,4 | 0,0 | -4,4 | 0,0 |
| Fonds des technologies de l'information du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale | 19,4 | -18,7 | -0,7 | -19,4 | 0,0 |
| Fonds québécois d'initiatives sociales | 10,3 | -11,2 | 0,0 | -11,2 | -0,9 |
| Total Emploi et Solidarité sociale | 1 330,1 | -1 346,8 | -0,7 | -1 347,5 | -17,4 |
| Fonds pour le développement des jeunes enfants | 15,0 | -14,9 | 0,0 | -14,9 | 0,1 |
| Fonds de soutien aux proches aidants | 15,0 | -15,0 | 0,0 | -15,0 | 0,0 |
| Total Famille et Aînés | 30,0 | -29,9 | 0,0 | -29,9 | 0,1 |
| Fonds de financement | 954,1 | -139,8 | -793,2 | -933,0 | 21,1 |
| Fonds de l'industrie des courses de chevaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Fonds du centre financier de Montréal | 1,4 | -1,1 | 0,0 | -1,1 | 0,3 |
| Total Finances | 955,5 | -140,9 | -793,2 | -934,1 | 21,4 |
| Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels | 20,6 | -17,1 | 0,0 | -17,1 | 3,5 |
| Fonds des registres du ministère de la Justice | 26,6 | -24,7 | 0,0 | -24,7 | 1,9 |
| Total Justice | 47,2 | -41,8 | 0,0 | -41,8 | 5,4 |
| Fonds d'information foncière | 117,5 | -96,1 | 0,0 | -96,1 | 21,4 |
| Fonds d'information géographique | 6,1 | -6,5 | 0,0 | -6,5 | -0,4 |
| Fonds du patrimoine minier | 20,0 | -15,0 | 0,0 | -15,0 | 5,0 |
| Fonds forestier | 260,1 | -292,1 | 0,0 | -292,1 | -32,0 |
| Total Ressources naturelles et Faune | 403,7 | -409,7 | 0,0 | -409,7 | -6,0 |
| Fonds de fourniture de biens ou de services du ministère du Revenu | 23,2 | -23,2 | 0,0 | -23,2 | 0,0 |
| Fonds de perception | 82,7 | -99,5 | 0,0 | -99,5 | -16,8 |
| Fonds des pensions alimentaires | 42,5 | -42,5 | 0,0 | -42,5 | 0,0 |
| Fonds des technologies de l'information du ministère du Revenu | 62,4 | -61,2 | -1,2 | -62,4 | 0,0 |
| Total Revenu | 210,8 | -226,4 | -1,2 | -227,6 | -16,8 |
| Fonds de l'assurance médicaments | 3 357,1 | -3 354,6 | -2,5 | -3 357,1 | 0,0 |
| Fonds pour la promotion des saines habitudes de vie | 20,0 | -20,0 | 0,0 | -20,0 | 0,0 |
| Total Santé et Services sociaux | 3 377,1 | -3 374,6 | -2,5 | -3 377,1 | 0,0 |
| Fonds des services de police | 496,8 | -496,6 | -0,2 | -496,8 | 0,0 |
| Total Sécurité publique | 496,8 | -496,6 | -0,2 | -496,8 | 0,0 |
| Fonds du service aérien gouvernemental | 57,0 | -54,0 | -2,5 | -56,5 | 0,5 |
| Total Services gouvernementaux | 57,0 | -54,0 | -2,5 | -56,5 | 0,5 |
| Fonds de partenariat touristique | 136,5 | -144,2 | 0,0 | -144,2 | -7,7 |
| Total Tourisme | 136,5 | -144,2 | 0,0 | -144,2 | -7,7 |
| Fonds de conservation et d'amélioration du réseau routier | 1 362,4 | -932,8 | -429,6 | -1 362,4 | 0,0 |
| Fonds de gestion de l'équipement roulant | 96,2 | -89,7 | -6,5 | -96,2 | 0,0 |
| Fonds de la sécurité routière | 10,0 | -7,7 | 0,0 | -7,7 | 2,3 |
| Fonds des contributions des automobilistes au transport en commun | 77,1 | -77,1 | 0,0 | -77,1 | 0,0 |
| Fonds pour la vente de biens et services du ministère des Transports | 5,4 | -5,0 | -0,4 | -5,4 | 0,0 |
| Total Transports | 1 551,1 | -1 112,3 | -436,5 | -1 548,8 | 2,3 |
| Total | 10 000,0 | -10 000,0 | 0,0 | -10 000,0 | 0,0 |

Q-5 LISTE DES GROUPE CONSULTÉS LORS DES CONSULTATIONS PRÉBUDGÉTAIRES QUI ONT PRÉCÉDÉ LE DÉPÔT DU BUDGET 2010-2011 DE MARS 2010.

Dans le cadre des consultations prébudgétaires, le ministre et son adjoint parlementaire ont rencontré plus de 70 entreprises, organismes, individus et groupes issus des différentes sphères de la société.

La liste des groupes consultés est cependant inaccessible en vertu de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels :

- Les groupes consultés, choisis en fonction de leurs compétences en lien avec les mesures étudiées en vue du budget 2010-2011, ont été invités par le ministre.
- La liste de ces groupes invités a été produite par le ministre et son cabinet, pour le compte du ministre des Finances.
- Pour cette raison et étant donné que sa divulgation pourrait avoir des incidences sur des décisions administratives politiques, la liste est confidentielle en vertu de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents.

ARTICLE 34

- *« Un document du bureau d'un membre de l'Assemblée nationale ou un document produit pour le compte de ce membre par les services de l'Assemblée n'est pas accessible à moins que le membre ne le juge opportun. »*
- *Il en est de même d'un document du cabinet du président de l'Assemblée, d'un membre de celle-ci visé dans le premier alinéa de l'article 124.1 de la Loi sur l'Assemblée nationale (chapitre A-23.1) ou d'un ministre visé dans l'article 11.5 de la Loi sur l'exécutif (chapitre E-18), ainsi que d'un document du cabinet ou du bureau d'un membre d'un organisme municipal ou scolaire. »*

Q-6 PRINCIPALES RECOMMANDATIONS ÉMISES PAR CHAQUE GROUPE CONSULTÉ LORS DES CONSULTATIONS PRÉBUDGÉTAIRES QUI ONT PRÉCÉDÉ LE DÉPÔT DU BUDGET 2010-2011 DE MARS 2010.

De façon générale, les personnes qui se sont exprimées durant les consultations prébudgétaires se sont dites préoccupées par la situation économique et les finances publiques du Québec. Le message est assez unanime : pour retrouver l'équilibre budgétaire et assurer le maintien des services publics à long terme, le gouvernement doit à la fois resserrer ses dépenses et augmenter ses revenus, l'effort doit être collectif.

Par ailleurs, les recommandations émises par les groupes consultés sont protégées en vertu des articles 34 et 37 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels :

- Les groupes consultés, choisis en fonction de leurs compétences en lien avec les mesures étudiées en vue du budget 2010-2011, ont été invités par le ministre.
- Les recommandations des ces groupes ont été produites pour le compte du ministre des Finances et de son cabinet dans le but d'orienter ses décisions.
- Pour cette raison et étant donné que leur divulgation pourrait avoir des incidences sur des décisions administratives politiques, ces recommandations sont confidentielles en vertu de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents.
- Par ailleurs, les avis et recommandations lors des consultations prébudgétaires ayant été émis au ministre, à sa demande, par des groupes qui l'ont conseillé sur une matière de la compétence du ministre des Finances, ces documents sont confidentiels en vertu de l'article 37 de la Loi sur l'accès.
- Pour cette raison et étant donné que leur divulgation pourrait avoir des incidences sur des décisions administratives politiques, ces recommandations sont confidentielles en vertu de l'article 37 de la Loi sur l'accès aux documents.

ARTICLE 34

- *« Un document du bureau d'un membre de l'Assemblée nationale ou un document produit pour le compte de ce membre par les services de l'Assemblée n'est pas accessible à moins que le membre ne le juge opportun. »*
- *Il en est de même d'un document du cabinet du président de l'Assemblée, d'un membre de celle-ci visé dans le premier alinéa de l'article 124.1 de la Loi sur l'Assemblée nationale (chapitre A-23.1) ou d'un ministre visé dans l'article 11.5 de la Loi sur l'exécutif (chapitre E-18), ainsi que d'un document du cabinet ou du bureau d'un membre d'un organisme municipal ou scolaire. »*

ARTICLE 37

- *« Un organisme public peut refuser de communiquer un avis ou une recommandation faits depuis moins de dix ans, par un de ses membres, un membre de son personnel, un membre d'un autre organisme public ou un membre du personnel de cet autre organisme, dans l'exercice de leurs fonctions. »*
- *Il peut également refuser de communiquer un avis ou une recommandation qui lui ont été faits, à sa demande, depuis moins de dix ans, par un consultant ou par un conseiller sur une matière de sa compétence. »*

Q-7 ÉVOLUTION DU DÉFICIT ACCUMULÉ DES HÔPITAUX ET DES UNIVERSITÉS POUR LES 5 DERNIÈRES ANNÉES.

EXCÉDENT (DÉFICIT) CUMULÉS DES RÉSEAUX TERMINÉE LE 31 MARS ⁽¹⁾ (en millions de dollars)

| | 2005 ⁽²⁾ | 2006 ⁽²⁾ | 2007 | 2008 | 2009 |
|--|---------------------|---------------------|---------|---------|---------|
| Réseau de la santé et des services sociaux ⁽³⁾ | | | | | |
| Surplus (déficits) cumulés au début | - 942 | - 1 150 | - 1 254 | - 2 306 | - 2 566 |
| Surplus (déficits) annuel | - 208 | - 104 | - 237 | - 260 | - 252 |
| Modifications comptables | | | - 815 | | - 511 |
| Surplus (déficits) cumulés à la fin | - 1 150 | - 1 254 | - 2 306 | - 2 566 | - 3 329 |
| Réseau de l'éducation ⁽⁴⁾ | | | | | |
| Surplus (déficits) cumulés au début | 52 | 65 | 98 | - 1 133 | - 1 315 |
| Surplus (déficits) annuel | 13 | 33 | 18 | - 182 | 283 |
| Modifications comptables | | | - 1 249 | | - 1 544 |
| Surplus (déficits) cumulés à la fin | 65 | 98 | - 1 133 | - 1 315 | - 2 576 |
| Réseaux de la santé et des services sociaux et de l'éducation | | | | | |
| Surplus (déficits) cumulés au début | - 890 | - 1 085 | - 1 156 | - 3 439 | - 3 881 |
| Surplus (déficits) annuel | - 195 | - 71 | - 219 | - 442 | 31 |
| Modifications comptables | | | - 2 064 | | - 2 055 |
| Surplus (déficits) cumulés à la fin | - 1 085 | - 1 156 | - 3 439 | - 3 881 | - 5 905 |

(1) Sources : Comptes publics.

(2) Données financières avant la réforme comptable de décembre 2007.

(3) Le réseau de la santé et des services sociaux comprend les agences et les établissements de la santé et des services sociaux.

(4) Le réseau de l'éducation comprend les Commissions scolaires, les Cégeps ainsi que l'Université du Québec et ses universités constituantes.

IMPACT DE LA RÉFORME COMPTABLE

- Suite à la réforme comptable annoncée en décembre 2007, le gouvernement inclut dorénavant les réseaux de la santé et des services sociaux et de l'éducation dans ses états financiers consolidés, en appliquant les PCGR du secteur public à ces entités.
- Les états financiers des réseaux ont ainsi fait l'objet de redressements pour tenir compte des modifications aux conventions comptables qui ont dues être apportées par ces entités. Celles-ci portaient notamment sur la comptabilisation des immobilisations et des avantages sociaux.
- Le tableau présente distinctement l'impact des surplus (déficits) annuels des réseaux et les redressements comptables afférents à la réforme sur l'évolution des surplus (déficits) cumulés.

**Q-8 VENTILATION COMPLÈTE DES INFORMATIONS FOURNIES
PAR LA CAISSE DE DÉPÔT ET PLACEMENT DU QUÉBEC
CONCERNANT LE FONDS D'AMORTISSEMENT DES RÉGIMES DE
RETRAITE (FARR), INCLUANT LES RENDEMENTS ET LES
PROPORTIONS INVESTIES DANS CHAQUE CATÉGORIE D'ACTIF
FINANCIER, POUR LES DIX DERNIÈRES ANNÉES.**

• Valeurs à court terme

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

| | 1 AN | 2 ANS | 3 ANS | 4 ANS | 5 ANS | 6 ANS | 7 ANS | 8 ANS | 9 ANS | 10 ANS |
|-------------------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|
| 2009: COMPOSITE : | 1,07 | 2,37 | 3,09 | 3,42 | 3,32 | 3,18 | 3,18 | 3,12 | 3,36 | 3,60 |
| INDICE : | 0,62 | 1,97 | 2,78 | 3,06 | 2,88 | 2,67 | 2,87 | 2,83 | 3,04 | 3,28 |
| ÉCART : | 0,45 | 0,40 | 0,31 | 0,34 | 0,34 | 0,32 | 0,31 | 0,29 | 0,32 | 0,32 |
| 2008: COMPOSITE : | 3,68 | 4,12 | 4,21 | 3,89 | 3,61 | 3,54 | 3,42 | 3,65 | 3,89 | |
| INDICE : | 3,33 | 3,66 | 3,91 | 3,58 | 3,32 | 3,25 | 3,15 | 3,34 | 3,58 | |
| ÉCART : | 0,35 | 0,24 | 0,30 | 0,32 | 0,29 | 0,29 | 0,27 | 0,31 | 0,31 | |
| 2007: COMPOSITE : | 4,56 | 4,48 | 3,96 | 3,60 | 3,51 | 3,37 | 3,64 | 3,91 | | |
| INDICE : | 4,43 | 4,20 | 3,66 | 3,32 | 3,24 | 3,12 | 3,35 | 3,61 | | |
| ÉCART : | 0,12 | 0,27 | 0,30 | 0,28 | 0,27 | 0,25 | 0,30 | 0,30 | | |
| 2006: COMPOSITE : | 4,39 | 3,67 | 3,28 | 3,25 | 3,14 | 3,49 | 3,82 | | | |
| INDICE : | 3,96 | 3,28 | 2,95 | 2,84 | 2,86 | 3,17 | 3,49 | | | |
| ÉCART : | 0,42 | 0,39 | 0,33 | 0,31 | 0,28 | 0,33 | 0,33 | | | |
| 2005: COMPOSITE : | 2,95 | 2,72 | 2,87 | 2,82 | 3,31 | 3,73 | | | | |
| INDICE : | 2,58 | 2,44 | 2,60 | 2,58 | 3,00 | 3,41 | | | | |
| ÉCART : | 0,37 | 0,28 | 0,27 | 0,24 | 0,31 | 0,31 | | | | |
| 2004: COMPOSITE : | 2,50 | 2,83 | 2,78 | 3,40 | 3,88 | | | | | |
| INDICE : | 2,30 | 2,61 | 2,58 | 3,11 | 3,58 | | | | | |
| ÉCART : | 0,20 | 0,22 | 0,20 | 0,29 | 0,30 | | | | | |
| 2003: COMPOSITE : | 3,18 | 2,92 | 3,71 | 4,23 | | | | | | |
| INDICE : | 2,91 | 2,72 | 3,38 | 3,90 | | | | | | |
| ÉCART : | 0,25 | 0,21 | 0,33 | 0,33 | | | | | | |
| 2002: COMPOSITE : | 2,68 | 3,98 | 4,59 | | | | | | | |
| INDICE : | 2,52 | 3,62 | 4,24 | | | | | | | |
| ÉCART : | 0,16 | 0,36 | 0,35 | | | | | | | |
| 2001: COMPOSITE : | 5,30 | 5,56 | | | | | | | | |
| INDICE : | 4,72 | 5,11 | | | | | | | | |
| ÉCART : | 0,57 | 0,45 | | | | | | | | |
| 2000: COMPOSITE : | 5,82 | | | | | | | | | |
| INDICE : | 5,49 | | | | | | | | | |
| ÉCART : | 0,33 | | | | | | | | | |

• Obligations

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

| | 1 AN | 2 ANS | 3 ANS | 4 ANS | 5 ANS | 6 ANS | 7 ANS | 8 ANS | 9 ANS | 10 ANS |
|-------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|--------|
| 2009: COMPOSITE : | 6,38 | 5,60 | 4,98 | 4,78 | 5,12 | 5,51 | 5,88 | 6,27 | 6,55 | 6,91 |
| INDICE : | 5,41 | 5,91 | 5,16 | 4,88 | 5,20 | 5,52 | 5,69 | 6,06 | 6,28 | 6,67 |
| ÉCART : | 0,97 | (0,31) | (0,18) | (0,11) | (0,08) | (0,01) | 0,11 | 0,21 | 0,26 | 0,24 |
| 2008: COMPOSITE : | 4,82 | 4,29 | 4,25 | 4,60 | 5,34 | 5,70 | 6,25 | 6,57 | 6,97 | |
| INDICE : | 6,41 | 5,04 | 4,71 | 5,14 | 5,54 | 5,73 | 6,16 | 6,39 | 6,62 | |
| ÉCART : | (1,59) | (0,75) | (0,46) | (0,34) | (0,21) | (0,03) | 0,10 | 0,18 | 0,16 | |
| 2007: COMPOSITE : | 3,76 | 3,96 | 4,80 | 5,47 | 5,88 | 6,49 | 6,82 | 7,24 | | |
| INDICE : | 3,68 | 3,87 | 4,73 | 5,33 | 5,60 | 6,11 | 6,39 | 6,87 | | |
| ÉCART : | 0,07 | 0,09 | 0,07 | 0,14 | 0,28 | 0,38 | 0,43 | 0,36 | | |
| 2006: COMPOSITE : | 4,17 | 5,33 | 6,04 | 6,42 | 7,05 | 7,34 | 7,75 | | | |
| INDICE : | 4,06 | 5,25 | 5,88 | 6,08 | 6,81 | 6,85 | 7,33 | | | |
| ÉCART : | 0,11 | 0,07 | 0,16 | 0,34 | 0,44 | 0,49 | 0,42 | | | |
| 2005: COMPOSITE : | 6,50 | 6,99 | 7,18 | 7,78 | 7,99 | 8,38 | | | | |
| INDICE : | 6,46 | 6,80 | 6,77 | 7,25 | 7,42 | 7,88 | | | | |
| ÉCART : | 0,03 | 0,19 | 0,41 | 0,53 | 0,57 | 0,46 | | | | |
| 2004: COMPOSITE : | 7,49 | 7,52 | 8,21 | 8,37 | 8,74 | | | | | |
| INDICE : | 7,15 | 6,92 | 7,52 | 7,66 | 8,17 | | | | | |
| ÉCART : | 0,35 | 0,60 | 0,69 | 0,71 | 0,57 | | | | | |
| 2003: COMPOSITE : | 7,55 | 8,57 | 8,66 | 9,05 | | | | | | |
| INDICE : | 6,69 | 7,70 | 7,83 | 8,43 | | | | | | |
| ÉCART : | 0,86 | 0,87 | 0,83 | 0,62 | | | | | | |
| 2002: COMPOSITE : | 9,61 | 9,22 | 9,56 | | | | | | | |
| INDICE : | 8,73 | 8,40 | 9,01 | | | | | | | |
| ÉCART : | 0,88 | 0,81 | 0,54 | | | | | | | |
| 2001: COMPOSITE : | 8,83 | 9,53 | | | | | | | | |
| INDICE : | 8,08 | 9,16 | | | | | | | | |
| ÉCART : | 0,75 | 0,37 | | | | | | | | |
| 2000: COMPOSITE : | 10,24 | | | | | | | | | |
| INDICE : | 10,25 | | | | | | | | | |
| ÉCART : | (0,01) | | | | | | | | | |

• Actions canadiennes

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

| | 1 AN | 2 ANS | 3 ANS | 4 ANS | 5 ANS | 6 ANS | 7 ANS | 8 ANS | 9 ANS | 10 ANS |
|-------------------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 2009: COMPOSITE : | 36,64 | (3,86) | 1,35 | 6,16 | 8,97 | 9,99 | 12,31 | 7,67 | 4,68 | 5,44 |
| INDICE : | 35,05 | (4,86) | (0,21) | 3,90 | 7,66 | 8,77 | 11,17 | 7,90 | 5,96 | 6,47 |
| ÉCART : | 1,58 | 1,01 | 1,56 | 2,26 | 1,31 | 1,22 | 1,14 | (0,24) | (1,28) | (1,03) |
| 2008: COMPOSITE : | (32,36) | (12,71) | (2,41) | 2,98 | 5,32 | 8,70 | 4,06 | 1,25 | 2,44 | |
| INDICE : | (33,00) | (14,22) | (4,80) | 1,73 | 4,16 | 7,62 | 4,50 | 2,79 | 3,69 | |
| ÉCART : | 0,65 | 1,51 | 2,39 | 1,25 | 1,16 | 1,08 | (0,43) | (1,54) | (1,25) | |
| 2007: COMPOSITE : | 12,64 | 17,22 | 18,47 | 17,65 | 19,52 | 11,61 | 7,26 | 7,90 | | |
| INDICE : | 9,63 | 13,49 | 16,93 | 16,31 | 18,32 | 12,53 | 9,27 | 9,51 | | |
| ÉCART : | 2,61 | 3,74 | 1,54 | 1,33 | 1,19 | (0,72) | (2,02) | (1,61) | | |
| 2006: COMPOSITE : | 22,00 | 21,50 | 19,36 | 21,30 | 11,64 | 5,39 | 7,24 | | | |
| INDICE : | 17,26 | 20,64 | 18,58 | 20,55 | 13,09 | 3,18 | 9,47 | | | |
| ÉCART : | 4,73 | 0,85 | 0,81 | 0,75 | (1,44) | (2,79) | (2,23) | | | |
| 2005: COMPOSITE : | 21,08 | 18,07 | 21,07 | 9,20 | 3,51 | 4,96 | | | | |
| INDICE : | 24,13 | 19,21 | 21,66 | 12,06 | 7,63 | 8,22 | | | | |
| ÉCART : | (3,13) | (1,14) | (0,59) | (2,86) | (4,12) | (3,26) | | | | |
| 2004: COMPOSITE : | 15,21 | 21,10 | 5,52 | (0,45) | 2,01 | | | | | |
| INDICE : | 14,48 | 20,45 | 8,30 | 3,86 | 5,29 | | | | | |
| ÉCART : | 0,72 | 0,65 | (2,78) | (4,31) | (3,28) | | | | | |
| 2003: COMPOSITE : | 27,30 | 0,99 | (5,18) | (1,04) | | | | | | |
| INDICE : | 26,72 | 5,34 | 0,55 | 3,11 | | | | | | |
| ÉCART : | 0,57 | (4,35) | (5,73) | (4,15) | | | | | | |
| 2002: COMPOSITE : | (19,88) | (18,16) | (9,01) | | | | | | | |
| INDICE : | (12,44) | (10,44) | (3,74) | | | | | | | |
| ÉCART : | (7,44) | (7,73) | (5,27) | | | | | | | |
| 2001: COMPOSITE : | (16,41) | (3,03) | | | | | | | | |
| INDICE : | (8,39) | 0,93 | | | | | | | | |
| ÉCART : | (8,02) | (3,96) | | | | | | | | |
| 2000: COMPOSITE : | 12,48 | | | | | | | | | |
| INDICE : | 11,20 | | | | | | | | | |
| ÉCART : | 1,28 | | | | | | | | | |

• Actions américaines (couvert)

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

| | 1 AN | 2 ANS | 3 ANS | 4 ANS | 5 ANS | 6 ANS | 7 ANS | 8 ANS | 9 ANS | 10 ANS |
|-------------------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 2009: COMPOSITE : | 26,65 | (16,05) | (10,80) | (4,96) | (3,00) | (0,85) | 2,69 | (1,26) | (2,51) | (3,12) |
| INDICE : | 24,09 | (13,01) | (7,74) | (2,59) | (1,29) | 0,77 | 4,56 | 8,80 | (0,76) | (1,74) |
| ÉCART : | 4,56 | (3,04) | (3,07) | (2,36) | (1,71) | (1,61) | (1,87) | (2,06) | (1,75) | (1,37) |
| 2008: COMPOSITE : | (45,21) | (25,73) | (14,09) | (9,61) | (5,88) | (1,10) | (4,92) | (5,83) | (6,13) | |
| INDICE : | (59,02) | (20,44) | (10,14) | (6,78) | (3,34) | 1,61 | (2,15) | (3,49) | (4,26) | |
| ÉCART : | (6,20) | (5,29) | (3,95) | (2,84) | (2,54) | (2,71) | (2,77) | (2,34) | (1,88) | |
| 2007: COMPOSITE : | 0,69 | 7,58 | 6,80 | 7,75 | 11,31 | 4,23 | 1,74 | 0,41 | | |
| INDICE : | 3,79 | 9,09 | 7,39 | 8,45 | 12,54 | 5,88 | 3,05 | 1,29 | | |
| ÉCART : | (3,11) | (1,51) | (0,59) | (0,70) | (1,23) | (1,64) | (1,31) | (0,88) | | |
| 2006: COMPOSITE : | 14,95 | 10,00 | 10,22 | 14,13 | 4,96 | 1,92 | 0,37 | | | |
| INDICE : | 14,65 | 9,23 | 10,05 | 14,84 | 6,30 | 2,93 | 0,94 | | | |
| ÉCART : | 0,30 | 0,77 | 0,17 | (0,71) | (1,34) | (1,01) | (0,57) | | | |
| 2005: COMPOSITE : | 5,26 | 7,82 | 13,86 | 2,60 | (0,50) | (1,87) | | | | |
| INDICE : | 4,07 | 7,82 | 14,80 | 4,31 | 0,73 | (1,18) | | | | |
| ÉCART : | 1,19 | 0,10 | (1,04) | (1,71) | (1,23) | (0,69) | | | | |
| 2004: COMPOSITE : | 10,66 | 18,42 | 1,73 | (1,89) | (3,24) | | | | | |
| INDICE : | 11,71 | 20,73 | 4,39 | (0,09) | (2,20) | | | | | |
| ÉCART : | (1,05) | (2,31) | (2,66) | (1,80) | (1,04) | | | | | |
| 2003: COMPOSITE : | 26,73 | (2,47) | (5,75) | (8,43) | | | | | | |
| INDICE : | 30,48 | 0,91 | (3,74) | (5,39) | | | | | | |
| ÉCART : | (3,75) | (3,37) | (2,01) | (1,04) | | | | | | |
| 2002: COMPOSITE : | (24,94) | (18,72) | (15,43) | | | | | | | |
| INDICE : | (21,96) | (17,31) | (15,01) | | | | | | | |
| ÉCART : | (2,98) | (1,41) | (0,42) | | | | | | | |
| 2001: COMPOSITE : | (11,99) | (10,23) | | | | | | | | |
| INDICE : | (12,39) | (11,30) | | | | | | | | |
| ÉCART : | 0,40 | 1,07 | | | | | | | | |
| 2000: COMPOSITE : | (5,44) | | | | | | | | | |
| INDICE : | (10,20) | | | | | | | | | |
| ÉCART : | 1,76 | | | | | | | | | |

• Actions américaines (non couvert)

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

| | 1 AN | 2 ANS | 3 ANS | 4 ANS | 5 ANS | 6 ANS | 7 ANS | 8 ANS | 9 ANS | 10 ANS |
|-------------------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 2009: COMPOSITE : | 11,32 | (10,46) | (11,41) | (5,31) | (3,62) | (2,75) | (2,12) | (5,43) | (5,26) | |
| INDICE : | 7,39 | (8,00) | (8,85) | (3,33) | (2,23) | (1,41) | (0,48) | (3,61) | (3,82) | |
| ÉCART : | 3,92 | (2,46) | (2,55) | (1,99) | (1,39) | (1,34) | (1,64) | (1,83) | (1,34) | |
| 2008: COMPOSITE : | (27,98) | (20,97) | (10,28) | (7,03) | (5,34) | (4,20) | (7,61) | (7,15) | | |
| INDICE : | (21,28) | (16,03) | (8,66) | (4,53) | (3,08) | (1,74) | (5,08) | (5,24) | | |
| ÉCART : | (6,78) | (4,94) | (3,62) | (2,53) | (2,26) | (2,46) | (2,53) | (1,91) | | |
| 2007: COMPOSITE : | (13,27) | 0,14 | 1,23 | 1,35 | 1,43 | (3,69) | (3,72) | | | |
| INDICE : | (10,53) | 1,59 | 1,82 | 2,07 | 2,70 | (2,09) | (2,71) | | | |
| ÉCART : | (2,75) | (1,45) | (0,59) | (0,71) | (1,27) | (1,60) | (1,00) | | | |
| 2006: COMPOSITE : | 15,64 | 9,37 | 8,76 | 5,48 | (1,68) | (2,03) | | | | |
| INDICE : | 15,35 | 8,62 | 8,65 | 6,30 | (0,31) | (1,35) | | | | |
| ÉCART : | 0,28 | 0,74 | 0,11 | (0,82) | (1,34) | (0,68) | | | | |
| 2005: COMPOSITE : | 3,44 | 2,58 | 2,30 | (5,56) | (5,22) | | | | | |
| INDICE : | 2,28 | 2,55 | 3,44 | (3,89) | (4,39) | | | | | |
| ÉCART : | 1,15 | 0,03 | (1,14) | (1,67) | (0,83) | | | | | |
| 2004: COMPOSITE : | 1,73 | 1,73 | (8,38) | (7,27) | | | | | | |
| INDICE : | 2,81 | 4,03 | (5,86) | (5,98) | | | | | | |
| ÉCART : | (1,08) | (2,29) | (2,52) | (1,28) | | | | | | |
| 2003: COMPOSITE : | 1,74 | (13,05) | (10,09) | | | | | | | |
| INDICE : | 5,26 | (9,32) | (8,75) | | | | | | | |
| ÉCART : | (3,52) | (3,13) | (1,34) | | | | | | | |
| 2002: COMPOSITE : | (25,69) | (15,47) | | | | | | | | |
| INDICE : | (22,91) | (15,03) | | | | | | | | |
| ÉCART : | (2,78) | (0,44) | | | | | | | | |
| 2001: COMPOSITE : | (3,85) | | | | | | | | | |
| INDICE : | (0,33) | | | | | | | | | |
| ÉCART : | 2,50 | | | | | | | | | |

• Actions étrangères (couvert)

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

| | | 1 AN | 2 ANS | 3 ANS | 4 ANS | 5 ANS | 6 ANS | 7 ANS | 8 ANS | 9 ANS | 10 ANS |
|-------|-------------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 2009: | COMPOSITE : | 22,42 | (16,15) | (9,82) | (3,41) | 2,20 | 3,71 | 5,74 | 0,72 | (1,29) | (1,63) |
| | INDICE : | 23,48 | (15,21) | (9,32) | (3,11) | 2,49 | 4,17 | 6,46 | 1,50 | (0,64) | (1,12) |
| | ÉCART : | (1,06) | (0,94) | (0,50) | (0,30) | (0,30) | (0,47) | (0,72) | (0,79) | (0,65) | (0,51) |
| 2008: | COMPOSITE : | (42,58) | (22,60) | (16,75) | (2,31) | 0,33 | 3,19 | (2,05) | (3,91) | (3,99) | |
| | INDICE : | (41,78) | (22,29) | (16,64) | (2,17) | 0,69 | 3,66 | (1,30) | (3,30) | (3,53) | |
| | ÉCART : | (0,79) | (0,31) | (0,11) | (0,14) | (0,37) | (0,68) | (0,75) | (0,61) | (0,46) | |
| 2007: | COMPOSITE : | 4,30 | 11,26 | 16,61 | 15,34 | 16,01 | 7,06 | 3,42 | 2,38 | | |
| | INDICE : | 3,72 | 10,71 | 16,30 | 15,47 | 16,61 | 7,78 | 3,97 | 2,75 | | |
| | ÉCART : | 0,58 | 0,55 | 0,30 | (0,13) | (0,59) | (0,72) | (0,55) | (0,38) | | |
| 2006: | COMPOSITE : | 18,68 | 23,29 | 19,27 | 19,14 | 7,62 | 3,27 | 2,10 | | | |
| | INDICE : | 18,17 | 23,16 | 19,68 | 20,07 | 8,81 | 4,01 | 2,62 | | | |
| | ÉCART : | 0,52 | 0,14 | (0,41) | (0,93) | (0,99) | (0,74) | (0,51) | | | |
| 2005: | COMPOSITE : | 28,08 | 19,58 | 10,30 | 5,02 | 0,44 | (0,42) | | | | |
| | INDICE : | 28,36 | 20,44 | 20,72 | 6,34 | 1,39 | 0,23 | | | | |
| | ÉCART : | (0,28) | (0,87) | (1,42) | (1,32) | (0,95) | (0,66) | | | | |
| 2004: | COMPOSITE : | 11,81 | 15,13 | (1,71) | (5,48) | (5,31) | | | | | |
| | INDICE : | 13,00 | 17,07 | (0,13) | (4,41) | (4,61) | | | | | |
| | ÉCART : | (1,39) | (1,94) | (1,58) | (1,07) | (0,71) | | | | | |
| 2003: | COMPOSITE : | 18,76 | (7,76) | (10,58) | (9,13) | | | | | | |
| | INDICE : | 21,28 | (9,11) | (8,80) | (8,56) | | | | | | |
| | ÉCART : | (2,51) | (1,69) | (0,90) | (0,57) | | | | | | |
| 2002: | COMPOSITE : | (28,35) | (22,41) | (16,88) | | | | | | | |
| | INDICE : | (27,31) | (21,85) | (16,78) | | | | | | | |
| | ÉCART : | (1,05) | (0,46) | (0,11) | | | | | | | |
| 2001: | COMPOSITE : | (15,97) | (10,48) | | | | | | | | |
| | INDICE : | (16,20) | (10,85) | | | | | | | | |
| | ÉCART : | 0,23 | 0,47 | | | | | | | | |
| 2000: | COMPOSITE : | (4,63) | | | | | | | | | |
| | INDICE : | (5,37) | | | | | | | | | |
| | ÉCART : | 0,74 | | | | | | | | | |

• Actions étrangères (non couvert)

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

| | | 1 AN | 2 ANS | 3 ANS | 4 ANS | 5 ANS | 6 ANS | 7 ANS | 8 ANS | 9 ANS | 10 ANS |
|-------|-------------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 2009: | COMPOSITE : | 10,91 | (11,76) | (9,59) | (1,66) | 0,64 | 2,13 | 3,33 | 0,36 | (1,70) | |
| | INDICE : | 11,81 | (10,97) | (9,25) | (1,52) | 0,81 | 2,51 | 4,00 | 1,14 | (1,00) | |
| | ÉCART : | (1,00) | (0,78) | (0,33) | (0,14) | (0,17) | (0,38) | (0,87) | (0,78) | (0,70) | |
| 2008: | COMPOSITE : | (29,79) | (18,37) | (5,53) | (1,77) | 0,46 | 2,11 | (1,06) | (3,17) | | |
| | INDICE : | (29,18) | (18,28) | (5,63) | (1,79) | 0,73 | 2,74 | (0,31) | (2,50) | | |
| | ÉCART : | (0,61) | (0,08) | 0,10 | 0,02 | (0,27) | (0,62) | (0,75) | (0,67) | | |
| 2007: | COMPOSITE : | (5,08) | 9,58 | 9,86 | 9,87 | 10,06 | 4,76 | 1,38 | | | |
| | INDICE : | (5,72) | 8,93 | 9,82 | 10,01 | 10,67 | 5,53 | 2,06 | | | |
| | ÉCART : | 0,63 | 0,65 | 0,34 | (0,13) | (0,81) | (0,77) | (0,68) | | | |
| 2006: | COMPOSITE : | 26,52 | 19,20 | 15,37 | 14,21 | 6,85 | 2,59 | | | | |
| | INDICE : | 25,86 | 19,03 | 15,81 | 15,19 | 7,33 | 3,41 | | | | |
| | ÉCART : | 0,66 | 0,17 | (0,44) | (0,99) | (1,09) | (0,91) | | | | |
| 2005: | COMPOSITE : | 10,42 | 10,17 | 10,38 | 2,43 | (1,73) | | | | | |
| | INDICE : | 10,69 | 11,09 | 11,84 | 3,87 | (0,57) | | | | | |
| | ÉCART : | (0,27) | (0,92) | (1,47) | (1,44) | (1,16) | | | | | |
| 2004: | COMPOSITE : | 9,91 | 10,35 | (0,11) | (4,55) | | | | | | |
| | INDICE : | 11,49 | 12,42 | 1,69 | (3,20) | | | | | | |
| | ÉCART : | (1,58) | (2,07) | (1,79) | (1,35) | | | | | | |
| 2003: | COMPOSITE : | 10,80 | (4,77) | (8,93) | | | | | | | |
| | INDICE : | 13,38 | (2,89) | (7,66) | | | | | | | |
| | ÉCART : | (2,58) | (1,88) | (1,28) | | | | | | | |
| 2002: | COMPOSITE : | (18,15) | (17,44) | | | | | | | | |
| | INDICE : | (16,81) | (16,66) | | | | | | | | |
| | ÉCART : | (1,34) | (0,78) | | | | | | | | |
| 2001: | COMPOSITE : | (18,73) | | | | | | | | | |
| | INDICE : | (16,51) | | | | | | | | | |
| | ÉCART : | (0,22) | | | | | | | | | |

• Actions des marchés en émergence

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

| | | 1 AN | 2 ANS | 3 ANS | 4 ANS | 5 ANS | 6 ANS | 7 ANS | 8 ANS | 9 ANS | 10 ANS |
|-------|-------------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 2009: | COMPOSITE : | 50,87 | (8,90) | (0,97) | 8,55 | 10,96 | 11,54 | 14,31 | 9,80 | 8,19 | 3,54 |
| | INDICE : | 51,58 | (5,83) | 1,51 | 8,33 | 12,47 | 13,11 | 15,06 | 12,02 | 11,07 | 6,31 |
| | ÉCART : | (0,72) | (2,97) | (2,49) | (1,78) | (1,51) | (1,57) | (0,75) | (2,41) | (2,87) | (2,77) |
| 2008: | COMPOSITE : | (44,89) | (19,77) | (5,11) | 2,76 | 5,00 | 9,15 | 4,71 | 3,79 | (0,70) | |
| | INDICE : | (41,83) | (16,93) | (3,14) | 4,38 | 6,69 | 9,69 | 7,23 | 6,83 | 2,20 | |
| | ÉCART : | (3,37) | (2,84) | (1,96) | (1,82) | (1,68) | (0,75) | (2,57) | (3,04) | (2,90) | |
| 2007: | COMPOSITE : | 17,82 | 24,64 | 26,55 | 23,43 | 25,18 | 16,57 | 13,64 | 6,91 | | |
| | INDICE : | 18,21 | 24,76 | 26,69 | 24,04 | 24,71 | 18,73 | 16,46 | 9,61 | | |
| | ÉCART : | (1,30) | (0,13) | (0,14) | (0,61) | 0,46 | (2,16) | (2,82) | (2,70) | | |
| 2006: | COMPOSITE : | 32,75 | 31,81 | 25,84 | 27,30 | 16,49 | 13,09 | 5,54 | | | |
| | INDICE : | 31,67 | 31,16 | 26,04 | 26,40 | 18,34 | 16,18 | 8,44 | | | |
| | ÉCART : | 1,08 | 0,45 | (0,41) | 0,91 | (2,35) | (3,08) | (2,90) | | | |
| 2005: | COMPOSITE : | 30,48 | 22,23 | 25,54 | 12,74 | 9,53 | 1,58 | | | | |
| | INDICE : | 30,64 | 23,32 | 24,68 | 15,83 | 13,30 | 4,88 | | | | |
| | ÉCART : | (0,16) | (1,10) | 0,85 | (3,09) | (3,78) | (3,40) | | | | |
| 2004: | COMPOSITE : | 14,50 | 23,14 | 7,38 | 4,84 | (3,38) | | | | | |
| | INDICE : | 16,41 | 21,81 | 11,27 | 9,34 | 0,49 | | | | | |
| | ÉCART : | (1,91) | 1,33 | (3,89) | (4,50) | (3,87) | | | | | |
| 2003: | COMPOSITE : | 32,44 | 3,99 | 1,86 | (7,39) | | | | | | |
| | INDICE : | 27,46 | 8,79 | 7,08 | (3,13) | | | | | | |
| | ÉCART : | 4,98 | (4,80) | (5,28) | (4,26) | | | | | | |
| 2002: | COMPOSITE : | (18,35) | (10,75) | (17,80) | | | | | | | |
| | INDICE : | (7,14) | (1,85) | (11,60) | | | | | | | |
| | ÉCART : | (11,21) | (9,90) | (6,20) | | | | | | | |
| 2001: | COMPOSITE : | (2,44) | (17,53) | | | | | | | | |
| | INDICE : | 3,74 | (13,75) | | | | | | | | |
| | ÉCART : | (6,18) | (3,78) | | | | | | | | |
| 2000: | COMPOSITE : | (30,28) | | | | | | | | | |
| | INDICE : | (28,29) | | | | | | | | | |
| | ÉCART : | (1,99) | | | | | | | | | |

• Québec Mondial

| Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) : | | | | | | | | | | | |
|--|-------------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | | 1 AN | 2 ANS | 3 ANS | 4 ANS | 5 ANS | 6 ANS | 7 ANS | 8 ANS | 9 ANS | 10 ANS |
| 2009: | COMPOSITE : | 26,86 | (13,61) | (7,87) | (2,25) | 1,74 | 4,05 | 7,54 | 3,73 | 1,83 | 1,06 |
| | INDICE : | 27,71 | (12,72) | (7,29) | (1,76) | 2,10 | 4,34 | 7,83 | 3,97 | 1,89 | 1,18 |
| | ÉCART : | (0,85) | (0,89) | (0,58) | (0,49) | (0,36) | (0,28) | (0,29) | (0,24) | (0,17) | (0,12) |
| 2008: | COMPOSITE : | (41,17) | (21,49) | (10,38) | (3,72) | 0,01 | 4,61 | 0,79 | (0,93) | (1,46) | |
| | INDICE : | (40,35) | (21,00) | (9,99) | (3,46) | 0,20 | 4,83 | 0,96 | (0,84) | (1,40) | |
| | ÉCART : | (0,82) | (0,48) | (0,40) | (0,27) | (0,19) | (0,22) | (0,17) | (0,10) | (0,06) | |
| 2007: | COMPOSITE : | 4,77 | 10,80 | 13,46 | 14,19 | 17,38 | 10,25 | 6,72 | 5,10 | | |
| | INDICE : | 4,62 | 10,57 | 13,35 | 14,08 | 17,35 | 10,21 | 6,63 | 4,99 | | |
| | ÉCART : | 0,15 | 0,03 | 0,10 | 0,12 | 0,03 | 0,04 | 0,09 | 0,11 | | |
| 2006: | COMPOSITE : | 16,75 | 18,06 | 17,52 | 20,76 | 11,38 | 7,05 | 5,15 | | | |
| | INDICE : | 16,86 | 17,99 | 17,42 | 20,77 | 11,37 | 6,97 | 5,05 | | | |
| | ÉCART : | (0,11) | 0,07 | 0,10 | 0,00 | 0,01 | 0,08 | 0,10 | | | |
| 2005: | COMPOSITE : | 19,39 | 17,91 | 22,13 | 10,07 | 5,21 | 3,34 | | | | |
| | INDICE : | 19,12 | 17,70 | 22,10 | 10,03 | 5,10 | 3,20 | | | | |
| | ÉCART : | 0,27 | 0,21 | 0,03 | 0,04 | 0,11 | 0,14 | | | | |
| 2004: | COMPOSITE : | 16,44 | 23,52 | 7,13 | 1,93 | 0,39 | | | | | |
| | INDICE : | 16,29 | 23,61 | 7,16 | 1,86 | 0,26 | | | | | |
| | ÉCART : | 0,15 | (0,09) | (0,03) | 0,08 | 0,11 | | | | | |
| 2003: | COMPOSITE : | 31,03 | 2,76 | (2,49) | (3,26) | | | | | | |
| | INDICE : | 31,39 | 2,87 | (2,54) | (3,37) | | | | | | |
| | ÉCART : | (0,36) | (0,11) | 0,05 | 0,11 | | | | | | |
| 2002: | COMPOSITE : | (19,41) | (15,88) | (12,57) | | | | | | | |
| | INDICE : | (19,46) | (16,06) | (12,77) | | | | | | | |
| | ÉCART : | 0,05 | 0,19 | 0,21 | | | | | | | |
| 2001: | COMPOSITE : | (12,19) | (8,93) | | | | | | | | |
| | INDICE : | (12,52) | (9,22) | | | | | | | | |
| | ÉCART : | 0,33 | 0,29 | | | | | | | | |
| 2000: | COMPOSITE : | (5,55) | | | | | | | | | |
| | INDICE : | (5,80) | | | | | | | | | |
| | ÉCART : | 0,25 | | | | | | | | | |

• Participations et infrastructures

| Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) : | | | | | | | | | | | |
|--|-------------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|--------|
| | | 1 AN | 2 ANS | 3 ANS | 4 ANS | 5 ANS | 6 ANS | 7 ANS | 8 ANS | 9 ANS | 10 ANS |
| 2009: | COMPOSITE : | 33,64 | (14,83) | (7,02) | (2,27) | 0,48 | 3,10 | | | | |
| | INDICE : | 29,54 | (9,40) | (4,29) | 1,00 | 4,30 | 5,61 | | | | |
| | ÉCART : | 4,10 | (4,84) | (2,73) | (3,28) | (3,81) | (2,51) | | | | |
| 2008: | COMPOSITE : | (44,70) | (22,44) | (11,95) | (6,42) | (2,11) | | | | | |
| | INDICE : | (36,83) | (17,73) | (7,04) | (1,21) | 1,38 | | | | | |
| | ÉCART : | (8,07) | (4,71) | (4,92) | (5,22) | (3,50) | | | | | |
| 2007: | COMPOSITE : | 8,78 | 11,10 | 11,51 | 12,91 | | | | | | |
| | INDICE : | 6,81 | 12,60 | 14,56 | 14,02 | | | | | | |
| | ÉCART : | 1,97 | (1,50) | (3,04) | (1,12) | | | | | | |
| 2006: | COMPOSITE : | 13,47 | 12,90 | 14,32 | | | | | | | |
| | INDICE : | 16,70 | 16,64 | 16,59 | | | | | | | |
| | ÉCART : | (5,24) | (5,74) | (2,22) | | | | | | | |
| 2005: | COMPOSITE : | 12,34 | 14,74 | | | | | | | | |
| | INDICE : | 16,58 | 15,46 | | | | | | | | |
| | ÉCART : | (6,23) | (0,72) | | | | | | | | |
| 2004: | COMPOSITE : | 17,20 | | | | | | | | | |
| | INDICE : | 12,43 | | | | | | | | | |
| | ÉCART : | 4,78 | | | | | | | | | |

• Placements privés

| Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) : | | | | | | | | | | | |
|--|-------------|---------|---------|---------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|--------|
| | | 1 AN | 2 ANS | 3 ANS | 4 ANS | 5 ANS | 6 ANS | 7 ANS | 8 ANS | 9 ANS | 10 ANS |
| 2009: | COMPOSITE : | 10,79 | (12,79) | (4,04) | 3,61 | 8,39 | 10,60 | | | | |
| | INDICE : | 23,98 | (13,81) | (8,30) | (3,27) | (2,49) | 1,07 | | | | |
| | ÉCART : | (13,18) | 1,02 | 4,26 | 6,87 | 10,88 | 9,53 | | | | |
| 2008: | COMPOSITE : | (31,35) | (10,88) | 1,32 | 7,80 | 10,56 | | | | | |
| | INDICE : | (40,07) | (21,13) | (10,95) | (8,17) | (2,97) | | | | | |
| | ÉCART : | 8,72 | 10,44 | 12,26 | 15,97 | 13,54 | | | | | |
| 2007: | COMPOSITE : | 16,18 | 23,09 | 25,29 | 24,55 | | | | | | |
| | INDICE : | 3,79 | 8,56 | 5,86 | 9,45 | | | | | | |
| | ÉCART : | 12,40 | 14,53 | 19,43 | 15,10 | | | | | | |
| 2006: | COMPOSITE : | 30,40 | 30,11 | 27,47 | | | | | | | |
| | INDICE : | 13,55 | 6,82 | 11,40 | | | | | | | |
| | ÉCART : | 16,85 | 23,19 | 16,07 | | | | | | | |
| 2005: | COMPOSITE : | 29,82 | 26,03 | | | | | | | | |
| | INDICE : | 0,67 | 10,34 | | | | | | | | |
| | ÉCART : | 29,15 | 15,69 | | | | | | | | |
| 2004: | COMPOSITE : | 22,35 | | | | | | | | | |
| | INDICE : | 20,95 | | | | | | | | | |
| | ÉCART : | 1,41 | | | | | | | | | |

• Dettes immobilières

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

| | | 1 AN | 2 ANS | 3 ANS | 4 ANS | 5 ANS | 6 ANS | 7 ANS | 8 ANS | 9 ANS | 10 ANS |
|-------|-------------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 2009: | COMPOSITE : | (20,33) | (14,22) | (9,44) | (5,69) | (2,58) | (0,29) | 1,06 | 2,28 | 3,05 | 3,95 |
| | INDICE : | 8,52 | 2,58 | 2,89 | 3,45 | 4,05 | 4,58 | 4,86 | 5,34 | 5,84 | 6,09 |
| | ÉCART : | (28,85) | (16,79) | (12,33) | (9,14) | (6,63) | (4,86) | (3,81) | (3,86) | (2,59) | (2,15) |
| 2008: | COMPOSITE : | (7,84) | (3,44) | (0,24) | 2,44 | 4,28 | 5,14 | 6,00 | 6,42 | 7,06 | |
| | INDICE : | (3,04) | 0,19 | 1,81 | 2,97 | 3,79 | 4,27 | 4,89 | 5,29 | 5,83 | |
| | ÉCART : | (4,60) | (3,69) | (2,05) | (0,52) | 0,49 | 0,87 | 1,11 | 1,13 | 1,24 | |
| 2007: | COMPOSITE : | 0,94 | 3,68 | 6,04 | 7,49 | 7,90 | 8,46 | 8,60 | 8,86 | | |
| | INDICE : | 3,52 | 4,33 | 5,05 | 5,57 | 5,79 | 6,28 | 6,53 | 6,89 | | |
| | ÉCART : | (2,58) | (0,65) | 0,89 | 1,92 | 2,11 | 2,18 | 2,06 | 2,07 | | |
| 2006: | COMPOSITE : | 6,48 | 8,69 | 9,77 | 9,72 | 10,03 | 9,93 | 10,27 | | | |
| | INDICE : | 5,14 | 5,82 | 6,26 | 6,37 | 6,84 | 7,04 | 7,49 | | | |
| | ÉCART : | 1,35 | 2,87 | 3,51 | 3,35 | 3,19 | 2,88 | 2,78 | | | |
| 2005: | COMPOSITE : | 10,94 | 11,45 | 10,82 | 10,94 | 10,63 | 10,91 | | | | |
| | INDICE : | 6,51 | 6,83 | 6,78 | 7,27 | 7,43 | 7,89 | | | | |
| | ÉCART : | 4,43 | 4,63 | 4,03 | 3,67 | 3,20 | 3,02 | | | | |
| 2004: | COMPOSITE : | 11,97 | 10,75 | 10,93 | 10,55 | 10,91 | | | | | |
| | INDICE : | 7,15 | 5,92 | 7,52 | 7,66 | 8,17 | | | | | |
| | ÉCART : | 4,82 | 3,83 | 3,42 | 2,89 | 2,74 | | | | | |
| 2003: | COMPOSITE : | 8,55 | 10,42 | 10,08 | 10,64 | | | | | | |
| | INDICE : | 6,69 | 7,70 | 7,83 | 8,43 | | | | | | |
| | ÉCART : | 2,86 | 2,72 | 2,25 | 2,22 | | | | | | |
| 2002: | COMPOSITE : | 11,30 | 10,35 | 11,01 | | | | | | | |
| | INDICE : | 8,73 | 8,40 | 9,01 | | | | | | | |
| | ÉCART : | 2,57 | 1,95 | 2,00 | | | | | | | |
| 2001: | COMPOSITE : | 9,41 | 10,87 | | | | | | | | |
| | INDICE : | 8,08 | 9,16 | | | | | | | | |
| | ÉCART : | 1,33 | 1,71 | | | | | | | | |
| 2000: | COMPOSITE : | 12,35 | | | | | | | | | |
| | INDICE : | 10,25 | | | | | | | | | |
| | ÉCART : | 2,10 | | | | | | | | | |

• Immeubles

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

| | | 1 AN | 2 ANS | 3 ANS | 4 ANS | 5 ANS | 6 ANS | 7 ANS | 8 ANS | 9 ANS | 10 ANS |
|-------|-------------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|--------|
| 2009: | COMPOSITE : | (12,85) | (17,42) | (6,39) | 1,71 | 8,21 | 11,47 | 12,04 | 11,53 | 11,79 | 12,42 |
| | INDICE : | (15,31) | (9,58) | 0,58 | 6,63 | 11,11 | 12,44 | 12,16 | 11,50 | 11,49 | 11,77 |
| | ÉCART : | 2,68 | (7,86) | (6,96) | (4,92) | (2,90) | (0,96) | (0,12) | 0,03 | 0,30 | 0,65 |
| 2008: | COMPOSITE : | (21,92) | (3,09) | 7,01 | 14,16 | 17,05 | 16,78 | 15,49 | 15,29 | 15,62 | |
| | INDICE : | (3,41) | 9,61 | 15,14 | 18,91 | 19,00 | 17,54 | 15,97 | 15,38 | 15,27 | |
| | ÉCART : | (18,51) | (12,69) | (8,13) | (4,75) | (1,95) | (0,75) | (0,48) | (0,09) | 0,35 | |
| 2007: | COMPOSITE : | 20,29 | 25,27 | 29,57 | 29,51 | 26,58 | 23,28 | 21,89 | 21,43 | | |
| | INDICE : | 24,37 | 25,70 | 27,45 | 25,37 | 22,24 | 19,56 | 18,35 | 17,84 | | |
| | ÉCART : | (4,09) | (0,44) | 2,13 | 4,15 | 4,33 | 3,72 | 3,54 | 3,59 | | |
| 2006: | COMPOSITE : | 30,46 | 34,48 | 32,74 | 28,20 | 23,89 | 22,16 | 21,60 | | | |
| | INDICE : | 27,05 | 29,01 | 25,70 | 21,72 | 18,62 | 17,38 | 16,94 | | | |
| | ÉCART : | 3,41 | 5,47 | 7,04 | 6,48 | 5,28 | 4,78 | 4,66 | | | |
| 2005: | COMPOSITE : | 38,62 | 33,80 | 27,48 | 22,30 | 20,57 | 20,18 | | | | |
| | INDICE : | 31,00 | 25,03 | 19,99 | 16,61 | 15,53 | 15,34 | | | | |
| | ÉCART : | 7,62 | 8,87 | 7,47 | 5,69 | 5,03 | 4,85 | | | | |
| 2004: | COMPOSITE : | 29,34 | 22,22 | 17,30 | 16,43 | 16,80 | | | | | |
| | INDICE : | 19,39 | 14,84 | 12,17 | 11,96 | 12,43 | | | | | |
| | ÉCART : | 10,01 | 7,38 | 5,13 | 4,47 | 4,36 | | | | | |
| 2003: | COMPOSITE : | 15,49 | 11,70 | 12,43 | 13,86 | | | | | | |
| | INDICE : | 10,52 | 8,75 | 9,61 | 10,77 | | | | | | |
| | ÉCART : | 4,97 | 2,95 | 2,82 | 3,08 | | | | | | |
| 2002: | COMPOSITE : | 8,04 | 10,93 | 13,32 | | | | | | | |
| | INDICE : | 7,01 | 9,16 | 10,66 | | | | | | | |
| | ÉCART : | 1,03 | 1,77 | 2,66 | | | | | | | |
| 2001: | COMPOSITE : | 13,88 | 18,06 | | | | | | | | |
| | INDICE : | 11,24 | 12,84 | | | | | | | | |
| | ÉCART : | 2,55 | 3,22 | | | | | | | | |
| 2000: | COMPOSITE : | 18,27 | | | | | | | | | |
| | INDICE : | 14,35 | | | | | | | | | |
| | ÉCART : | 3,92 | | | | | | | | | |

• Fonds de couverture

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

| | | 1 AN | 2 ANS | 3 ANS | 4 ANS | 5 ANS | 6 ANS | 7 ANS | 8 ANS | 9 ANS | 10 ANS |
|-------|-------------|---------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|--------|
| 2009: | COMPOSITE : | 13,16 | (5,37) | (0,66) | 1,14 | 2,64 | 2,98 | | | | |
| | INDICE : | 11,85 | (5,88) | (2,27) | 0,19 | 0,55 | 0,84 | | | | |
| | ÉCART : | 1,30 | 0,51 | 1,61 | 0,95 | 2,09 | 2,14 | | | | |
| 2008: | COMPOSITE : | (20,87) | (6,92) | (2,58) | 0,17 | 1,06 | | | | | |
| | INDICE : | (20,80) | (8,65) | (3,42) | (2,09) | (1,23) | | | | | |
| | ÉCART : | (0,07) | 1,73 | 0,84 | 2,27 | 2,29 | | | | | |
| 2007: | COMPOSITE : | 9,48 | 8,09 | 8,36 | 7,43 | | | | | | |
| | INDICE : | 5,36 | 5,84 | 5,07 | 4,37 | | | | | | |
| | ÉCART : | 4,12 | 1,45 | 3,29 | 3,05 | | | | | | |
| 2006: | COMPOSITE : | 6,72 | 7,81 | 6,75 | | | | | | | |
| | INDICE : | 7,94 | 4,93 | 4,05 | | | | | | | |
| | ÉCART : | (1,22) | 2,87 | 2,70 | | | | | | | |
| 2005: | COMPOSITE : | 6,90 | 6,76 | | | | | | | | |
| | INDICE : | 2,01 | 2,16 | | | | | | | | |
| | ÉCART : | 6,89 | 4,61 | | | | | | | | |
| 2004: | COMPOSITE : | 4,67 | | | | | | | | | |
| | INDICE : | 2,30 | | | | | | | | | |
| | ÉCART : | 2,37 | | | | | | | | | |

• Produits de base

| Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) : | | | | | | | | | | | |
|--|-------------|---------|---------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|--------|
| | | 1 AN | 2 ANS | 3 ANS | 4 ANS | 5 ANS | 6 ANS | 7 ANS | 8 ANS | 9 ANS | 10 ANS |
| 2009: | COMPOSITE : | 6,35 | (10,07) | (6,09) | (4,51) | (0,58) | | | | | |
| | INDICE : | 9,45 | (6,32) | (4,45) | (3,59) | 0,21 | | | | | |
| | ÉCART : | (1,10) | (1,75) | (2,53) | (0,92) | (0,80) | | | | | |
| 2008: | COMPOSITE : | (25,36) | (13,82) | (8,45) | (2,71) | | | | | | |
| | INDICE : | (23,20) | (10,73) | (7,58) | (1,98) | | | | | | |
| | ÉCART : | (2,16) | (3,09) | (0,87) | (0,73) | | | | | | |
| 2007: | COMPOSITE : | (0,50) | 1,39 | 6,28 | | | | | | | |
| | INDICE : | 3,77 | 1,38 | 6,33 | | | | | | | |
| | ÉCART : | (4,27) | 0,01 | (0,06) | | | | | | | |
| 2006: | COMPOSITE : | 3,32 | 9,83 | | | | | | | | |
| | INDICE : | (0,95) | 7,64 | | | | | | | | |
| | ÉCART : | 4,27 | 2,20 | | | | | | | | |
| 2005: | COMPOSITE : | 16,76 | | | | | | | | | |
| | INDICE : | 18,96 | | | | | | | | | |
| | ÉCART : | (0,20) | | | | | | | | | |

Q-9 LA POLITIQUE DE PLACEMENT DÉTAILLÉE DU MINISTÈRE DES FINANCES À L'ÉGARD DU FONDS D'AMORTISSEMENT DES RÉGIMES DE RETRAITE (FARR) POUR L'ANNÉE 2010-2011, AINSI QUE TOUS LES CHANGEMENTS APPORTÉS À CETTE POLITIQUE DEPUIS LES 10 DERNIÈRES ANNÉES.

- La politique de placement pour 2010-2011 est en cours de révision et fait l'objet de travaux, notamment avec la Caisse de dépôt et placement du Québec, à la suite des modifications aux portefeuilles spécialisés annoncées dans le rapport annuel 2009 de la Caisse et qui entreront en vigueur de façon progressive en 2010.
- L'historique de la politique de placement du FARR du 1^{er} janvier 2000 au 1^{er} janvier 2010 se trouve dans le tableau ci-joint.

Historique de la politique de placement du FARR

| | 1er janvier 2000 | 1er avril 2003 | 1er juillet 2004 | 1er janvier 2007 | 1er juillet 2007 | 1er janvier 2008 | 1er janvier 2010 |
|-------------------------------------|------------------|----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Valeurs à court terme | 3,00% | 2,00% | 2,00% | 2,00% | 2,00% | 1,00% | 1,00% |
| Obligations à rendement réel | 0,00% | 0,00% | 0,00% | 0,00% | 0,00% | 0,00% | 0,00% |
| Obligations | 41,00% | 43,00% | 41,00% | 31,00% | 30,00% | 29,00% | 29,75% |
| Obligations à long terme | 0,00% | 0,00% | 0,00% | 0,00% | 0,00% | 0,00% | 0,00% |
| Total - titres à revenu fixe | 44,00% | 45,00% | 43,00% | 33,00% | 32,00% | 30,00% | 30,75% |
| Actions canadiennes | 27,00% | 26,00% | 15,00% | 15,34% | 13,00% | 13,00% | 13,75% |
| Actions américaines - couvert | 7,00% | 6,00% | 6,00% | 1,33% | 0,50% | 0,50% | 0,50% |
| Actions américaines - non couvert | | | | 4,00% | 3,00% | 2,00% | 2,00% |
| Actions étrangères - couvert | | | | 2,71% | 2,50% | 2,50% | 2,50% |
| Actions étrangères - non couvert | 11,00% | 11,00% | 9,00% | 4,62% | 5,00% | 4,00% | 4,00% |
| Actions des marchés en émergence | | | | 3,00% | 3,50% | 4,00% | 4,00% |
| Québec mondial | 6,00% | 6,00% | 6,00% | 6,00% | 7,50% | 9,50% | 9,50% |
| Total - titres boursiers | 51,00% | 49,00% | 36,00% | 37,00% | 35,00% | 35,50% | 36,25% |
| Participations et infrastructures | | | 4,00% | 6,00% | 6,00% | 6,00% | 6,00% |
| Placements privés | | | 7,00% | 6,00% | 8,00% | 8,00% | 8,00% |
| Dettes immobilières | | | 0,00% | 6,00% | 7,00% | 7,00% | 7,00% |
| Immeubles | 5,00% | 5,00% | 5,00% | 6,00% | 6,00% | 8,50% | 8,50% |
| Produits de base | | | 2,00% | 3,00% | 3,00% | 1,50% | |
| Fonds de couverture | | 1,00% | 3,00% | 3,00% | 3,00% | 3,50% | 3,50% |
| Total - autres placements | 5,00% | 6,00% | 21,00% | 30,00% | 33,00% | 34,50% | 33,00% |
| Total | 100,00% | 100,00% | 100,00% | 100,00% | 100,00% | 100,00% | 100,00% |

Note : La Caisse de dépôt et placement du Québec effectue des changements aux portefeuilles spécialisés de temps à autre. En 2004, le portefeuille d'actions canadiennes a été divisé en trois nouveaux portefeuilles, soit « actions canadiennes », « participations et infrastructures » et « placements privés ». En 2007, le portefeuille obligations a été divisé en deux nouveaux portefeuilles, soit « obligations » et « dettes immobilières ». Les portefeuilles d'actions américaines et étrangères ont été divisés selon que les titres étaient couverts ou non couverts. Les actions des marchés en émergence ont été retirées des actions étrangères pour en faire un portefeuille distinct.

Q-10 LISTE DE TOUS LES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À DES PARTICULIERS OU DES ENTREPRISES, INCLUANT LE NOM DU PARTICULIER OU DE L'ENTREPRISE, LE MONTANT ET LA NATURE DU CONTRAT. POUR UNE ENTREPRISE, LE NOM DE LA PERSONNE EN CHARGE DU CONTRAT POUR CETTE ENTREPRISE, AINSI QUE LE NOM DU (OU DES) PROPRIÉTAIRE(S) DE L'ENTREPRISE.

LA RÉPONSE À CETTE QUESTION EST INCLUSE DANS LA RÉPONSE À LA QUESTION 4 DE LA DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE.

Q-11 LISTE DES RENDEMENTS QUOTIDIENS, INCLUANT LES PERTES ET LES GAINS, POUR LES ACTIVITÉS COURANTES DE FRONT OFFICE, INCLUANT LES ACTIVITÉS DE COUVERTURE DE TAUX DE CHANGE, DE GESTION DES TAUX D'INTÉRÊT PAR LES PRODUITS DÉRIVÉS, LE FINANCEMENT MUNICIPAL ET OCTROYÉ, LE FINANCEMENT SUR LES MARCHÉS CANADIENS ET SUR LES MARCHÉS INTERNATIONAUX, ET FINALEMENT LES ACTIVITÉS DE GESTION DE LIQUIDITÉ RELIÉES AUX FONDS D'AMORTISSEMENT, POUR L'ANNÉE 2009-2010.

- Les tableaux qui suivent présentent divers renseignements, dont les taux de rendement, relatifs aux émissions de Bons du Trésor et de titres à long terme du gouvernement et du Fonds de financement en 2009-2010.

TABLEAU A
Gouvernement du Québec
Émissions de Bons du Trésor en 2009-2010

| Date de l'adjudication | Montant (millions de \$) | Durée (en jours) | Taux de rendement |
|------------------------|-----------------------------|---------------------|-------------------|
| 2009-04-01 | 175 | 91 | 0,385% |
| 2009-04-01 | 50 | 363 | 0,655% |
| 2009-04-08 | 175 | 92 | 0,397% |
| 2009-04-15 | 175 | 91 | 0,397% |
| 2009-04-15 | 75 | 182 | 0,545% |
| 2009-04-22 | 175 | 91 | 0,229% |
| 2009-04-29 | 50 | 364 | 0,480% |
| 2009-04-29 | 175 | 91 | 0,221% |
| 2009-05-06 | 175 | 91 | 0,177% |
| 2009-05-13 | 75 | 182 | 0,297% |
| 2009-05-13 | 175 | 91 | 0,181% |
| 2009-05-20 | 175 | 91 | 0,181% |
| 2009-05-27 | 50 | 364 | 0,520% |
| 2009-05-27 | 175 | 91 | 0,201% |
| 2009-06-03 | 175 | 91 | 0,229% |
| 2009-06-10 | 175 | 91 | 0,249% |
| 2009-06-17 | 75 | 182 | 0,400% |
| 2009-06-17 | 175 | 91 | 0,257% |
| 2009-06-25 | 50 | 364 | 0,592% |
| 2009-06-25 | 175 | 91 | 0,257% |
| 2009-07-02 | 175 | 91 | 0,253% |
| 2009-07-08 | 175 | 91 | 0,249% |
| 2009-07-15 | 175 | 91 | 0,245% |
| 2009-07-15 | 75 | 182 | 0,384% |
| 2009-07-22 | 175 | 91 | 0,245% |
| 2009-07-29 | 50 | 364 | 0,674% |
| 2009-07-29 | 175 | 91 | 0,245% |
| 2009-08-05 | 175 | 91 | 0,273% |
| 2009-08-12 | 175 | 91 | 0,245% |
| 2009-08-12 | 75 | 182 | 0,376% |
| 2009-08-19 | 175 | 91 | 0,241% |
| 2009-08-26 | 50 | 364 | 0,584% |
| 2009-08-26 | 175 | 91 | 0,217% |
| 2009-09-02 | 175 | 91 | 0,233% |
| 2009-09-09 | 175 | 91 | 0,225% |
| 2009-09-16 | 75 | 182 | 0,340% |
| 2009-09-16 | 175 | 91 | 0,221% |
| 2009-09-23 | 175 | 89 | 0,238% |
| 2009-09-30 | 175 | 89 | 0,238% |
| 2009-09-30 | 50 | 364 | 0,643% |
| 2009-10-07 | 175 | 91 | 0,229% |
| 2009-10-14 | 175 | 91 | 0,245% |
| 2009-10-14 | 75 | 182 | 0,390% |
| 2009-10-21 | 175 | 91 | 0,229% |
| 2009-10-28 | 50 | 364 | 0,648% |
| 2009-10-28 | 175 | 91 | 0,237% |
| 2009-11-04 | 175 | 91 | 0,237% |

Étude des crédits 2010-2011 - ministère des Finances
Demande de renseignements particuliers de la 2^e Opposition

| | | | |
|------------|-----|-----|--------|
| 2009-11-12 | 75 | 182 | 0,337% |
| 2009-11-12 | 175 | 91 | 0,241% |
| 2009-11-18 | 175 | 91 | 0,237% |
| 2009-11-25 | 175 | 91 | 0,233% |
| 2009-11-25 | 50 | 364 | 0,534% |
| 2009-12-02 | 175 | 91 | 0,225% |
| 2009-12-09 | 175 | 91 | 0,225% |
| 2009-12-16 | 75 | 182 | 0,329% |
| 2009-12-16 | 175 | 91 | 0,217% |
| 2009-12-23 | 50 | 365 | 0,712% |
| 2009-12-23 | 175 | 93 | 0,216% |
| 2009-12-30 | 175 | 92 | 0,214% |
| 2010-01-06 | 175 | 91 | 0,217% |
| 2010-01-13 | 75 | 182 | 0,309% |
| 2010-01-13 | 175 | 91 | 0,209% |
| 2010-01-20 | 175 | 91 | 0,193% |
| 2010-01-27 | 175 | 91 | 0,181% |
| 2010-01-27 | 50 | 364 | 0,589% |
| 2010-02-03 | 175 | 91 | 0,181% |
| 2010-02-10 | 75 | 182 | 0,279% |
| 2010-02-10 | 175 | 91 | 0,177% |
| 2010-02-17 | 175 | 91 | 0,177% |
| 2010-02-24 | 175 | 91 | 0,177% |
| 2010-02-24 | 50 | 364 | 0,685% |
| 2010-03-03 | 175 | 91 | 0,193% |
| 2010-03-10 | 175 | 91 | 0,229% |
| 2010-03-17 | 175 | 91 | 0,241% |
| 2010-03-17 | 75 | 182 | 0,406% |
| 2010-03-24 | 175 | 91 | 0,257% |
| 2010-03-31 | 50 | 365 | 1,074% |
| 2010-03-31 | 175 | 92 | 0,341% |

TABLEAU B

Gouvernement du Québec

Emprunts réalisés en 2009-2010^P pour le fonds consolidé du revenu

| Montant en dollars canadiens ⁽¹⁾ | Valeur nominale en devises étrangères | Taux d'intérêt ⁽²⁾ | Date d'émission | Date d'échéance | Prix à l'investisseur | Rendement à l'investisseur ⁽³⁾ |
|---|---|----------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------------|--|
| (en millions) | | (%) | | | (\$) | (%) |
| 161 ⁽⁴⁾ | 13 000 yens | 2,73 | 3 avril | 2029-04-03 | 100,000 | 2,730 |
| 472 | — | 5,00 | 9 avril | 2038-12-01 | 98,128 | 5,123 |
| 10 ⁽⁴⁾ | — | 5,10 | 20 avril | 2049-09-21 | 101,322 | 5,023 |
| 10 ⁽⁴⁾ | — | 5,10 | 22 avril | 2053-09-21 | 100,083 | 5,095 |
| 455 | — | 4,50 | 24 avril | 2018-12-01 | 100,983 | 4,373 |
| 2 391 | 1 500 € | 5,00 ⁽⁵⁾ | 29 avril | 2019-04-29 | 99,615 | 5,050 |
| 36 ⁽⁴⁾ | 3 000 yens | 2,90 | 30 avril | 2029-04-27 | 100,000 | 2,900 |
| 139 ⁽⁴⁾ | — | Divers | 6 mai | 2065-06-01 | 92,940 | 4,668 |
| 302 | — | 4,50 | 8 mai | 2019-12-01 | 100,390 | 4,453 |
| 492 | — | 4,50 | 15 mai | 2019-12-01 | 100,574 | 4,431 |
| 166 | — | 4,50 | 8 juin | 2019-12-01 | 99,216 | 4,595 |
| 494 | — | 4,50 | 15 juin | 2019-12-01 | 98,807 | 4,645 |
| 301 | — | 4,50 | 4 août | 2019-12-01 | 100,380 | 4,453 |
| 321 | — | 5,00 | 22 septembre | 2041-12-01 | 103,657 | 4,776 |
| 524 | — | 5,00 | 30 septembre | 2041-12-01 | 104,859 | 4,705 |
| 449 | — | 4,50 | 17 novembre | 2019-12-01 | 101,289 | 4,340 |
| 440 | — | 4,50 | 3 décembre | 2019-12-01 | 103,627 | 4,055 |
| 16 ⁽⁴⁾ | — | 5,10 | 10 décembre | 2053-09-21 | 107,704 | 4,684 |
| 32 ⁽⁴⁾ | — | 5,10 | 14 décembre | 2058-09-21 | 107,742 | 4,694 |
| 206 | 200 FS | 2,875 ⁽⁵⁾ | 17 décembre | 2021-12-17 | 100,624 | 2,813 |
| 510 | — | 5,00 | 18 janvier | 2041-12-01 | 102,071 | 4,871 |
| 382 ⁽⁴⁾ | — | 3,25 | 5 février | 2036-12-01 | 128,605 | 1,886 |
| 105 ⁽⁴⁾ | 75 € | 4,14 ⁽⁵⁾ | 12 mars | 2030-03-12 | 100,000 | 4,140 |
| 602 ⁽⁶⁾ | — | Divers | Diverses | Diverses | Divers | Divers |
| 720 ⁽⁷⁾ | — | Zéro coupon | Diverses | Diverses | Divers | Divers |
| 6 ⁽⁸⁾ | — | Divers | Diverses | Diverses | Divers | Divers |

9 742

P : Résultats préliminaires.

(1) Les emprunts en devises étrangères apparaissent en équivalent canadien de leur valeur à la date de réalisation.

(2) Les intérêts sont payables semestriellement à moins qu'une note n'indique une autre fréquence.

(3) Le rendement à l'investisseur est établi sur la base d'intérêts payables semestriellement.

(4) Emprunts privés.

(5) Les intérêts sont payables annuellement.

(6) Produits d'épargne émis par Épargne Placements Québec.

(7) Programme des immigrants investisseurs pour l'aide aux entreprises.

(8) Emprunts auprès du Fonds de placement du Régime de pensions du Canada.

TABEAU C
Gouvernement du Québec
Emprunts réalisés en 2009-2010^P pour le Fonds de financement

| Montant en dollars canadiens | Valeur nominale en devises étrangères | Taux d'intérêt ⁽¹⁾ | Date d'émission | Date d'échéance | Prix à l'investisseur | Rendement à l'investisseur ⁽²⁾ |
|---|--|----------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------------|--|
| (en millions) | | (%) | | | (\$) | (%) |
| EMPRUNTS RÉALISÉS POUR LES ENTITÉS CONSOLIDÉES | | | | | | |
| 18 | — | 5,00 | 9 avril | 2038-12-01 | 98,128 | 5,123 |
| 50 | — | 4,50 | 24 avril | 2018-12-01 | 100,983 | 4,373 |
| 249 | — | 6,00 | 30 avril | 2012-10-01 | 112,965 | 2,055 |
| 200 | — | 4,50 | 8 mai | 2019-12-01 | 100,390 | 4,453 |
| 11 | — | 4,50 | 15 mai | 2019-12-01 | 100,574 | 4,431 |
| 330 | — | 4,50 | 8 juin | 2019-12-01 | 99,216 | 4,595 |
| 201 | — | 4,50 | 4 août | 2019-12-01 | 100,380 | 4,453 |
| 509 | — | 4,50 | 3 septembre | 2019-12-01 | 101,728 | 4,289 |
| 197 | — | 5,00 | 22 septembre | 2041-12-01 | 103,657 | 4,776 |
| 57 | — | 4,50 | 17 novembre | 2019-12-01 | 101,289 | 4,340 |
| 78 | — | 4,50 | 3 décembre | 2019-12-01 | 103,627 | 4,055 |
| 515 | — | 4,50 | 25 janvier | 2019-12-01 | 102,997 | 4,126 |
| 2 415 | | | | | | |

P : Résultats préliminaires.

(1) Les intérêts sont payables semestriellement à moins d'une note indiquant une autre fréquence.

(2) Le rendement à l'investisseur est établi sur la base d'intérêts payables semestriellement.

TABEAU D
Emprunts réalisés en 2009-2010^P par Financement-Québec

| Montant en dollars canadiens | Valeur nominale en devises étrangères | Taux d'intérêt ⁽¹⁾ | Date d'émission | Date d'échéance | Prix à l'investisseur | Rendement à l'investisseur ⁽²⁾ |
|------------------------------------|---|----------------------------------|-----------------------|--------------------|--------------------------|--|
| (en millions) | | (%) | | | (\$) | (%) |
| 51 ⁽³⁾ | — | Variable ⁽⁴⁾ | 1 ^{er} avril | 2014-12-01 | 93,147 | Variable |
| 505 | — | 3,25 | 6 avril | 2014-06-01 | 100,959 | 3,047 |
| 69 ⁽³⁾ | — | Variable ⁽⁴⁾ | 7 avril | 2014-12-01 | 92,393 | Variable |
| 505 | — | 3,25 | 29 avril | 2014-06-01 | 101,090 | 3,017 |
| 29 ⁽³⁾ | — | Variable ⁽⁴⁾ | 20 mai | 2014-12-01 | 95,570 | Variable |
| 10 ⁽³⁾ | — | Variable ⁽⁴⁾ | 26 mai | 2014-12-01 | 95,577 | Variable |
| 29 ⁽³⁾ | — | Variable ⁽⁴⁾ | 28 mai | 2014-12-01 | 95,683 | Variable |
| 97 ⁽³⁾ | — | 5,25 | 1 ^{er} juin | 2034-06-01 | 96,823 | 5,485 |
| 19 ⁽³⁾ | — | 5,25 | 5 juin | 2034-06-01 | 97,447 | 5,438 |
| 29 ⁽³⁾ | — | 5,25 | 9 juin | 2034-06-01 | 97,888 | 5,405 |
| 34 ⁽³⁾ | — | Variable ⁽⁴⁾ | 5 août | 2014-12-01 | 97,501 | Variable |
| 98 ⁽³⁾ | — | Variable ⁽⁴⁾ | 14 août | 2014-12-01 | 97,513 | Variable |
| 245 ⁽³⁾ | — | Variable ⁽⁴⁾ | 23 septembre | 2014-12-01 | 97,915 | Variable |
| 319 | — | 4,25 | 4 décembre | 2015-12-01 | 106,419 | 3,069 |
| 292 ⁽³⁾ | — | 5,25 | 17 décembre | 2034-06-01 | 103,633 | 4,991 |
| 499 | — | 3,50 | 23 février | 2016-12-01 | 99,733 | 3,544 |
| 184 ⁽³⁾ | — | Variable ⁽⁴⁾ | 2 mars | 2016-06-02 | 100,000 | Variable |
| 20 ⁽³⁾ | — | Variable ⁽⁴⁾ | 10 mars | 2016-06-02 | 99,998 | Variable |
| 264 ⁽³⁾ | — | 5,25 | 12 mars | 2034-06-01 | 104,343 | 4,940 |
| 20 ⁽³⁾ | — | Variable ⁽⁴⁾ | 12 mars | 2016-06-02 | 99,997 | Variable |
| 3 318 | | | | | | |

P : Résultats préliminaires.

(1) Les intérêts sont payables semestriellement à moins qu'une note n'indique une autre fréquence.

(2) Le rendement à l'investisseur est établi sur la base d'intérêts payables semestriellement.

(3) Emprunts privés.

(4) Les intérêts sont payables trimestriellement.

**Q-12 TOUTES LES SÉANCES DE FORMATION, DE
PERFECTIONNEMENT, SÉMINAIRES, OU COLLOQUES,
SUIVIS PAR LES EMPLOYÉS EN 2009-2010. POUR CHAQUE
FORMATION, INDIQUEZ :**

A) TITRE DE LA FORMATION

B) BUT DE LA FORMATION

C) ENDROIT

D) NOMBRE D'EMPLOYÉS Y AYANT ASSISTÉ

E) COÛT

LA RÉPONSE À CETTE QUESTION EST INCLUSE DANS LA RÉPONSE À LA QUESTION 23 DE LA
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE.